

近代中國史料叢刊續編第七十四輯

沈

雲

龍

主

編

東 濱 奏 稿 姚 燦 著

文海出版社有限公司印行

東

溟

奏

稿

## 自序

臺灣鄭氏之平也，提督施琅自海道馳奏，七日達京師。聖祖嘉之，封靖海侯。總督姚啟聖得臺澍報，乃奏，已遲旬日，故不得封。然啟聖經營臺灣二十年，黃梧、施琅皆鄭氏故將，爲啟聖招降，卒遣平臺；琅功實啓聖功也。乃琅封而啓聖不封，當時大臣無有言者。啓聖以此大恚，疽發背，卒。後數十年，鄞人全祖望乃摭其事，作第二碑，紀實也。

當日臺灣有事，巡臺御史徑奏，不由總督。蓋自有臺灣，即爲定制矣。乾隆中，罷御史巡臺，乃令鎮道徑奏。而臺灣總兵，初皆以提督之有功爵者爲之，道職較小，故列銜其後。嗣是，總兵非功爵之提督，亦相沿而不改。迨林爽文亂，總兵柴大紀受誅，上怒臺道不先奏劾，敕臺道自盡；福文襄乃奏請臺道加按察使銜，得專摺自奏事，毋庸會總兵銜。蓋臺鎮兵額爲天下最，又專制海外，設有異謀，內地難制，故使臺道奏事，弭患之意甚深遠也。而總兵多武人，不能自爲奏；未幾，復由道主稿會奏，以示和衷，無復有知當時故事者矣。

近廷寄至臺，竟使總兵傳諭臺道，而總兵每次稱加提督銜，臺道則屢去其加銜，蓋軍機亦不知臺道加銜之所由來矣。

道光十九年，閩督某公怪臺灣奏事不由督撫，吳公榮光爲藩司，對曰：臺灣奏事乃國制也。某公曰：制雖如此，鎮道何得居之不疑。吳公貽書戒余，始知見忌。未幾，某公移督雲貴去，乃解。

余既得吳公書，倍益謹慎。故每奏，皆在臺言臺，無一語他涉。不審惟是，總兵所與共事者也，而猜忌尤甚。一稿往復商改，至於三四。恐臺道見長，或掩之也。余悉如其意。其設施自道不能牽及總兵者，則不以聞，乃悅。最後奏訊夷囚疏及嘉慶中松相國語，總兵見之，愕然曰：如此，是有道無鎮矣。余曰：請易爲「相國告君語」何如？總兵思之累日，乃曰：我未識松公，倘異日召問，其何以對！無已，則從實耳。嗟乎！一奏疏也，總督忌之，總兵忌之，雖謹慎讓功而卒不得免。總督既以臺灣奏事爲不然，大臣復軒輊鎮道太甚，嚮非天子聖明，安知其事變之所極哉！而高廟君臣所以維持海外，弭患無形之意，不可以不白於天下也。在臺諸疏，皆已發抄，無所諱隱，乃敍列其始末於此，俾世之言故事者有所考焉。

# 東溟奏稿目錄

## 卷之一

籌勦三路匪徒奏（夾片）	（一）
審辦南北兩路謀逆結會匪徒奏	（五）
入山搜捕餘匪奏	（三）
勦捕中路匪徒完竣奏	（六）
謝平胡布逆案議叙奏	（二七）

## 卷之二

會商臺灣夷務奏	（二九）
鷄籠破獲夷舟奏（夾片）	（三）
夷船再犯鷄籠官兵擊退奏（夾片）	（四）
出勦嘉義逆匪部署郡城奏（夾片）	（五）
南路匪徒響應遣員擊破奏	（六）
南路逆匪首從就擒地方平定奏（夾片）	（五）

謝賞戴花翎恩奏 ..... (五)

南北兩路已平撤兵回郡奏 ..... (六)

遵旨嚴訊夷供覆奏 (夾片) ..... (六)

查明鷄籠夷案出力人員奏 ..... (七)

逆夷復犯大安破舟擒俘奏 ..... (七)

### 卷之三

遵旨籌議覆奏 (夾片) ..... (八)

謝賞世職恩奏 ..... (九)

二次生擒逆夷奸民訊供進呈夷信圖書奏 (夾片) ..... (九)

擊破通夷匪船拏獲奸民逆夷大幫潛遁奏 ..... (一〇)

查明南北兩路逆案出力人員奏 (夾片) ..... (一〇)

覆訊夷供分別斬決留禁繪呈圖說奏 ..... (一一)

### 卷之四

謝賞 (太子太保銜二品頂戴) 恩奏 ..... (一三)

查明大安破舟擒夷出力人員奏 ..... (一三)

- 摺件在洋被劫奏.....(一四三)
- 摺件二次在洋被劫奏.....(一四四)
- 夷官來臺投書及遵釋夷囚奏.....(一四五)
- 擊捕草烏匪船多起奏(夾片).....(一四九)
- 勦平彰化縣逆匪奏.....(一五〇)
- 夷船兩次來臺釋還遭風夷人奏(夾片).....(一五二)
- 通籌經費酌量撤留兵勇奏(夾片).....(一五三)
- 夷酋忽生異議奏.....(一五四)
- 夷酋張貼僞示請旨查辦奏.....(一五五)

# 東溟奏稿卷之一

桐城姚 穎展和甫

## 籌勦三路匪徒奏（夾片）

奏爲查辦南北兩路明犯及中路匪徒謀逆、戕兵、傷弁、統兵勦捕、立獲股首、擬辦情形，恭摺具奏，仰祈聖鑒事。

竊臺灣海山交錯，民番雜處，每次匪徒滋擾，多在秋冬。南北響應，非搶刦爲生，卽謀逆滋事。聚散無常，此拏彼竄，必須先事預防，隨時速辦。臣姚瑩，本年閏四月到任，查悉向來匪徒滋事，全係遊民附和，與臣達洪阿及在籍前任提督王得祿籌商，飭令各屬，勸諭總理，聯莊收養遊民，每莊數人，編造莊丁名冊，俾令巡守田園，藉資約束。復於九月初七日，親往北路巡查，督拏積匪。臣達洪阿，亦嚴飭各營將備，如意防緝，去後，接據南路鳳山營縣稟報：九月十二日，有匪徒張貢等數十人，起意謀逆，搶擄殺人。臣等立即督飭城守營參將德謙、臺灣縣知縣託克通阿、南路營參將余躍龍、鳳山縣知縣曹謹、前鳳山縣知縣魏瀛等，馳往查拏，破獲首從各犯。臣達洪阿，復於十月間查閱南路營伍之期，親往督拏餘犯，共獲首從五十餘名。十一月初三日回郡。

先是，北路頗有風謠。臣姚瑩親駐彰化，聯莊藉資鎮定，併會同臣達洪阿，督飭嘉

義營參將珊瑚、知縣范學恒、委員陳頃及在籍提督王得祿，遣派線勇，拏獲造謠搶刦之賴三等犯七名。又獲結衆滋事之呂寬等犯十一名、疊刦盜犯許清和等四十二名。北路協副將葉長春、升任都司關桂、前後任彰化縣知縣賈懋功、黃開基、因公在臺之建寧縣知縣范獻之等，拏獲聚衆結會之蔡水籐等犯二十五名、疊刦盜犯郭再沅等三十二名。又臺灣鳳山營縣拏獲疊刦盜犯蘇喜及陳加禮、林吧能等五十四名。南北兩路已見安靖。臣等以前後所獲人犯二百二十餘名，皆案情重大，未便草率，正在飭委臺灣府知府熊一本，督同各縣添委人員，悉心研鞠，分別勘辦，尙未具奏。詎中路臺、嘉交界之大武壠巡檢丁啓忠、汎弁陳建章等，於十一月十六日稟報，有逆匪胡布聚衆豎旗，謀攻灣裏街汎。臣等查該處北距嘉義縣城僅數十里，卽飛飭該城文武及各汎地加意防範，并經在籍提臣王得祿召集莊丁，協同守禦。一面督派城守營參將德謙、署臺灣縣知縣裕祿，督帶兵勇，馳往查拏，并飭該處汎弁率兵及該巡檢等，嚴加堵禦。該匪聞風逃散。當經拏獲匪徒楊丕、陳銓、胡蔭三名，訊認同謀從逆不諱。

此案雖經破獲，但首犯未得，匪徒仍四布謠言。臣姚瑩在彰化得信，方擬回郡，以便臣達洪阿北閲營伍，督拏胡布首夥。詎該匪謀逆未成，竄匿內山，投謀賊匪洪保等，分立股夥，勾通嘉義縣轄之店仔街口民蕭紅、李明二匪爲內應。突於十一月二十四日黎明，糾匪數十人，豎旗直搶店仔口汎房。蕭紅、李明開門納賊。該汎外委黃忠順，倉猝

迎捕，致被將兵丁陳成龍、鄭和福、鄭國用三名戕斃。該弁及林大成、黃朝恩二兵，亦受重傷。迨附近各汎官兵趕至，群匪復行逃散。

二十五日，臣達洪阿接據嘉義營縣及各汎馳報，不勝憂指。伏思自查辦逆匪沈知一案，距今將滿二年，無刻不以「訓兵靖匪」爲念。本年夏秋以來，同臣姚瑩籌商先事預防之策。先後拏辦南北兩路各起逆匪盜犯二百餘名，地方稍安。今中路匪徒胡布，膽敢勾通內應，戕兵傷弁，不可不大加懲創。臣達洪阿隨札調水師副將張朝發，會同臺灣府知府熊一本及在城文武，防守郡城，以固根本。飭派左營遊擊洪志高、護理右營遊擊呂大陸，率領自練精兵六百名，挑選中左右營兵四百名，另調水師中營遊擊江奕喜領兵五百名，劄委熟悉情形之卸任臺灣縣知縣託克通阿、建寧縣知縣范獻之，隨營審辦案件。

臣姚瑩在於道庫籌撥經費，交臺灣府知府熊一本具領，委候補府經歷縣丞龐裕昆、候補從九品吳娘，隨營支應。臣達洪阿統帶於二十六日馳赴店仔口駐劄，即遣將備員弁及臺灣、嘉義營縣兵役、義勇人等，密購服裝，偵探胡布、洪保等匪蹤。臣姚瑩亦於二十八日自彰化馳回到店仔口，晤商一切。即據報：逆首胡布逃匿內山後大埔地方。洪保等亦在該山左右。連日督派將備統兵帶同臺灣、嘉義二縣役勇，分往圍拏，生擒逆首胡布及洪保、陳參、蕭紅、葉泮等十二名。訊認「糾夥分股、立有僞軍師先鋒名號、鑿旗謀逆、攻汎殺兵、因各處聯莊邀人不起、是以走散等情」不諱。詰以餘匪竄匿踪跡，該犯

等僉供已逃入附近通番之內山一帶，山環百餘里，草木參差，怪石旁礴，道路險曲，絕少民居。步兵前進，非拄杖攀藤不能上下。臣等查該處山內，既經藏匪，必有巢穴。誠恐尙有積年巨盜在內潛匿，不可不嚴行搜除。臣達洪阿，惟有竭盡駑駘，親往揭其巢穴，期絕根株，仰副皇上靖海安邊之至意。一面出示剴切曉諭，以定民心。惟胡布等犯，罪大惡極，法無可貸，未便稽詠。臣等卽將逆首胡布及同謀戕兵之股首洪保、陳參、葉泮，內應搶汎戕兵之蕭紅等五犯，恭請王命，繩赴軍前，凌遲處死。甘心從逆，幫同搶汎之洪蠻、黃蠻成、胡得、胡容、林欒、張守，內應之姦民李明等七犯，斬決梟示，以彰國法，而快人心。

現在地方業已安靖，復有各營縣獲犯多名，尙須嚴提確訊。臣姚瑩仍回郡城，籌備一切，督飭府縣嚴拏有名逃匪，並將先後所獲各案人犯，逐起錄供定讞。俟臣達洪阿入山搜捕餘匪，務期悉獲，分別核辦，另繕清單，再行具奏外，所有臣等查辦全臺南、北，中三路匪類大概情形，恭摺具奏，伏乞皇上聖鑒。謹奏。

道光十八年十一月初六日奏。

再前督臣程祖洛等奏明，撥貯臺灣道庫銀兩十萬，奉上諭：程祖洛等奏，酌籌撥解臺灣道庫貯備銀兩一摺。福建臺灣一府，孤懸海外，必須庫貯充裕，方可緩急足恃。據該督等查明，請由收捐監生銀兩歸補本省封貯項下，酌撥十萬兩，發交道庫，以爲備公

要需。着照所請，准其如數酌撥。此項銀兩，着責成臺灣道專款加釐封存，不得與府庫糾纏，致滋弊混。如遇重大緊要事件，着該道一面密發，一面自行具奏，並報明督撫、藩司存案，事竣分別歸補。此外尋常事件及墊放俸餉官兵等項，照舊由臺灣府自行籌撥，不准擅動。遇有新舊交代，責令後任盤查結報，造冊詳報咨部。倘有挪移短缺，據實參追。如遇將軍、督撫、提督渡臺巡閱，照督撫年終盤查同道庫款例，核實盤查，於奏報巡閱事竣招內聲明有無訛短，分別辨辦。餘照所議辦理。該部知道。欽此。查此項備貯銀十萬兩，先於道光十六年沈逆案內，由前臺灣道臣周凱奏明動撥銀三萬兩外，實存道庫銀七萬兩。姚瑩於本年閏四月十六日接署臺灣道事，當經兼護臺灣道臺灣府知府臣熊一本如數盤交，並無挪移訛短，照例結報。此次逆匪胡布滋事，戕兵傷弁，事屬緊要，鎮臣帶兵勦捕，臣未敢拘泥，遵旨即於備貯項內，酌撥銀二萬兩，另行存貯，發給臺灣府摺節支用，報明督撫臣會摺入奏，統俟事竣核實銷贖確數，再行稟請督撫臣核辦歸補。合將動撥緣由，附片具奏，仰祈聖鑒，謹奏。

### 審辦南北兩路謀逆結會匪徒奏

奏爲審明臺灣南北兩路謀逆、造謠、結會各匪徒，分別擬辦，恭摺具奏，仰祈聖鑒事。

竊照道光十八年九月初間，北路風謠四起，嘉義縣水堀頭地方，忽豎紅旗一面，上書「張添遜謀反」字樣，并訪聞嘉彰兩縣各有匪徒呂寬、蔡水藤等聚衆滋事，結拜兄弟；鳳山縣亦有匪徒張貢等起意堅旗謀逆。經臣等先後分往南北兩路巡查，督飭各縣營嚴行拏辦。當據臺灣、鳳山兩縣營陸續報獲張貢等犯五十餘名，嘉義縣營拏獲造謠插旗之賴三等七名，又結衆滋事之呂寬等十一名，彰化縣營拏獲聚衆結拜之蔡水藤等二十五名，分別飭委臺灣府知府熊一本、臺防同知全卜年、臺灣縣知縣託克通阿、署知縣裕祿、前任鳳山縣知縣魏瀛、建寧縣知縣范獻之、臺灣府經歷魏彥儀等，逐一研訊，將大概情形彙入中路匪徒胡布等謀逆案內，稟報督撫臣具奏在案。

茲據該府及各委員先後審擬詳解前來，臣等逐起提勘。緣張貢寄居鳳山縣岡山地方，不知祖籍，平日游蕩，交結匪類，與現犯張生及監斃之張心婦仔素相交好。道光十八年三月間，張貢同監斃之楊鉗，行竊事主莊景牛隻，賣錢花用。莊景報縣差緝。經莊景之族人莊華訪知蹤跡，欲拏送官。張貢恐到官治罪，且年歲豐收，民多蓋藏，起意糾人謀反搶刦滋事，併殺害莊華洩忿。當與張生商允，分爲兩股。張貢、張生均爲股首，各領一股，稱爲大哥。派張心婦仔爲僞先鋒，楊鉗及現犯林傳、林長、劉奉琳、江添才、梁滾、陳贊、李群、王扯、陸番十人爲旗首。現犯魏象、陳懋、林恩、許十、吳九、許長、詹尚、鍾邦、陳鵬、洪江、張深溪、吳瓦、張鴻仔、翁現、王性、林珠、杜遠同監

斃之林阿桶、林榮、江披、顏糖、高麟雲、黃賜二十三人，充爲旗腳，俱聽張貢、張生號令。又脅逼現犯王鵠、蔡平、林佃、邵成、張末、謝江、林螢、陳進、鄭待、張從、吳宇、李興、沈心婦仔、陳扯、王教、曹另、尤藤、陳瑞、陳奔、黃棉、杜爲、杜劍及監斃之洪遠、逸犯石擂、姚虎，同不識姓名三人，亦充旗腳。首夥共六十四人。九月初十夜，在山窩岫地方會齊。張貢因兵器短少，於十一月將晚，帶領匪衆欲往岡山汎房搶刦軍機，探知巡防嚴緊，不敢前進。途遇汎兵林廷輝攜有烏鎗二桿、短銃一支，自城中修理回汎。張貢即同張生等截搶，并將林廷輝擄去。林廷輝乘間走脫歸汎。張貢、張生等卽至瓦廓莊派飯三擔，詐錢十千文。是夜，又遣派張生等二十餘人行刦民人蘇長家番銀衣物。十二日早，張貢帶領各匪夥至莊華家中，將莊華綑出莊外，令張心婦仔用刀殺死。林傳等三十餘人均在場助勢。張貢、張生又令各夥分向莊民林正春、陳裕、石緘等家詐搶番銀衣物，不記件數。因見人數不多，張貢令張生同林傳等分往北路糾人。又令江披買五色紬布做旗；并買黃紙，多寫封條，預備封搶倉穀。約定十七日在岡山豎旗。先攻汎房，再攻縣城。正在糾謀間，鳳山縣知縣曹蘿風聞，會同南路營參將余躍龍及岡山汎弁帶領兵丁二百名及該縣自練鄉勇一百名，馳往拏辦。

臣等聞報，同臺灣府知府熊一本查該處係臺灣、鳳山兩縣交界，飛飭臺灣縣知縣託克通阿，會同城守營參將德謙，率領兵勇前往會拏。委前任鳳山縣知縣魏瀛，在近郡一

帶巡防緝捕。臣姚瑩又查臺灣縣羅漢門噍吧哖地方，向爲南北賊匪往來閭道，恐有勾連竄逸，適有休致前任福清縣知縣盧繼祖寓居粵莊，札令帶領莊民縣役前往駐劄堵截。臺防同知全卜年，督率屯弁、屯丁在相仔仙一帶防堵。隨據曹蓮、余躍龍等兵勇於十三日到地查拏，該匪立時逃散。先後拏獲江披、張心婦仔、楊鉗、沈心婦仔、尤篋、洪江、王性、張從、吳九等犯。託克通阿同德謙拏獲江添才、王扯、梁滾、林佃、林榮、陳鸞、黃棉等犯。又督同義首吳廷慶拏獲劉奉琳、林長、詹尙、張未等犯，並起獲被搶烏鎗、短銃。張生、林傳等欲往北路勾邀匪類，經臺防同知全卜年會同委員盧繼祖及屯弁堵截拏住，并獲張深溪、謝江、蔡平、陳進、林阿桶等犯。委員魏瀛，亦拏獲李群、陳贊、高鑿雲等犯。逆首張貢，因臺灣、鳳山兩縣營追拏緊急，欲往北路，逃至噍吧哖地方，經大武壠汎千總林長吉、閩山汎兵曹文標及託克通阿遣派之丁役拏獲。又據杜爲、杜劍、洪遠三犯赴鳳山縣投首。臣達洪阿正值南路巡閱之期，復親往督率鳳山縣營拏獲陳騰、吳瓦、林珠、鍾弗、林愿、許長、曹另等犯二十餘名。總計督飭各縣營汎委員屯弁，共獲匪犯五十九名。先後解郡。

臣姚瑩飭委臺灣府知府熊一本，督同各員研訊，得悉前情，并究出林長、魏象、林愿、許十、吳九、許長、鍾弗、洪江、張鷄仔、王性、林珠，均係道光十二年張丙案內旗腳。劉奉琳、李群、陸番、吳瓦，係十六年沈知案內旗腳。此南路匪徒張貢等暨旗謀

逆即時撲滅之實情也。

又現犯賴三，寄居嘉義縣，素不安分。道光十八年八月杪，該犯因各莊收割後俱有積蓄，起意糾同現犯林回、鍾生、沈賜、鄭輝、黃順、陳賚一共七人，布散謠言，以彰化縣西螺地方桐樹上長出刀形，乃有人謀反起事之兆，冀圖居民疑懼搬徙，即乘機搶奪。又挾良民張添遜之嫌，於九月初一日在水堀頭地方豎一紅旗，上書「張添遜卽日謀反」字樣，以圖陷害。經臣姚瑩巡查北路訪聞，會同臣達洪阿督飭嘉義縣知縣范學恒同營弁將該犯賴三等七犯全行拏獲。查明張添遜委係良民，取有族鄰切結，賴三等亦止圖搶奪，並非謀爲不軌，此北路賴三等插旗造謠，卽經拏辦之實情也。

又現犯呂寬、呂九、陳盛、蔡辨、葉大、江興、洪漢七名，均係道光十二年張丙案內旗腳。現犯許本、蕭太笨二名，係十六年沈知案內旗腳。該犯等彼此相好，平日各有搶劫之案。因嘉義營縣查拏嚴緊，呂寬起意結會抗官滋事。當添糾現犯詹羅、呂養、鄭蔭，逸犯李烏番一共十三人，以呂寬爲首，於道光十八年九月間，在呂寬家會聚，各飲血酒，誓同生死，倘被官拏，卽公同抗拒。適因外間風謠四起，呂寬等正欲糾夥滋事，即被臣等訪聞，督飭該縣營同委員佳里興巡檢陳墳、署巡檢吳湛恩及在籍提督王得祿，派人拏獲。此北路呂寬等犯正欲結衆滋事，卽被訪獲之實情也。

又現犯蔡水簾與逸犯張心交好，住居彰化縣之葫蘆墩地方，糾夥四出搶劫，被官嚴

拏。蔡水籐起意結拜兄弟，計圖抗拒。先與張心商定，糾允現犯劉火昆、賴老番、鄭救生、賴火、柳遠、王稅、葉鞍、林和尙、林意、劉紅、陳彰、林金、張後、吳添幅、紀職、陳烏腳川、邱大頭螺、蔡送，并聞拏投首之數何蓮、戴萬山、張阿來，自戕之廖添幅，在逃之張貨底、張溪水、張阿捷、蔡大粒意、蔡井，一共二十九人。於道光十八年八月十五夜，在張心家會飲血酒，結拜兄弟。若被查拏，誓同拒捕。以蔡水籐居首，張心次之。經臣姚瑩駐札彰化，會同臣達洪阿，暨北路副將葉長春，督飭彰化縣知縣賈懋功，陞任都司關桂、委員建寧縣知縣范獻之等，先後破獲。此北路蔡水籐等聚衆結拜當被訪獲之實情也。

以上各犯，經臣等逐一研訊，據各供認前情不諱。臣等伏查張貢既欲豎旗謀逆，夥黨斷不止此數十人。且賴三等造謠插旗，呂寬、蔡水籐等結拜聚衆，又與張貢同在一時。張貢亦有「遣張生等往北糾人，并被拏欲往北路」之語，難保無南北勾連、同謀不軌情事。復向各犯隔別嚴究，據張貢堅供：本年臺灣無業游民，多被各莊收養，無人可糾，故此夥黨無多。至賴三、呂寬、蔡水籐等，素不相識，伊先遣張生等往北糾人，至榦仔仙羅漢門，均被官人截獲。伊被拏緊急，欲往北路，甫走至噍吧哖，即被擒獲，並無預先勾結情事等語。質之張生等，供亦相同。賴三、蔡水籐等亦堅供造謠止圖惑衆搶奪，結拜兄弟僅冀抗官逃罪，並無勾連南路、同謀不軌。呂寬等甫經結會，欲行糾夥滋事

，即被訪獲，再三究詰，加以刑嚇，矢口不移，案無遁飾。此案，張貢起意謀反，糾夥豎旗，截搶軍械，擄去兵丁，行劫殺人，欲圖攻城，自爲股首，號稱大哥。張生贊謀共事，分股爲首，亦號大哥。張心婦仔受先鋒僞號，殺人行刦，同惡共濟，厥罪惟均。張貢、張生、張心婦仔三犯，應均照「謀反不分首從、皆凌遲處死」律，凌遲處死。楊錯、林傳、林長、劉奉琳、江添才、梁滾、陳贊、李群、王扯、陸番、魏象卽湖哥、陳繼卽曾翹、林恩卽許仲、許十、吳九、許長、詹尚、鍾弗、陳騰卽陳蹠灣、洪江、張深溪、吳瓦、張鷄仔、翁現、王性、林株、杜遠、林阿桶、林榮、江披、顏糖、高罄雲、黃賜三十三犯，或本係逆案餘匪，此次又爲張貢等旗首、旗腳，詐搶擄刦殺人，在場助勢，應均比照「謀叛斬律」斬立決。張心婦仔、楊鉗、林阿桶、林榮、江披、顏糖、高罄雲、黃賜八名，於取供後監斬。所有張貢等犯罪大惡極，未便稽誅，臣等於審明後，恭請王命，將張貢、張生二犯及林傳等二十六犯，繩赴市曹，分別凌遲處斬，仍將張心婦仔戮屍，一併梟示，以昭儆戒。

賴三起意造謠惑衆，插旗陷良，應照「妄布邪言、煽惑人心、爲首者斬決」例，斬立決。林回、鍾生、沈賜、鄭輝、黃順、陳賽六犯，聽從造謠插旗，照爲從例，斬監候。呂寬、呂九、陳盛、蔡辦、葉太、江興、洪漢、許本、蕭太笨九犯，本係逆案餘匪，復敢聚衆結會，飲血酒爲誓，欲圖糾夥滋事，實屬怙惡不悛，自應仍照謀叛本律科斷，

所有呂寬等九犯，應均比照謀叛斬律，擬斬立決。

蔡水籐起意結拜兄弟，聚衆二十九人，會飲血酒，誓同拒捕，卽屬應照「歃血訂盟、結拜兄弟、聚衆至二十人以上，首犯凌決」例，  
賴三、呂寬等，各有糾眾事主賴紅等案，罪應斬梟，均應歸各彼案從重。  
王鵠卽陳鵠、蔡平、林佃、邵成、張未、謝江、林榮卽李榮、陳基、  
吳宇、李興卽李龜琳、沈心婦仔、陳撞、王獲、曹另、尤籐卽陳龜籐、  
棉二十犯，均被張貴逼做旗幟，逃走被獲，並無夥殺人及焚汎抗宣。  
「謀叛被脅入夥、聞拏投首、擬軍」例，上酌加一等，發雲貴兩廣極遠。  
杜爲、杜劍、洪遠三犯，均係被脅入夥，乘間逃回，聞拏投首，  
均應照「謀叛案內被脅入夥、聞拏投首、擬軍」例，改發極邊足四千。  
劉火昆、賴老番、鄭救生、賴火、柳遠、王稅、葉鞍、林和尙、  
彰、林金、張後、吳添幅、紀暉、陳烏腳川、邱大頭螺、蔡送、廖添  
水籐結拜兄弟，應均照爲從例，發雲貴兩廣極邊烟瘴充軍；仍照新例  
里。

戴何詹、羅呂養、鄭蔭三犯，訊止聽從呂寬結會會飲血酒，不知知  
「歃血訂盟結拜爲從減一等」例，於首犯絞罪上減一等，各杖一百，流

戴何蓮、戴萬山、張阿來三犯，聽從水籃結拜，聞擊投首，均照「聞擊投首、於本罪上減一等」例，於軍罪上減一等，杖一百，徒三年。

以上軍流徒犯除洪遠監斃、廖添幅自戕、劉火昆、賴老番、鄭救生、賴火、柳遠、王稅、葉鞍、林和尚、林瞬、劉紅、詹羅、戴阿蓮、戴萬山、張阿來，均有行刦事主戴遠等案，罪名較重，應歸各彼案從重擬結外，其餘王鵠等分別照例刺字發配，折責安置。

陳彰、林金尙有夥竊事主王意等家，罪名較輕，應歸此案從重究結。

逸犯石播等，飭緝另結。

至張貢等潛謀豎旗，該文武訪拏撲滅，甚爲迅速，得免滋蔓，所有出力獲犯各員弁，飭查另行核辦。張心婦仔等監斃，刑禁人等，訊無凌虐情事，管獄官例無處分，均毋庸議。除備錄供招咨部，並將胡布謀逆及各案盜犯分別另辦外，所有審明張貢等謀逆及賴三等造謠結拜擬辦緣由，理合恭摺具奏，另繕犯各罪由清單，敬呈御覽，伏乞皇上聖鑒，勅部核覆施行，謹奏。

道光十八年十二月二十八日具奏。

道光十九年五月初八日，奉硃批：刑部速議具奏，單併發，欽此。

### 入山搜捕餘匪奏

奏爲督率將弁入山搜捕餘匪多名、歸清巢穴、撤退大兵、仍駐拏逸犯、彈壓地方、仰祈聖鑒事。.

竊臺灣中路匪徒胡布聚衆滋事，搶汎戕兵，臣等經將帶兵勦捕，匪黨逃散，立獲首從逆犯，在地正法。地方業已安靖，復擬入內山搜捕大概情形，稟報督撫具奏在案。連日督同臺灣府知府熊一本，嚴飭臺灣、嘉義等縣營及委員四路跟擊在逃匪犯，一面提訊犯供，併購覓熟悉內山情形之上人，查明路逕。緣店仔口地方，在嘉義縣境東南，東去二十餘里，卽係內山，南自關仔嶺，北逾槺仔寮十八重溪，至內加拔番社，盤曲繞行，自二、三十里至六、七十里不等，中皆山溪重疊，深林密箐，絕少居民。棟仔頂、大石門及廊亭尖三處，尤爲險峻。山後卽通生番地界。匪徒往往搭蓋草寮，於中潛匿，而以棟仔頂石洞爲巢穴。恃其險阻，人跡罕至。

臣等前經接奉督臣鍾祥劄行，以臺灣內山藏匿姦匪爲慮。今詢悉此等情形。臣達洪阿、臣姚瑩，往返函商，若非親督重兵，深入掃除，恐有不實、不盡。臣達洪阿，因其山形陡峭，怪石巉巖，將令兵匠製造木棍短兵，上加直刃曲鈎，挂之可以登陡，鈎之可以攀援，亦且便於擊刺。查明入山須分三路，隨派臺灣左營遊擊洪志高帶同千總王國忠、外委林得成等兵丁二百名、義勇一百名，由店仔口南路進入寶藪、大石門、小石門、水鷄堀一帶，搜捕北路；右營遊擊保芝琳同候補千總沈廷貴、外委樸霖等

兵丁二百名、屯丁一百名、義勇一百名，由店仔口東路進木屐藳、關仔嶺、大菁園、水坑藳一帶搜捕。臣達洪阿親督署右營遊擊都司呂大陸，帶領署水師千總李朝祥、把總曹宗銓、顏捷春、外委羅守忠、義首陳廷祿等精兵四百名，由店仔口北路進三層崎，轉牛舌埔、雲水溪，至棟仔頂、樣仔藳、廝亭尖等處，搗其巢穴。又調署右營守備千總練金聲、把總李瑞麟、辭退外委葉占春等，帶領精兵二百名、屯弁帶領屯丁一百名、義勇一百名，在山後大埔竹坑、甕仔坑一帶，堵其竄入生番之路。酌留兵五百名，隨同署安平水師遊擊江奕喜及隨營文員託克通阿、范獻之、吳娘等，駐守店仔口大營。臣姚瑩及熊一本，飭委糧臺委員龐裕昆，隨進內山，於中路地方分駐，多備人夫，運送錢米、乾糧、雨具一切應用之物。由店仔口糧臺運至，轉道接濟三路官兵。

臣達洪阿，督同洪志高、保芝琳等，於十二月十八日黎明，三路齊發，棄馬步行，所過地方，皆紓廻曲折，草樹深密，令衆兵砍伐焚燒，始能前進。該匪徒自恃險固，猝見官兵入山，驚慌無措。臣達洪阿，於十九日黎明，親督將弁兵丁，直抵棟仔頂，遙見匪徒百餘人，在山揮兵前進。該匪等見勢窮蹙，膽敢持械抗拒。臣達洪阿，令衆兵施放鎗礮，奮勇齊登，打死匪衆四十餘人，其餘墮崖死者約計三十餘人，生擒股首鄭七、卽游七及鄭番、張虎、陳鑑、胡斷、林賽、方開花、胡朝、胡對、蔡錐、李港河等犯十一名。又在廝亭尖、大棟頂、八寶藳各處草藳內，搜獲舊蜈蚣旗一桿、小令旛八桿、僞木

印一個，上刻山東大王游字樣。臣達洪阿，以該犯等所刻木印，既有山東大王偽號，自係案內渠魁，而所獲匪犯數十名，僅有胡布原供股首鄭七一犯，又稱游七，現獲偽木印，是否卽係鄭七偽印，必須切實追究。隨向該犯詰問游姓名號下落。據鄭七供稱：該犯本係游姓，過繼鄭姓爲嗣。十一年逆犯張丙等滋事，該犯曾充旗腳，本年又想滋事，刻就偽木印，以爲糾約夥黨憑信。因住居棟仔頂地方，在山之東，卽委稱山東大王，向未使用。此次胡布叫洪保來，約攻店仔口汎，該犯執旗同匪夥二十餘人前去，後因大兵出勦，各處賊匪都來棟仔頂藏匿，約有百人，今被鎗礮轟斃及墜崖跌死七十餘人，又被擒到案十一人，餘皆逃散，不知去向等語。提問鄭番、張虎等犯，供亦相符。犯供雖然如此，臣達洪阿猶未敢遽信，誠恐另有渠魁，必須俟各處查拏衆犯，再行質訊，追究確情核辦，隨將草叢燒燬，一面駐札廊亭尖，督令弁兵在於窮崖複洞四處搜擒。遊擊洪志高、保芝琳等，先後進至各處，賊匪皆已逃空，起獲被搶營汎鳥鎗六支、籐牌四面、短刀半斬刀共十三把，亦將該處草叢及遮路草樹盡行焚燒、砍伐，露出山路，無復深險可藏。

臣達洪阿、臣姚瑩，連日督飭臺灣府知府熊一本，嘉義縣知縣范學恒，候補縣丞吳淇恩、嘉義營參將珊瑚、守備曾玉明、幫督臣委員候補知州傅錫璽等，拏獲股首羅蛇，并匪犯羅豐、詹應、張炳四、蘇平、江武、陳合成、蘇生、李草旺、許文、林漏、陳番

婆、涂顯貢、胡啓明、洪斤、王五使、張老番、洪降、廖哮、陳智、蘇馬陳、唐山客等二十餘名。又臺灣縣知縣裕祿，會同城守營參將德謙及署大武壠巡檢丁啓忠等，拏獲股首王雲、僞先鋒楊丕、匪夥陳鉉、胡贊、胡墮、郭長、施職、吳奇、方烏、黃港、楊良生、曾水、洪高山等十二名。護中營遊擊陳連斌、拏獲股首陳水盛一名。安平水師副將張朝發，飭弁擊獲匪犯胡賜一名。在籍提督王得祿，亦獲周送、黃和尚二名。又據匪夥吳心婦仔、吳老聽、賴大健三犯聞拏赴營投首，連前已正法之首逆胡布等犯十二名，共獲匪犯六十四名。炮轟及跌斃者約計七十餘名。搜取大旗一桿、小旗八桿、木刻一箇，起獲營汎鳥鎗、牌刀等二十三件，焚燬賊巢三處。內山巢穴，業已掃清。其餘未獲匪犯無多。

臣達洪阿，酌留弁兵義首人等，在於山內要隘處所，防守搜拏，遍查山東大王實在名字。隨於二十八日出山，回至店仔口大營，將中左右三營，安平水師營兵丁九百名，同屯丁三百名，先行撤退，以節糜費。

伏查臣未入山之先，匪類皆以內山負險，黨羽衆多爲言，四處造謠煽惑，莫能測其虛實。及此次臣達洪阿親入內山搜勦，搗破賊巢，始皆知賊黨並無多人。民心大定。又本年嘉彰二縣游民，經臣姚瑩遵照督臣鍾祥，先事預防之策，督同府縣先期勸諭各莊收養八千餘名，造冊編入莊丁；匪徒糾邀，不相附和。南北中三路匪徒，現皆勦捕完竣，

全臺地方安謐，惟北路竊遠，誠恐時屆年終，或有宵小之徒勾邀餘匪，搶劫民商，具有積案要犯尙須督飭營縣認真緝拏。是以臣達洪阿仍督同保芝琳、呂大陸等及自練精兵六百名，暫駐大營，以資彈壓，俟來年正月間，察看情形，再行回郡。除將先後擒獲各犯，會同臣姚瑩及熊一本，督飭文員，逐一提訊確情，按律勘辦，再行具奏外，所有臣達洪阿入山搜捕逆匪、掃清巢穴、業已出山，酌撤弁兵及會同臣姚瑩督飭各路縣營獲犯情形，理合恭摺具奏，仰祈皇上聖鑒，謹奏。

道光十八年十二月二十八日奏。

道光十九年七月十八日，奉到硃批，另有旨，欽此。同日，奉到上諭，達洪阿等奏搜捕逆匪、酌撤弁兵一摺，前據鍾祥等奏，臺灣匪徒胡布聚衆滋事，搶汎戕兵，經達洪阿等帶兵捕獲首從各犯，審明正法，當有旨令該督卽責成該鎮督兵搜捕內山餘匪，以淨根株。茲據該鎮等奏稱：督率弁兵，分路進剿，續獲匪犯多名，內山巢穴業已掃清，辦理尙屬迅速。達洪阿、姚瑩均着加恩交部從優議叙。其隨同勦捕各員弁，着鍾祥擇其尤爲出力者，酌量保奏，候朕施恩，毋稍冒濫。欽此。

### 勦捕中路匪徒完竣奏

奏爲臺灣中路匪徒滋事、勦捕完竣、審明擬辦、恭摺具奏、仰祈聖鑒事。

竊照去冬臺嘉交界地方，匪徒胡布等起意謀反，屢欲攻汎、攻城未遂，被拏逃散，復投商內山賊匪，分股起事，勾通店仔口街民爲內應，搶汎、傷弁、殺兵一案，經臣達洪阿統兵勦捕，隨飭各將弁暨右軍署守備練金聲、敵退外委葉占春及署臺灣縣知縣裕祿，探獲該匪胡布等確踪。臣達洪阿督帶各弁兵，前往圍捕，立擒胡布等首夥十三犯，即在軍前審明正法。臣姚瑩亦自彰化聯莊捕賊，馳回店仔口商辦一切。當撥道庫備貯銀二萬兩，發交臺灣府摶節支用情形，會稟督撫臣具奏。

嗣臣等又將入山搜捕、搗破賊巢三處，殲斃賊匪七十餘人、生擒鄭七卽游七等十一名、起獲山東大王游木印旗械等件、暫駐大營彈壓、俟新正察看情形、再行撤兵回郡，并據鄭七承認山東大王係伊僞號緣由，恭摺具奏各在案。臣等深以山東大王游木印爲案中最要關鍵，雖據鄭七供認係伊欲圖滋事刻就木印，而細察鄭七情甚刁猾，所供殊不可靠，或其間另有巨魁，鄭七護夥頂認，亦未可定。是以，臣達洪阿未敢遽信，若不澈底根究明確，恐致巨匪漏網，後來滋蔓難圖。臣等據情馳奏，一面仍督留弁兵於深山窮谷，實力追擊去後。旋據拏獲鄭七之妻鄭張氏到案，當飭臺灣府知府熊一本及委員託克通阿等研訊。據鄭張氏供出山東大王實係伊夫鄭七胞兄游拏生僞號，復提鄭七對質，詞窮莫遁，始據供稱：伊兄游拏生，於道光十二年張丙滋事，曾充股首吳允旗腳，被拏逃匿內山，此次胡布謀反未遂，找覓洪保授商伊兄分股起事。伊兄應允，僞稱山東大王，刻

就木印，書寫旗號，以爲糾衆憑信。同伊帶領匪夥至店仔口，助胡布等搶汎、傷官、殺兵，伊兄待人素有恩信，匪黨皆不肯供出姓名，伊是以代兄頂認等語。

臣等查游挫生本係逆案漏匪，日久稽誅，以致匪類恃爲依歸。今又膽敢僞稱王號，復圖滋事，不法已極，必得獲辦，以除後患。惟內山處處生番，倘該匪因捕之過急，別行勾結滋事，轉難辦理。臣達洪阿，隨於本年正月十五日，拔營回郡，示以怠緩，使該匪乘隙歸巢，密飭營縣派撥弁兵役勇，於各要隘嚴行把守，另派員弁各領兵勇，多備口糧，入山訪緝，并遣熟悉內山情形之葉占春，聯絡應援。臣等仍督同臺灣府暨各營縣四路購拏逸犯，陸續據臺灣、嘉義兩營縣拏獲蘇對等二十餘名。并據蕭石等五名自行投首，而巨匪游挫生未獲。臣等不勝焦灼，復懸重賞，督飭各營縣嚴拏。據葉占春訪獲游挫生繼父游起，并妻游曾氏、兩幼子、一女到案，供稱該犯身高力大，素結匪類謀逆屬實。現逃入十八重溪後內山生番界內吊橋坑地方。

臣達洪阿，隨飭護右營遊擊呂大陸，統帶各弁率領精兵三百名，在該山四路埋伏。呂大陸督派數弁，直入搜拏。該逆見官兵已至，膽敢開放鳥鎗，打傷義勇一人。該匪夥持械拼命抗拒。呂大陸麾令弁兵一齊上山，格殺匪夥二人。游挫生亦爲兵勇格傷右臂，被葉占春首先將游挫生擒住。嘉義縣營兵役幫同協獲，並經弁兵生擒吳葉一名。帶傷跳崖二人，未知生死。我兵均未受傷。不意押解游挫生等來郡，行抵臺灣縣屬之馬頭瀨溪

，用船過渡，遭大風雨，溪漲溜急，船被冲覆，兵丁落水者三十餘名，淹斃十五名，餘幸撈救得生。當將游扯生等押解到郡，發交臺灣府知府熊一本審訊去後。茲據該府及委員將游扯生等審明，同先獲之胡布各犯，一併議擬詳解前來。

臣等會同提勘，緣胡布住嘉義縣，不知祖籍，平日游蕩，結交匪類。游扯生原籍詔安，寄居嘉義縣，該犯本姓鄭，同弟鄭七隨母改嫁游起，即從其姓。後被游起逐出另居。游扯生卽在內山棟仔頂一帶耕種度日。據佔民妻曾氏，並帶來一女，親生二子。道光十二年，游扯生曾充正法之吳允旗脚，攻城拒敵，被拏逃入內山，潛與匪類往來。十八年十一月初間，胡布同陳參、楊丕卽楊鄙，談及地方連年豐收，米賤，客販不至，業戶無處攜錢，盡停工作，窮民無可謀食，起意謀反。陳參、楊丕允從，胡布、陳參均稱偽元帥，以胡布爲總大哥，楊丕爲偽軍師，派已獲之葉泮、王雲、羅蛇、洪降爲股首。洪降又自稱偽將軍。陳參爲偽先鋒。又派胡隆、洪鑑等三十四人爲旗腳。又逼脅胡啓明、吳心婦仔等四十餘人亦爲旗腳。均聽胡布、陳參兩人號令。又命葉泮等股首各自糾人，約定是月十四夜偷攻嘉義縣城，劫獄滋事。因各處游民均已收養，葉泮等無人可糾。又深知城內巡防嚴緊，不敢動手。楊丕教令胡布於十六夜在番仔寮溪底豎旗兩桿，吹螺放礮，號召匪徒，謀攻臺灣縣灣裡街汎。經署大武龜巡檢丁啓忠、汎弁陳建章及該地莊民聞信準備。胡布又欲攻嘉義縣鹽水港汎。該處文武莊民巡防亦嚴。胡布等皆不敢前往。

經臣等同臺灣府知府熊一本、臺灣縣城守營參將德謙、署臺灣縣知縣裕祿，帶領兵勇往捕，胡布等聞擊逃散。當獲楊丕、陳鈴、胡蔭三犯，匪首胡布謀反未遂，隨令洪保引入內山，投見游挫生，商約分股起事。游挫生應允，僞稱山東大王，刻就木印一顆，書寫旗號，派洪保、陳水盛、胡斷、胡賜爲股首。又派鄭七，同吳葉、方開花、胡朝等人犯，及跳崖在逃之陳義、黃達，并在山殲斃殺及墮崖之李得、張三、毛仔等共八十餘人，並逼脅鄭番、張虎等多人，均爲旗腳。游挫生、胡布會議，先攻店仔口汎，搶取兵器，使各處游民聞風附和，再攻縣城。當使洪保先約店仔口街民蕭紅、李明爲內應，許蕭紅爲股首。隨於二十二日黎明，胡布、游挫生各領衆匪，抵店仔口扎住田洋。蕭紅、李明偷開柵門。胡布、游挫生帶領洪保、葉泮、王雲、羅蛇、洪降、陳水盛等五十餘人，直攻營汎。外委黃忠順及兵丁林大成、黃朝恩，亦被拒傷，並搶去外委銘記一顆、鳥鎗牌刀等件，附近各莊聞知，鳴鑼救應，各犯走回。臣達洪阿調撥大兵，親往勦捕。臣姚瑩亦自彰化馳往商辦。又各處聯莊。該匪糾人不應，遂各逃入內山潛匿。

臣達洪阿督同將弁暨該縣、先將胡布等十二名擊獲正法，復調派弁兵入山，搗其巢穴，殲斃衆匪七十餘名，生擒鄭七等犯，搜獲山東大王游木印，同旗械等件，究出山東大王係游挫生僞號。又遣派弁兵入山，將游挫生擊獲。此胡布、游挫生先後謀逆即時撲

滅之原委也。

臣等查胡布、游挫生既敢妄稱元帥大王偽號，糾衆謀逆，夥黨斷不止此數十百人。且胡布等先獲，並未供及游挫生之名，情節詭秘，更難保無不實、不盡。當向各犯隔別嚴究。據游挫生堅供，從前張丙滋事，一經豎旗，則各處游民紛紛而來，故敢爲逆，不料此次游民均被收養，營汎把守日嚴，到處糾人，竟無應附。原議：攻汎殺兵後，回山布置一切，再行出頭，不料被大兵深入搜山，將房屋樹木燒伐盡淨，以致被拏。伊平日以恩義邀結人心，曾經同衆對天盟誓，是以衆人不肯供其姓名等語。質之鄭七等，供亦相同。並據鄭七供：伊實姓鄭，同兄游挫生隨母改嫁游起，故又姓鄭。前供由游嗣鄭，係屬錯誤。衆供僉同，案無遁飾，自應按律擬結此案。

胡布起意謀反，僞稱元帥總大哥，游挫生僞稱王號，楊丕僞稱軍師，陳參僞稱元帥，陳銓僞稱先鋒，洪降僞稱將軍，葉泮、王靈、羅蛇、洪保、陳水盛、胡斷、胡賜、蕭紅，均爲股首，動手戕兵傷弁，同惡相濟，均屬罪大惡極。所有胡布、游挫生等十四犯，應均照「謀反不分首從皆凌遲處死」律，凌遲處死。

鄭七、吳葉、李明、胡蔭、洪憲、黃憲成、胡得、胡容、林叢、張守、羅甕、詹鑑、張媽四、蘇芋、江武、陳合成、蘇生、李草旺、許文、林漏、陳番婆、涂顯貢、洪斤、王五、使廖哮、蘇馬、陳江、胡贊、郭長、施職、吳奇、方烏、黃港、周送、黃和尚

、鄭烏九、方開花、胡朝、胡對、蔡錐、李湛河、李鳴、蘇對、曾水、吳作四十五名，或爲旗腳，或本係逆案漏匿，甘心從逆，拒敵官兵，應均比照「謀叛斬」律，斬立決。內除胡布、陳參、葉泮、洪保、黃紅、李明、洪鑑、黃鑑成、胡得、胡容、林叢、張守十二名，先已軍前正法外，臣等查游挫生，深居內山，暗結匪類，其智足以脅服衆心，咸受約束，其威又能指制衆口，匿其姓名，委險凶惡，實爲巨魁之尤。今得擒除，地方得以安靖，海疆重地，未便稽誅。臣等於審明後，卽恭請王命，將游挫生，同楊丕等八犯，及鄭七等三十八犯，各就軍前郡城，綁赴市曹，分別凌遲斬決。於犯事地方，梟首示衆，以彰國法，而快人心。

胡啓明、陳智、楊良生、洪高山、湯添送、張老番、溫成、魏媽力、楊和山、張養、陳秦、陳澤、洪文、黃荖、方全、黃三、陳通、方斗、陳閃、黃日、歐品、蘇洗套、陳佃、李二、蔡員、王彩、鄭番、陳逾、張虎、陳普三十名，均係被逼勉從，當時逃回被獲，訊無隨同搶汎情事，應均比照「謀叛案內被脅入夥聞拏投首」例，改發極邊足四千里充軍。

蘇洗套尙有夥劫事主吳泰家在外把風一案，應仍照本例，發遣新疆，給官兵爲奴。莊添來、陳茂桂、蕭石、詹厘、詹阿得五名，被脅勉從，當時逃回，聞拏投首，充作線民，幫獲惡犯，例無治罪明文，應比照「謀叛案內被脅入夥聞拏投首擬軍」例，量減

一等，杖一百，徒三年。

游起係游挫生繼父，自幼撫養從姓，後雖因游挫生遊蕩逐出另住，而游挫生兩次滋事，不行首告。若僅照「知而不首」律滿流，未免輕縱。游起應比照「謀叛案內」律，應緣坐流犯，改發極邊足四千里充軍。

除陳秦、方斗、陳閃、鄭香、林賽，於取供後，各在縣監斃外，其餘遣軍徒各犯，分別照例刺字發配，折責安置。

洪降、羅蛇、黃和尚、蘇對、廖哮、李港河、方烏，尙有搶刦事主林蘇等家，罪名較輕，應歸此案從重完結。

游挫生之妻曾氏及一女，訊係陳和尚妻女，同鄭七之妻張氏，均被擄入內山強佔，照例飭縣查明，給本夫親屬領回。游挫生長子游莫年六歲，次子游鷄年三歲，飭縣照例監禁辦理。

被搶外委鈴記、烏鎗等件，尙未報獲，飭查補給。

陳秦等監斃，均係帶病進監，管獄官例無處分，刑禁人等亦無凌虐情事，應毋庸議。

統計此案凌遲十四犯，斬梟四十五犯，擬軍三十四犯，擬徒五犯，殲斃七十餘人，逸犯陳姜、黃達二犯，據游挫生供卽係伊被獲時放鎗情急跳崖之人，是否屬實，飭縣查

緝另辦，并將各犯謀逆伏誅情由，曉示通臺，俾匪徒咸知儆戒。

店仔口營汎外委黃忠順、倉猝禦賊，同汎兵林大成、黃朝恩均受重傷，并戕斃之兵丁陳成龍、鄭和福、鄭國用三名，又解犯淹斃之兵丁翁得林、廖英鋒、王捷升、蕭仲富、方夢登、魏意得、田全、鍾元高、趙維城、鄭得英、鄭永春、嚴朝封、張和生、蔡飛鳳、黃龍生十五名，可否照例賞卹，出自天恩。

伏查自去年九月初間風謠四起，南路張貢等聚衆謀逆，北路賴三等造謠結會，中路胡布等謀反未遂，復投游梟生等勾通姦民內應，攻汎戕兵。當時勢雖洶湧，臣等先事多方設備，臨時鎮之以靜，應之以速，仰賴皇上德威遠被，地方文武員弁及義首人等効力用命，不煩內地兵力，得以迅速藏事，幸不至蔓延，閭閻免遭蹂躪，全臺安堵。惟臺灣本極浮動之區，巡防不容稍怠。臣等仍督飭各屬，練兵整伍，撫綏民番，緝捕盜賊，保安良善，務期有案必破，有犯必獲，以靖巖疆。所有此次在事文武員弁及義首人等，容臣等擇其尤爲出力者，核實查明，詳報督撫臣奏請恩施鼓勵。除備錄供招咨部外，合將剿捕中路匪徒全案辦竣，審明定擬，同南北兩路均已安謐緣由，恭摺具奏，并繕犯各事由清單，敬呈御覽，伏乞皇上聖鑒，勅部核覆施行，謹奏。

道光十九年三月二十五日奏。

道光十九年十月十七日，奏到硃批，另有旨，欽此。同日，奏到上諭，達洪阿等奏

剿捕滋事匪徒完竣一摺，臺灣店仔口營汎外委黃忠順，倉猝禦賊，同汎兵林大成等均受重傷，并戕斃之兵丁陳成龍等三名，又解犯淹斃之兵丁翁得林等十五名，均着咨部照例賞卹。此次匪徒胡布等聚衆滋事，剿辦尙屬迅速，所有在事文武員弁及義首人等，着擇其尤爲出力者，核實詳報督撫具奏，候朕施恩。餘着刑部議奏。該部知道。欽此。

### 謝平胡布逆案謹敘奏

奏爲恭謝天恩、仰祈聖鑒事。

竊臣等於道光十九年八月十九日，奉到批迴奏摺，並欽奉五月初八日上諭，達洪阿等奏搜捕逆匪酌撤弁兵一摺。前據鍾祥等奏：臺灣匪徒胡布聚衆滋事，搶汎戕兵，經達洪阿等帶兵捕獲首從各犯，審明正法，當有旨令該督卽責成該鎮督兵搜捕內山餘匪，以淨根株。茲據該鎮等奏稱：督率弁兵，分路進剿，續獲匪犯多名。內山巢穴，業已掃清。辦理尙屬迅速。達洪阿、姚瑩均着加恩交部從優議叙。其隨同剿捕各員弁，着鍾祥擇其尤爲出力者，酌量保奏，候朕施恩，毋稍冒濫。欽此。臣等當卽恭設香案，望闕叩頭謝恩，並恭錄諭旨，報明督撫臣欽遵外，伏念臣等渥荷鴻慈，畀以海疆重任，深愧涓埃未報，省職多愆。上年臺嘉交界地方匪徒滋事，仰賴天威遠被，迅速殲除，不致釀成巨案。臣等方以未能先事消弭，正切悚惶，乃蒙皇上逾格隆恩，特加優叙，聞命之下，感

愧交併。

臣達洪阿，原練精兵六百名，每日早晚兩次親自督撫，無時少懈。因恐戍滿換班，現復挑選數百名，隨同訓練，以備更換。臣姚瑩，督察府縣，清理詞訟，查辦聯莊，飭令總董將去年收養游民，時加約束團練，隨同地方文武各官，實力巡防，逐捕盜賊。惟臺灣浮動之區，臣等總當勉益加勉，隨事和衷，認真整飭，以期海疆永靖。仰報高厚深仁於萬一。除在事出力文武各員弁，切實查明，稟送督臣，酌量保舉外，所有臣等感激下忱，理合恭摺具奏，叩謝天恩，伏乞皇上聖鑒，謹奏。

道光十九年八月二十二日奏。

道光二十年三月十三日，奉到硃批：知道了。欽此。

# 東溟奏稿卷之二

桐城姚 穎展和甫

## 會商臺灣夷務奏

奏爲遵旨會商，嚴防臺灣夷務，並現在地方安靜、仰祈聖鑒事。

竊臣等本年九月十六日，兩接督臣行知，以夷船沿海騷擾，欽奉道光二十年七月初七日上諭：臺灣府準備事宜。在籍前任提督王得祿，最爲熟悉，或有應行商酌之處，着卽飛檄該鎮道與王得祿同心協力，以資保衛，等因。欽此。

又奉上諭：臺灣孤懸海外，防堵事宜，尤應準備。着該督飛飭該鎮道等遵奉前旨，與前任提督王得祿，同心協力，加意嚴防，毋稍疏懈等因。欽此。欽遵。惟時臣達洪阿，正在郡城，督防安平南路。臣姚瑩，正在北路，籌備海口。當卽恭錄諭旨，移會前提臣王得祿遵奉外，伏思臺灣孤懸海外，南北道里綿長，口岸紛歧，防禦誠非易易。澎湖爲臺、廈中流鎖鑰，亦屬最要之區。自粵東嚴辦防夷以來，臣等慮夷船竄入臺洋，節經嚴督各廳縣營水師守口文武員弁，修整礮臺，探量水勢，分途防守。並奉督撫臣檄飭整備巡船礮位，實力巡防。該夷船於本年六月間節至臺灣及澎湖外洋游奕。臣等及臺澎二協立卽封港，不許小舟竹筏出口，以杜姦民接濟。一面督飭舟師合力轟擊。旋皆竄去。

幸無貽誤。均經報明督撫在案。

比因浙江定海失事，大兵雲集，一經擊敗，勢必竄回閩洋爲其歸途，且廈門亦有夷船屢來攻打。臺澎四面汪洋，防範尤不可不嚴。前提臣王得祿，曾在粵洋，深悉夷情。臣姚瑩函詢戰守機宜。據云：夷人船高礮烈，不宜輕與決戰海上。應以嚴守口岸、密防內奸爲先。與臣等意見相同。當以郡城爲根本重地，安平又爲郡城門戶，關係匪輕。北路遙長，各處海口，更在在堪虞。臣等公同商酌，臣達洪阿督同護安平水師副將江奕喜、臺灣府知府熊一本，辦理郡城安平上下各口，並南路鳳山一帶口岸。設派舟師水勇，添立礮墩。臣姚瑩於八月初六日起程赴北路，直至雞籠各海口，會同護北路副將關桂、嘉義參將珊瑚、艋舺參將邱鎮功及各廳縣逐處履勘，添設礮墩、巡船，雇募鄉勇、水勇，沿途傳見紳耆等，諭令各莊團練莊勇。蓋臺地人心浮動，游民最多，無事之時，尙圖造謠蠹動，茲值逆夷滋擾，宵小不免生心。是攘外必先靖內，所有廳縣官及陸路弁兵，皆當照常彈壓地方，不可輕動。而水師兵少，不敷分撥，必須多雇鄉勇，既得防夷之用，亦可收養游手，消其不靖之心。此臣等妥商辦理之原委也。

臣姚瑩，北路事竣，馳回郡城，料理一切。臣達洪阿，屆年冬巡閱之期，先赴南路查辦後，即赴北路巡查。如此互出督防，南北兩路，可免顧此失彼之虞。

茲復欽遵聖諭，與王得祿同心協力。該提督本老成宿將，遇事相商，更臻妥洽。統

計現在勘辦臺灣郡城要口三處，曰安平大港，曰四草，曰國賤港。嘉義縣要口一處，曰樹苓湖。彰化縣要口一處，曰番仔挖，即鹿港外口。淡水廳要口二處，曰滬尾即八里坌口，曰大鷄籠。噶瑪蘭界外一處，曰蘇澳。皆水勢寬深。其餘南北路次要小口九處，較爲淺狹。鹿耳門昔稱天險，自道光二年來，已成淤廢，商船不能出入。故亦爲次要。以上各口，共用防夷弁兵三千四百八十一名、屯丁二百名、鄉勇二千一百六十名、水勇五百二十名，或配戰船、商船，堵防海口，或在礮臺、礮墩，日夕登陴。此皆常川在地之師。其前提臣王得祿及諸廳縣自練鄉勇，往來巡查策應者，不在此數。

又各莊總董頭人，團練壯丁，自一、二百名，至七、八百名不等，通計二廳、四縣，團練壯勇一萬三千餘人，預備一旦有警，半以守莊，半出聽候調用。臣達洪阿，仍統率自練精兵及陸路各營將卒，蓄養精銳，以待臨時策應。至所築礮墩，厚皆一丈，長自十丈至三、五十丈不等，高皆一丈，仿照督臣蔬袋貯沙之法，先以竹簍盛沙作墩，上堆麻袋爲梁，墩外圍以粗大竹筒，筒長一丈，埋地三尺。其上五尺，竹節打通，貯水，編練排插，夷礮雖猛，穿沙洞竹較難。見水亦可減力，更多備牛皮、網紗、棉被，隨時以避鎗礮。臣達洪阿等，於礮臺、礮墩要隘之處，挖寬一丈二尺、深一丈濶溝百數十丈，製備釘箒、釘板、鉤連鎗、棍六千四百餘件，鐵蒺藜十萬三千餘箇，竹籜十三萬二千餘枝，以防夷人登岸之用。至於火器，除大小礮位、抬礮、抬鎗、鳥鎗外，並多製火箭，

火罐，教令兵丁操演嫻熟。其澎湖亦經委員籌帶經費，前往協同水師副將詹功顯及該廳營認眞督兵練勇，嚴密防堵。臣等彼此熟商，復同前提臣王得祿相與講求，督率府廳縣營辦理，務期妥密，仰副皇上垂念海外疆疆之至意。

再此次事關全臺，地既廣闊，時又靡定，所有兵勇口糧及製備一切守禦器具，需費甚鉅，道庫備財銀自兩次動用外，僅有五萬五千餘兩，未敢遽請動用。現仍稟商督撫臣另行籌辦。至現在臺地民情安堵，年歲中收，堪以上慰聖懷。合將欽遵協同商辦緣由，恭摺馳奏，伏乞皇上聖鑒，訓示。謹奏。

道光二十一年正月二十八日奏。

道光二十一年正月二十八日，奉硃批：覽奏均悉，妥爲防範，毋忽。欽此。

### 鷄籠破獲夷舟奏（夾片）

奏爲夷船攻擊鷄籠礮臺、我兵擊沈夷船一隻、杉板二隻、生擒黑夷一百三十三人、斬馘白紅黑夷三十二人、奪獲夷礮圖冊、現提審辦、恭摺馳奏、仰祈聖鑒事。

竊照臺灣自上年六月英夷船至鹿耳門外馬鬃隙洋面停泊，經臣等督率官兵擊走之後，臺澎外洋時有夷船往來，經先後籌備兵勇防守，日益加嚴。本年八月初一、初五等日據淡水、鳳山各屬稟報，北路之鷄籠、中港，南路之小琉球等外洋，有夷船游奕。當

飭守口文武各員，相機防守。倘進口門，即開礮轟擊。旋據護臺灣水師副將江奕喜、南路參將余躍龍、署鳳山縣知縣白鶴慶稟報，南洋夷船一隻，將進口門，見文武兵勇人多，防守嚴密，立即竄駛北去。又據淡水廳營先後稟報，八月十三日申刻，有夷船在鷄籠口外之鷄籠杙洋面停泊等情。又經臣等飛飭廳營會督文武委員、義首人等嚴防去後，茲於八月二十五日，據艋舺營參將邱鎮功、淡水同知曹謹、委駐鷄籠協防澎湖通判范學恒、委巡海口之即用知縣王廷幹稟報。該夷船於十五日辰刻移泊近口之萬人堆洋面。該員等用千里鏡照見一雙桅大號夷船，拖帶杉板多隻，有夷人在桅頂張望。十六日卯刻，該夷船駛進口門，對二沙灣礮臺運發兩礮，打壞兵房一間。我兵尙無損傷。該參將邱鎮功，督率調防鷄籠之署噶瑪蘭守備許長明、署艋舺守備歐陽賓等，在二沙灣，將安放大礮緊對夷船轟擊。曹謹、范學恒、王廷幹，督同艋舺縣丞宓惟慷，在三沙灣礮墩，亦放礮接應。邱鎮功并手放一礮。惟八千觔、六千觔大礮有準，立見夷船桅折，索斷，船即隨水退出。口外海湧驟起，沖礁擊碎，夷人紛紛落水死者不計其數。或斃水上岸，或上杉板駛竄。邱鎮功督同署守備許長明、歐陽賓，署千總陳連春、外委尤登和，帶兵駕船趕往生擒黑夷四十三人。又割取格殺黑夷首級四顆。該令王廷幹，遣派家丁，隨同縣丞宓惟慷，亦駕快船帶領屯丁、鄉勇出洋，生擒黑夷三十人。總理謝集成、董事吳助友及屯弁義首人等，生擒黑夷二十五人，割取首級一顆。該同知曹謹之親屬郝芝，帶領家丁

，生擒黑夷五人。督臣差委來臺之候補從九周晉昭，亦經趕到，幫同出力。

當該船擊碎時，見一白夷自行投水，是否頭目，打撈無獲。其時有署艋舺營滬尾守備臺協千總陳大坤，同委員德化縣典史陶榮，在滬尾防守，聞信駛駕巡船截擊，在野柳鼻頭洋面，見夷人數十，駕杉板一隻，向南逃駛。該署守備等，揮令兵勇開礮，將其杉板擊沈。夷人落海。該署守備帶同親丁陳功、陳經邦、義首林得方等，割取白夷一人首級，生擒黑夷十八人。委員陶榮，生擒黑夷二人。金包里汎外委林光章、目兵何得和、兵丁李起鳳等，均協同出力。

又據該同知曹謹、通判范學恒、參將邱鎮功、署北路右營游擊安定邦，先後稟報：十六日晚，有白夷帶領黑夷二十餘人，駕杉板一隻，在大武崙港外竄駛。該廳遣派役勇，坐船追尋。十七日早，在觀音山追及，互相格鬪。該署游擊督帶兵丁截擊，當經官兵役勇刺死白夷二人，落水生擒黑夷九人，殺斃黑夷十七人，奪獲礮四門。兵丁謝捷陞，同鄉勇二人，均各受傷。謝捷陞傷重，旋即殞命。十九、二十三等日，署守備許長命，縣丞宓惟懷，在海濱撈獲白夷屍身二具，查驗一穿紅呢戰甲，胸前刺有八卦形，一係尋常夷服，胸前刺蓮花形，左右臂腕、左右腿或刺人形，或刺蓮花、鳥形、獅形。又撈獲夷礮五門，重七、八、九百觔不等。大小礮子數十粒、鐵錠一門、大鐵鈎一箇。署千總東車春，撈獲大夷礮一門，重二千觔，大鐵子一粒，棕球二箇，被水火藥不計觔重。

又該同知曹謹、通判范學恒，遣派義首帶領壯勇及宓縣丞丁役人等，十七日駕船搜捕至外洋草嶼，有白夷二人、紅夷五人攜帶圖冊在彼藏匿，經役勇等上前圍拏，該夷俱被格殺，割取首級帶回。搜獲夷圖一幅，中繪山海形勢；冊頁五十一篇，夷書二本，又夷字十紙。其夷書內亦繪有城池、人物、車馬形狀等語前來。臣等查此次文武義首人等前後共計斬馘白夷五人、紅夷五人、黑夷二十二人，生擒黑夷一百三十三人。同撈獲夷礮十門，搜獲夷書圖冊多件，辦理尙為出力。方夷船初受礮傷之時，海湧忽起，遂將該夷船沖礁擊碎，具見海若致靈，助順天朝，尤深寅畏。惟該夷船是否卽係滋擾廈門之船，抑係另幫，必須解郡查訊，且可根究夷情。臺地並無通事，惟有醫生宋廷桂係粵人，通夷語，可以傳供。至現獲夷人，爲數較多，程途窵遠，現在委員馳往行提，分起解郡，容俟訊明，恭請王命正法，以彰國威，而壯士氣。並將夷書圖冊，恭呈御覽。

該逆夷經此次受創之後，難保不再集大幫來臺，冀圖報復。

臣等仍嚴飭各口文武，添派兵勇密防，以免疎虞。查明在事出力文武、兵勇、義首人等，另行請獎，受傷身斃之兵勇，分別賞卹，照例查辦外，所有擊沈夷船、擒斬白紅黑夷多人，奪獲礮位、圖冊各件緣由，合先恭摺馳奏，伏乞皇上聖鑒訓示。

再澎湖外洋，亦有夷船游奕，經在籍提督臣王得祿欽遵諭旨，在彼駐劄，督同文武，嚴密防守，現在尙無滋擾，合并陳明。謹奏。

道光二十一年八月二十六日奏。

再臺灣地勢綿長一千四百餘里，要口林立，臣等自上年先後親往南北大小各口履勘，築設礮墩，調兵募勇設防，復於滬尾添設石礮臺一座、鷄籠礮臺改築石礮，臺左右添築石牆，併將督臣顏伯燦發運新鑄之八千觔大礮四門、六千觔大礮二門，分置安平及鷄籠、滬尾三口，以期鞏固。後聞粵東議撫，臣等因夷情反覆，仍不敢撤防。本年六月後，廈船不到，粵中夷務無聞，省廈文報亦絕，正深盼望間，七月二十日忽傳郊行來信，廈門失守，督臣退保同安。聞之不勝髮指。伏思臺灣孤懸海外，全恃廈門爲援。今有此警，形勢愈覺孤危，民情浮動之區，恐匪類乘機搖動。臺灣戍兵名雖一萬四千，除事故缺額換班未補一千餘名外，澎湖兩營隔海，噶瑪蘭一營遠在山後，其餘分布一廳四縣汎地一百四十餘區，在在皆須彈壓，未便調動。是以每當有事，兵力仍單。臣等督同知府熊一本，熟商將巡洋舟師槩行收回，嚴守口岸，陸路存城及諸要汎，仍舊不動。惟於外汎中，酌量抽添，一而飭調各處團練之義勇分別加防。

又查郡城重地，口門不可過多。其鹿耳門廢口，同國賤港，三鯤身三處口門，用在廠不堪修葺，哨船四隻，并買民船五隻，加以大木桶數百箇，裝載巨石，預備臨時填塞，仍多派兵勇防守，以免匪船遠越。臣達洪阿先因省鑄大礮腔口礮子不甚合式，親督工匠改造礮子，併添鑄小銅礮多門，整備攻守各具。府城本係土築，先經知府熊一本勘修，

次第完竣。其西北沿海一面，紳士前造外城，因沙土質鬆，城基近水，早已坍卸。臣姚瑩親督臺灣縣知縣閻忻，帶領紳商，於外城之內，自小北門起，繞大西門，至小西門，周七百一十一丈，密樹木柵，分別地段，安設義勇，以資捍衛。

臺地郊商，生理多在廈門，一聞警信，無不驚惶。風謠一日數起，連日督府廳縣多方撫諭，示以鎮靜，人心稍定。更發印諭數百道，委員交各路義首、莊耆申約聯莊，添練壯勇，家自爲守，人自爲兵。蓋臺人浮動，易爲亂，而亦易爲義。偶數貴合機宜，爵賞不可吝惜。得其心，庶得其力。一面將逆夷凶淫貪狡惡狀遍加曉諭，使人皆切齒，共奮同仇，以譖銷其異志之萌。惟地廣口多，兵勇既衆，經費益鉅，除常例兵餉不計外，守口兵丁鹽菜、鄉勇口糧、製備一切攻具、守具，七月以前，已月費七、八千金。今廈門失守，全臺匱處添防，戍兵多已班滿，當有事時，未便更換。且守口之兵，兼同鄉勇，日夕登陴，不可不加體卹。又先後督臣頒發告示，令斬逆夷、擊沈賊舟賞格，自數千至鉅萬不等，種種經費，皆所必需，實有歷案軍需所未載者。臣等事事撙節，委素得民心，辦事結實之臺防同知全卜年專司局務，痛洗向來惡習，亦不敢因惜費而誤大事。道庫備貯十萬兩一欵，經道光十六年、十八年兩次逆案動用，現僅有銀五萬五千餘兩。上年防夷，皆各屬墊支，未敢遽動備貯。本年三月，始經省撥經費銀十萬兩來臺，現存無多，業經稟撫臣撥銀三十萬兩來臺接濟，尙未解到。伏乞皇上天恩，飭下督撫臣行催司局

趕緊委員起解接濟。臺澎可否另撥四萬五千兩，將道庫備貯補足，更爲有益。

再臺地防守要口十七處，鄉勇衆多，需官管帶。又須兼顧澎湖，經向內地請員，隔海難到，即如督臣飭知廈門失守文件，於八月二十五日始由蚶江遞至，阻海、阻兵情事，非意料所及。查有因案革職之候補同知前臺灣縣知縣託克通阿、丁憂之候補同知前署澎湖通判徐柱邦、休致之通判銜前福清縣知縣盧繼祖，暫留在臺管帶鄉勇，極知於例未符，實以海外軍務緊要，差委乏人，與內地情形迥別，不敢拘泥常例，貽誤事機，合併陳明。謹奏。

道光二十一年十二月十五日，承准兵部五百里由蚶江及鹿港廳遞到，軍機處加封，欽奉硃批：覽奏嘉悅之至。卽有恩旨。欽此。又摺內邱鎮功、許長明、歐陽寶、陳連春、尤登和、王廷幹、宓惟愷、謝集成、吳助友、郝芝蘭、周晉昭、陳大坤各員名旁，奉硃圈。又摺內共計斬馘白夷五人、紅夷五人等句旁。奉硃批：可稱一快，甚屬可嘉。欽此。又附片具奏：聞廈門警報後，添撥各海口兵勇布置一切，並請發經費銀三十萬兩濟用一片，同日奉到硃批：另有旨。欽此。又於片內改造礮子並添鑄小銅礮句旁，奉硃批：甚好。欽此。

同日奉到道光二十一年十月十一日內閣奉上諭：達洪阿等奏擊沈夷船、擒斬逆夷、奪獲礮位一摺，本年八月以來，夷船疊向臺灣外洋遊奕停泊，經該總兵等飭屬嚴防堵禦。

是月十六日卯刻，該夷船駛進口門，對二沙灣礮臺發礮攻打，經參將邱鎮功等將安防大礮對船轟擊，淡水同知曹謹等亦在三沙灣放礮接應。邱鎮功手放一礮，立見夷船桅折索斷，退出口外，沖礁擊碎，夷人紛紛落水，死者無數。其上岸及乘船駛竄者，復經該參將督同署守備許長明等帶兵駕船趕往，生擒、格殺黑夷多名，復經卽用知縣王廷幹等駕船出洋，幫同出力，生擒黑夷多名，並見白夷自行投水。其時，復經千總陳大坤等駕船開礮，擊沈杉板一隻，格殺白夷並生擒黑夷多名。

又據曹謹等亦在大武崙港外追獲外竄杉板船隻，刺死白夷及生擒黑夷多人，並撈獲黑白夷屍身、礮位，搜獲圖冊。此次文武義首人等，共計斬獲白夷五人，撈獲夷礮十門，搜獲夷書多件，辦理出力，甚屬可嘉。提督銜臺灣鎮總兵達洪阿着賞換雙眼花翎。臺灣道姚瑩着賞戴花翎。達洪阿、姚瑩及道銜臺灣府知府熊一本，均着交部從優議叙。其在事出力各員弁、兵勇、義首人等，着據實保奏，候朕施恩。傷亡兵勇，查明照例賜卹。候補同知前臺灣縣知縣託克通阿、丁憂候補同知前署澎湖通判徐柱邦、休致通判銜前福清縣知縣盧繼祖，均着准其留於臺灣差委。此因軍務緊要，是以允准。其餘不得援以爲例。該部知道。欽此。

同日，承准軍機大臣字寄，提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭臺灣道姚。

道光二十一年十月十一日，奉上諭：達洪阿等奏逆夷滋擾臺郡、官兵沈船奪械、擒

斬夷匪多名一摺，覽奏，嘉悅之至，已明降諭旨，將該鎮道等賞戴花翎，分別議叙矣。此次僅止雙桅大船一隻，帶領杉板多隻，來臺窺伺，經該總兵等督率員弁，沉船奪礮，擒斬多名，該夷被殲之後，難保無大隊匪船闖入報復。着達洪阿等嚴飭在事文武，添派兵勇，嚴密防範，不可因獲有勝仗，稍存大意。前任提督王得祿，駐劄澎湖，現在臺灣地方緊要，該提督威勇素著，熟悉海洋，着卽移駐臺灣，協同勦辦。其澎湖防守事宜，已諭令顏伯震派員更替矣。

又另片奏現將巡洋舟師收回，填塞各處口門，添鑄礮位，團練壯勇，所辦均好，卽着照議辦理。請撥軍需銀兩，已諭知顏伯震等迅卽撥解。臺防同知全卜年，准其專辦局務。所請革休丁憂各員，准其留臺。現在浙洋夷匪大肆滋擾，廈門之古浪嶼尙有夷船停泊。該鎮道等務宜先事豫防，一切妥爲布置，毋致臨事周章，是爲至要。發去賞達洪阿雙眼花翎一枝、賞姚瑩花翎一枝，着卽祇領。嗣後有攻勦夷摺件，應由五百里奏報。如大獲勝仗，卽由六百里奏報。將此由五百里諭知達洪阿，傳諭姚瑩，並諭王得祿知之。欽此。遵旨寄信前來。承准此。同日，承准軍機處片單內開：本日奉有寄信諭將一道，貴鎮接奉後，卽恭錄知照。前任提督王得祿，一體欽遵辦理可也。爲此，知會。十月十一日等因。同日承准兵部遞到上賞雙眼花翎一枝。又花翎一枝。

## 夷船再犯鷄籠官兵擊退奏（夾片）

奏爲夷船復至淡水鷄籠口滋擾、經官兵擊退、恭摺具奏、仰祈聖鑒事。

竊照臺屬淡水之鷄籠口官兵、於本年八月十六日擊沉夷船一隻、生擒斬馘夷犯一百六十五人、奪獲夷礮圖冊提郡審辦緣由、業經臣等恭摺具奏在案。

茲據艋舺營參將邱鎮功、淡水同知曹謹稟報：九月初五日辰刻，又有三桅夷船一隻，在鷄籠口外停泊，初掛紅旗，繼換白旗，於是日申刻駛近萬人堆，欲放杉板入口等情。臣等以夷情詭詐，既掛紅旗，則其意在攻戰，何以忽換白旗，顯係作爲欲和，探我虛實。查該處口內三面環山，形勢頗峻，有險可憑，夷礮猛烈，自當避其所長。當經密飭營縣於山上分藏礮位。如果不能取勝，卽照督臣通飭堅壁清野之法，憑險埋伏，待其登山殲擒之。一面將口內居民暫行遷避去後。

茲據艋舺營參將邱鎮功、淡水同知曹謹、委駐鷄籠之澎湖通判范學恒，先後稟報：添調兵勇赴鷄籠山上各要隘，暗設礮位，分別埋伏把守。該同知又調精練鳥鎗屯丁二百五十名，分往鷄籠、滬尾兩口協防。該夷船自初五日酉刻駛至萬人堆，先放杉板一隻進口窺探，聲言索還前獲夷人，每名願送洋銀一百元。該地居民感受約束，不與回答。又見我兵勇不動，遲疑久之，至十三日辰刻，該夷船突進口門，直撲二沙灣礮臺。大礮齊

發，甚屬猛烈。我兵亦卽開礮回擊。署守備許長明、外委伍雲升，在三沙灣之鼻頭山，見有登岸夷匪，其勢甚凶，立卽開礮，擊斃二人，衆始退去。惟礮臺石壁，被其攻破，二沙灣及三沙灣兩處兵勇住房，亦被礮火燒燬。迨至日暮，該兵勇等退守要隘。該同知復添調總理姜秀鑾帶領精練鳥鎗壯勇一百名及擺接、八芝蘭等堡壯勇，亦均到助戰。探聞口外龜頭洋面，尙有夷船放礮等情。正在批行間，十九日戌刻復據營廳稟報：十四日早，我處添謂兵勇、屯丁俱已到齊，該夷匪見我人衆、山險，不敢仰攻，已於是日午刻駛逃出口。同口外夷船竄向外洋北去。風狂浪大，不便追擊。查勘礮位，有損壞五門，尙可修復。口內停泊波字二號哨船一隻，被火延燒，兵勇亦有受傷數人，尙無損失。拾獲夷礮鐵子十餘枚，重二、三十斤不等各等語。

臣等查此次夷船雖因見我兵勇衆多、山形險峻，不敢登山仰攻、駕駛竄去，而報復之心未必遽息；更當加意防備。除飛飭各口益添兵勇，實力嚴防，並查明此次在事出力人等，量予獎賞外，合將夷船再至鷄籠攻擊、不勝逃駛情形，恭摺具奏，伏乞皇上聖鑒訓示。謹奏。

道光二十一年九月二十日奏。

再前獲夷犯一百三十三人，先經臣等會派文武員弁分起提解來郡審辦。現因嘉義匪徒滋事，暫留暫城，隨後起解。又據淡水同知曹謹、艋舺營參將邱鎮功稟報：先於拏獲

夷人之後，巡查至鷄籠口門左邊烏踏石山下，有自刎夷屍二具；一白夷，臥石上；一黑夷，臥石下。白夷頭戴黃金冠，智前掛金絲帶，尾綴金絲墜十二箇，身着紅呢戰甲，內襯白細綢褶衫及油綠毡褲，腳穿五色織絨鞋，面白無鬚，頭髮黃紅捲縮。其爲擊碎夷船之頭目無疑。黑鬼頭戴黑皮冠，狀如僧帽，身穿紅色貼身毡衣及油綠毡袴，似係夷奴等情。臣等查該夷屍自卽係船破時自行投水之白夷，既已自盡，應無庸議，相應附片陳明，伏乞聖鑒，謹奏。

### 出剿嘉義逆匪部署郡城奏（夾片）

奏爲嘉義匪徒滋事、帶兵出剿日期及部署郡城事宜、恭摺奏祈聖鑒事。

竊照臺灣人心浮動好亂，道光二十年五、六月間，夷船屢到臺洋窺伺。臣等深慮在地匪徒乘機滋動，當卽飭令各屬辦理聯莊團練，以資約束。復多募鄉勇、水勇，防守口岸，藉資收養，消患未萌。一載以來，頗爲安謐。

本年七月，廈門失守，全臺震動，風謠四起，多方鎮撫，人心始定。及九月初五日，夷船再至淡水鷄籠，攻擊礮臺。十一日，風聞北路嘉義地方，有匪徒數十成群，向舖戶居民強借銀錢，風謠又起。隨商委城守營參將德謙，酌帶弁兵，於十二日馳往，會同署嘉義營參將洪志高、署知縣魏彥儀，巡查拏辦。詎於十六日戌刻，接據該文武稟報：

於十四日晚，巡至店仔口地方住宿，十五日黎明，突有匪徒，不知多少，自莊外鳴鼓搖旗攻撲該員等公寓。經德謙等督飭守備郭得元、把總樸霖，揮令兵勇追擊。該莊頭人亦率壯勇出助。搶斃殺死賊匪多名，受傷六、七十人，生擒匪夥沈玉、莊紅英、林得、鄭興等四名，奪獲旗鼓、器械等件，賊始潰敗竄逃。查點兵勇，內有兵丁詹得升、陳連升二名，受傷深重殞命。又重傷兵丁溫錦元一名，尙堪醫治。壯勇亦受傷十三名等語。閱之殊堪髮指。

臣等查該匪徒膽敢鳴鼓搖旗，攻撲文武官兵，黨羽譖必不少。當此夷寇未靖之時，內患不除，何以攘外？業已飛飭該縣提犯研訊匪首股夥姓名，查拏懲創，以靖地方。臣達洪阿亦卽親統精兵一千名，帶同調署左營遊擊呂大連、守備朱鴻恩，暨千把總等員，於本月二十二日馳往勦辦。臣姚瑩當委前經奏明管帶鄉勇之革任前臺灣縣知縣託克通阿帶領義勇二百名，隨營辦事，仍委熟習糧臺之候補府經縣丞龐裕昆、候補縣丞吳湛恩，隨營辦理糧臺事務，卽於道庫備貯項內提出銀二萬兩，交知府熊一本暨局員臺防同知全卜年撙節支應。臣姚瑩督同該府廳暨臺灣縣知縣閻忻，調回城守營參將德謙及中營遊擊德祥、護理左營遊擊陳連斌，留守郡城，大兵旣出，城中防守宜益加嚴，各城上下派定弁兵、添募義勇二千四百名分守倉庫、監獄及諸要隘，更挑選精勇五百名添防安平大口，各小口亦分添屯勇數百名。

又查臺灣向來匪徒滋事，鄰境即爲響應。臺灣縣屬之羅漢門一帶，山徑叢雜，與鳳山、嘉義三縣交界，南北匪徒往來要徑，必得明幹之員駐劄防守，臺灣現在乏員差委，惟有前經奏明委帶鄉勇之前任福清縣知縣盧繼祖，原籍廣東，與該處粵莊可以聯絡。札委該員帶領鄉勇及團練各莊，會同營汎，在地截擊。其北路則有護副將關桂及彰化縣知縣黃開基帶領兵役堵截，仍飛飭各莊總董頭人四路堵擒匪賊獻功，迅速戴事。現在北路夷船已據稟報逃駛，倘再有滋擾，視其來至何日，再行相機辦理外，所有帶兵出勦嘉義匪徒起程日期，動用道庫備貯銀兩及部署郡城防守事宜，合先恭摺馳奏，伏乞皇上聖鑒，訓示。謹奏。

道光二十一年九月二十二日奏。

再查臺灣地亘一千四百餘里，水陸戍兵名雖一萬四千，自去年以來，內地夷務紛紜，暫停換班，至今缺額未補者已一千餘名。

又澎湖兩營隔海，噶瑪蘭一營遠在山後；其山前各營，分守一廳四縣城汎口岸，地形單薄，現在水陸交警，處處戒嚴，臣達洪阿帶兵出勦北路逆匪，郡城存守弁兵無多，設南路有事，殊難策應。內地辦理防夷，亦正喫緊，未敢遽請添兵。現經稟請督臣飭催內地各營查明臺營缺額之兵，趕緊挑補來臺外，臣等熟商，擬於現在民勇內挑取年力精壯，技藝嫻熟者一千數百名，作爲新兵，分配各營，一體支領，名糧既歸營伍，一切操

防似更得力。俟軍務竣後，或陸續以補缺額，抑或稍增兵數，再行妥議辦理。是否有當？伏乞訓示遵行。謹附奏。

### 南路匪徒響應遣員擊破奏

奏爲帶兵駐劄北路、督獲首夥逆匪、分別勦辦、並南路賊匪署旗響應、立時擊散、地方安靜、恭摺奏祈聖鑒事。

竊照臺灣北路嘉義縣匪徒滋事，臣達洪阿於本年九月二十二日，統帶大兵馳往勦辦。臣姚瑩與臺灣府知府熊一本、城守營參將德謙、鎮標中營遊擊德祥、護理鎮標左營遊擊陳連斌等，留守郡城，添募兵勇，以防南路事宜，業經恭摺具奏在案。臣達洪阿於二十四日，行抵嘉義縣，在賊莊適中之下加冬地方劄營。各賊匪先已聞風逃散。當卽督飭營縣及各莊總董人等，分頭嚴捕。一面親歷各莊，將賊巢先行燒燬。除兵勇圍捕格殺賊匪不計外，旬日以來，據調署右營遊擊呂大陸、署嘉義營參將洪志高、署嘉義縣知縣魏彥儀、署守備曾玉明等，督率弁兵、各莊義首、頭人陸續擒獲股首江兒、林旺、張缺嘴及夥匪曾道、羅矮、史田、曾老英、陳秀司、柯鑑、郭大粒、陳龜、江云、廖阿湯、楊質、黃雄、張疆、林牛、謝萬機、林庇、林力、蕭取、江矮、蕭新得、蘇飛、鄭猫、蘇謨、江明、劉候、蘇殿、吳輪、葉籐、卓猫、卓結等，並臺灣縣知縣閻忻拏獲匪夥吳添

、陳登牛等犯前來。當飭隨營委員託克通阿、署嘉義縣魏彥儀，提同前獲之沈玉、莊紅英、鄭興、林得等，訊緣江見之胞兄江坡，先因不法播散謠言，經嘉義縣營拏獲在監，適有夷船再至臺北鷄籠，與官兵接仗，江見起意乘機滋事，當同林旺、張缺嘴及在逃之劉九宰，商謀各糾夥黨，分爲四股，定於九月十五夜豎旗。先攻灣裏街，後攻縣城，有伊兄在監可以內應。經臣等先期訪聞，委城守營參將德謙帶兵前往，會同嘉義縣營巡查拏辦。

該參將等於十四日晚巡至店仔口地方住宿，江見知事已敗露，即與林旺、張缺嘴、劉九宰改謀先攻營縣公寓，一經得手，則縣城可不攻自破。隨於十五日黎明，率領匪黨二百餘人，鳴鼓搖旗，前往攻撲。經該參將德謙等，督飭弁兵，開鎗迎擊。該莊頭人吳化成、張振美等，亦率壯勇出助，鎗斃殺死賊匪多名，受傷六、七十人，生擒匪夥沈玉、莊紅英、林得、鄭興四名，奪獲旗鼓、器械等件。該匪隨各敗逃。此江見等分股謀逆之實在情形也。

江坡一犯，知府熊一本恐其在監內應，飭該縣魏彥儀於大兵未到之先，提出杖斃，以絕賊望。現獲各犯，經臣達洪阿親提勘明，即在軍前分別凌遲斬決，定擬以彰國法。一面搜拏未獲匪黨間，詎南路鳳山縣於十月初七夜忽有匪徒多人，在觀音巖地方署旗滋事，殺死民人祭旗，攻撲竿蓁林汎營房。該外委鍾孝臣，猝率兵抵禦，被砍重傷，戕斃

兵丁邱連中等六名，重傷二名。初八日報到郡城。臣姚瑩以該匪等於大兵北出之後，起事響應，顯係料我兵不能回擊，而郡城存兵不及千人，無可調撥。當即會商城守營參將德謙、臺灣府知府熊一本，飛移南路營參將余躍龍，並飭署鳳山縣知縣白鶴慶，帶領兵勇出勦。一面由郡城調派義首職員吳廷亮、林洪泉，挑選精練壯勇五百名，委臺灣縣知縣閻忻督帶，會同守備李思升，帶領岡山、猴洞兩汎弁兵，馳往夾擊。臣達洪阿飛調城守參將德謙，酌帶弁兵壯勇前往策應。臺防同知全卜年，亦調派屯弁、屯丁、隘丁，分布要隘防堵。

其時，賊衆屯聚在觀音巖及滾水莊，見南路營縣同郡城兩路兵勇大至合擊，一時驚潰，傷斃多名，紛紛逃入內山。南路營千總林以成，督同義首林武義，奮勇首先接仗擊賊，生擒股匪吳慈一名，奪獲鳥鎗三桿。又陸續據署鳳山縣知縣白鶴慶、臺灣縣知縣閻忻、南路營參將余躍龍、城守營參將德謙、委員盧繼祖，督率營員、屯弁、義首人等，擊獲股首僞軍師、元帥、先鋒及匪夥陳頭、許旺、陳細、張坑、鄒漢潮、孫扁、王錐、陳鳳、杜南、董純、陳蘇、謝聽、吳舵、吳伯傳、何賞、吳和、洪興、林宗、陳九、康全、李宗、吳田、柯三、許雷、劉芬等，訊係該犯陳頭、許旺及在逃之陳沖、蔡羅等，因知北路江見等滋事，隨亦糾衆響應。

又據署大武壠巡檢吳娘、署千總沈聯芳等稟，獲北路股匪林涼得、潘義二名，訊係

分股滋事未成，分別解送軍營及提郡審辦。

臣等查嘉義縣匪徒江見等，因夷船來臺滋擾，輒敢乘機爲亂，分股糾夥，攻撲文武公廩，拒殺兵勇，而南路匪徒陳頭等，亦膽敢警旗響應，糾衆攻汎，戕害弁兵，殊堪髮指。現在南北兩路賊已逃散，而要犯尙多未獲，嚴飭營縣懸賞購拏，并令備弁義首等帶領兵勇，分頭搜捕。外委鍾孝臣，受傷甚重。同受傷之兵丁，飭令回郡醫治。傷斃兵丁，照例賞卹。惟北路地勢綿長，且當冬防之際，大兵未便卽撤。臣達洪阿，仍移駐店仔口，督拏餘犯，察看情形，再赴嘉義，留兵一半駐劄，藉資鎮定。臣達洪阿，卽酌帶弁兵，由嘉、彰內山一帶，順途巡閱地方營伍，除督飭南北文武設法購線、嚴拏各逸犯務獲，由臺灣府彙案供招，另行咨部外，所有南北兩路賊匪均已擊散，地方安靜緣由，合先馳奏，伏乞皇上聖鑒。謹奏。

道光二十一年十月十八日奏。

道光二十二年三月初十日承准兵部火票遞行軍機處加封欽奉硃批：另有旨。欽此。  
又附片具奏鷄籠烏踏石山下白夷二人自刎情形，同日奉到硃批：另有旨。欽此。又具奏：嘉義匪徒滋事、帶兵出勦日期、動用道庫儲貯銀兩及部署郡城事宜一摺，同日奉到硃批：另有旨。欽此。又附片具奏：兵額無多、擬就民勇挑取一千數百名、作爲新兵、分配各營操防一片，同日奉到硃批：另有旨。欽此。又於上年十月十八日具奏：帶兵駐劄

北路、督獲首夥逆匪、分別勘辦並南路賊匪豎旗響應、立時擊散、地方安靜一摺，同日奉到硃批：所辦可嘉之至，卽有恩旨。欽此。又摺內江坡一犯，知府熊一本恐其在監內應，提出杖斃句旁，奉硃批：是。欽此。又摺內熊一本姓旁，奉硃圈。同日奉到道光二十一年十二月二十九日內閣奉上諭：達洪阿等奏擊退夷船並帶兵勦辦臺灣南北兩路逆匪均經擊散各一摺，本年八月英逆駛進臺灣口門，經該鎮道等督率兵勇擊沈船隻、擒斬夷匪多名，當降旨分別加恩。茲據奏稱：逆夷復於九月間乘駕三桅船隻，至淡水鷄籠口滋擾。該逆突進口門，直撲礮臺，大礮齊發，勢甚猛烈。經我兵開礮回擊，三沙灣地方復有夷匪登岸，其勢甚兇，亦經我兵開礮擊斃二人，衆始駕駛逃竄。

當此逆夷滋擾之時，突有北路嘉義匪徒鳴鼓搖旗，乘機滋事。該鎮道等親統精兵，馳往勦辦，拏獲股首江見等及夥匪多名，並鎗斃殺死賊匪無算。其先，因播散謠言，拏獲在監，欲爲內應之江坡一犯，亦經該府熊一本提出杖斃。該鎮道等正在提辦，並搜拏餘黨間，復有南路鳳山匪徒豎旗響應，亦經該鎮道等調集兵勇，兩路合擊，生擒股匪吳慈等及夥犯無算。現在賊匪均經擊散，地方安靜等語。

逆夷兩次侵犯臺郡，該鎮道等均能督率兵勇，奮力攻擊。兩月之內，連獲勝仗。其南北兩路乘機滋事匪徒，亦被該鎮道等親督文武兵勇，卽時撲滅，辦理妥速，甚屬可嘉。達洪阿着賞給騎都尉世職。姚瑩、熊一本均着賞給雲騎尉世職。在事出力各員弁、兵

勇、義首人等，着據實保奏，候朕施恩。傷亡弁兵，查明咨部，照例賜卹。該部知道。欽此。同日，承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、前任提督王、傳諭臺灣道姚。

道光二十一年十二月二十九日，奉上諭：達洪阿等奏：續擊逆夷兵船並帶兵勦辦匪徒，擊散兩路逆匪各一摺。覽奏，欣悅。已明降諭旨，分別賞給達洪阿、姚瑩、熊一本世職矣。嘆逆此次續來滋擾，開礮攻破石壁，經我兵開礮擊斃登岸夷匪二人。該逆見人衆山險，駛逃出口，竄向外洋北去。其嘉義、鳳山匪徒乘機滋事，均經大兵擊散，拏獲首從各犯，分別正法，辦理迅速，可嘉之至。惟英逆前次創鉅痛深，此次詭稱續還前獲夷匪，開礮肆逆，又被官兵據險擊退。該逆犬羊成性，未必不仍圖報復。設或大幫匪船再行豕突而來，不可不先期防範。前經諭知達洪阿等，嚴密防備，並令王得祿回臺協勦，會衝奏事，計此時王得祿當已抵臺。着達洪阿等和衷會商，妥籌一切戰守機宜，務須層層布置，計出萬全，斷不可稍存輕敵之見，致涉大意。所議挑取民勇作爲新兵分配各營支糧歸伍等情，所辦均好，着卽照議辦理。其自盡之白夷一名，着該鎮道提出現獲夷匪，訊明究係何名，是否卽係此次在船賊首，取具確切供詞，隨時具奏。至南北兩路匪徒乘間蠢動，尤須加意慎防。所有未獲各要犯，着卽嚴飭所屬搜捕淨盡，毋留餘孽。仍當附循良善，消患未萌，以期內安外攘，永承恩眷。將此由四百里諭令知之。欽此。遵旨寄信前來。

## 南北路逆匪首從就擒地方平定奏（夾片）

奏爲臺灣南北兩路逆匪首從均已就擒、地方平定、恭摺馳奏、仰祈聖鑒事。

本年九月十五日，臺灣北路嘉義縣匪徒江見等；十月初七日，南路鳳山縣匪徒陳冲等；因夷船再犯鷄籠，乘機作亂。臣達洪阿親統大兵勦辦北路，臣姚瑩委員帶領義首壯勇、會同營員勦辦南路，仍督同道銜臺灣府知府熊一本及中左兩營遊擊，防守郡城，業將兩路文武兵勇擊破賊匪、生擒首要各犯情形，於十月十八日具奏在案。

臣達洪阿移居店仔口之後，察看該處地勢，逼近內山，北通彰化，誠恐匪徒竄入，且彰化一帶賊匪素多，恐被煽誘，勢必蔓延，是以飭令調署右營遊擊呂大陸及署北路副將關桂、彰化縣知縣黃開基各帶兵勇，分布要隘，堵其竄邊、煽動。一面親督嘉義營縣及隨營將備，四處搜擒。隨據呂大陸同署嘉義營參將洪志高、署守備曾玉明、把總曹宗銓、郭振德、署鹿港同知魏瀛、署嘉義縣知縣魏彥儀、臺灣縣知縣閻忻、留臺差委之前臺灣縣知縣託克通以及各員弁、義首人等，先後擒獲內山大股首領疆、軍師李粗皮西、旗首烏鼠、林尙及匪夥吳衛、吳貓、牛林仔、蘇董螺、郭蟀老、吳港、郭吉成、李道、張賞、蔡乘、李豬哥力、李蘭光、林桂、江免仔、潘濃得、林吳、尤愛、曾吟、魏葛、劉友、林婆、蔡媳婦仔、曾賽、吳憲、陳豬批、許生、鄭長、張老生、陳鉉、柯九、江

缺嘴升、邱和尙、吳綬、李繳、李見、何鑾記、羅令、羅質、楊能潔、林水生、羅接義、陳旺、鄒佃、王成、王鍼、施品、蘇通事、王豹、施鞭、胡八、謝蔡、許苗、洪簡、陳漆、張黎、林會、張烏、柯礪、羅韭、林槌、侯二鑾、林鑑祥、賴名、江振生、陳金圖、許樣、吳扁、李遷、黃扁、黃通、柯烏記、林檀等七十六犯。當委託克通阿，會同嘉義縣提訊，供認謀逆，與官兵打仗，或臨時逃回不諱。臣達洪阿勘明，即在行營，恭請王命，分別凌遲斬決。其被脅逃回者，交臺灣府知府熊一本照例辦理。尙有先後拏到蔡甜、羅礮等五十七名，或係挾嫌誣扳，或係同名誤拏，均卽立時省釋，以免枉累。此次大營續行檢辦逆犯七十六名，同前獲之股首江見等匪夥四十一名，共已生擒一百一十七名。其臨陣鎗斃殺傷及圍捕格殺者又八十餘人。此案首從逆犯，業已痛勦。

彰化地方，先經該縣黃開基、同署鹿港同知魏瀛辦理聯莊團練，最爲認真。一聞嘉義匪徒滋事，各義首自率莊丁，互相防守。其要隘之處，經關梓間黃開基督帶兵勇嚴密堵截。訪有巨盜陳全、余讚、劉烈、蔡輝、林秋旺、許勇、蔡閣、蔡富等，商謀糾衆響應，立即會同拏獲，在地杖斃。地方不致騷動。此臣達洪阿辦理北路嘉義縣逆匪並無蔓延、迅速竣事之原委也。

其南路鳳山縣逆匪，先經臣姚瑩由郡委員，會同南路營縣夾擊潰散。生檢股首偽元帥陳頭、許旺等犯之後，尙有大股首陳冲及未獲要犯尙多。距近山之下淡水一帶，在逃

匪類播散謠言，更結青龍會，焚搶滋事。閩粵各莊，互相驚疑，紛紛搬徙，勢將分類械鬪，牽及臺灣、鳳山交界。閩粵民莊、番社，亦皆煽惑。臣姚瑩，商同臺灣府知府熊一本，亟發印諭，委臺防同知全卜年，馳經鳳山傳集兩籍頭人，剴切曉諭，始皆悔悟歸莊，設立公所，各舉頭人，合同辦事。其臺、鳳交界各莊，飭在羅漢門管帶義勇之前福清縣知縣盧繼祖，親歷曉諭，閩粵頭人及番社頭目，亦皆悅服修好，約束莊丁，隨官拏賊。臺、鳳三籍民番大和，風謠頓息，匪徒伎倆無施。

隨據臺防同知全卜年，署鳳山縣知縣白鶴慶、臺灣縣知縣閻忻，會同南路營參將余躍龍及文武員弁、義首，屯丁陸續擒獲大股首陳冲、僞先鋒留真番、張從、旂首會匪林流、許本、張量及匪夥張玉山、林蔡、吳阿四、謝詳、張九、陳添來、葉虎、蔡爽、蘇長、謝同、黃勝、盧創、林發、徐貓候、洪點、莊籠、陳愛、邱老賽、王池、吳奉山、蔡番、楊阿成、楊金章、江遠生、鄭象、蘇肥、林仔、黎蔡曹、吳科、潘花、吳諒、吳紅、陳富、謝汝、黃建、洪清、陳和、楊生、林九、孫貓、江何、金生、吳待老、蔡亭、莊挑、林盛、楊獅、柯才、許士、梁雲、詹添成、謝知、林旺、邱業、邱振綠、謝阿響、陳阿清、鄭賢、陳來、陳容、呂齊角等犯七十三名。除楊金章、蘇肥、蔡亭、莊挑、林盛、鄭賢、陳來、陳容、呂齊角陣擒受傷，訊供後病斃外，解交臺灣府知府熊一本，委員研訊勘辦，連前次獲辦之股首陳頭等二十六犯，共生擒九十九名，又擊斃格殺五

十餘人。南路匪黨亦已勦除，地方安堵，此臣姚瑩辦理南路鳳山縣逆匪之情形也。

臣等伏查本年八、九月間，夷船兩犯鷄籠，官兵已得勝仗，乃南北兩路匪徒尙敢乘機作亂，臺、鳳二縣之閩粵各莊，復爲匪徒謠惑，幾成分類械鬪，仰賴皇上天威及文武員弁、義首等用命，逆黨立時擊散，速就捕誅，閭閻未遭蹂躪，事後回思，益深悚惕。

現在兩路逆匪已平，臣達洪阿，卽當前往淡水、艋舺、滬尾、噶瑪蘭一帶，巡閱營伍。惟現奉諭旨：加意防夷，郡城根本重地，留兵無多，且南北兩路，甫經用兵，皆與郡城接壤，萬一逆夷猝至，臣達洪阿遠不及事。又嘉義盜賊素多，現屆年終，未敢大意。是以，將大營移駐嘉義城外，留兵三百名，交署參將洪志高照應彈壓，委員託克通阿等帶領義勇，暫留大營。臣達洪阿率將備弁兵，由內山搜捕餘匪，順途往彰化巡閱，卽由海口仍駐嘉義大營。淡水、艋舺、噶瑪蘭三營官兵，委員代看，俟來年春間回郡，會同臣姚瑩勘辦續獲各犯。查明此次出力文武義首人員，另行奏請恩施。所有臣等勦辦南北兩路逆匪、平定情形，謹由四百里馳奏，伏乞皇上聖訓遵行。謹奏。

道光二十一年十二月十八日奏。

再，臣等八月二十九日，恭奏擊沈夷船擒馘夷犯一摺，十二月十五日，接奉硃批：覽奏嘉悅之至，卽有恩旨。欽此。又附奏添撥海口兵勇、請發經費一片。奉硃批：另有旨，欽此。同日，奉到十月十一日上諭：提督銜臺灣鎮總兵達洪阿，賞換雙眼花翎。臺

灣道姚瑩，賞戴花翎。達洪阿、姚瑩及道銜臺灣府知府熊一本，均着交部從優議叙。其在事出力員弁、兵勇、義首人等，着據實保奏。候朕施恩。傷亡兵勇，查明照例賜卹。候補同知前臺灣縣知縣託克通阿、丁憂候補同知前署澎湖通判徐柱邦，休致通判銜前福清縣知縣盧繼祖，均着准其留於臺灣差委。此因軍務緊要，是以允准，其餘不得援以爲例。該部知道。欽此。

又承准軍機大臣字寄，奉上諭：該夷破殲之後，難保無大隊匪船闖入報復，着達洪阿等嚴飭在事文武，添派兵勇，嚴密防範，不可因獲有勝仗，稍存大意。前任提督王得祿，駐劄澎湖，現在臺灣地方緊要，該提督威勇素著，熟悉海洋，即移駐臺灣，協同勦辦。其澎湖防守事宜，已諭令顏伯燾派員更替矣。請撥軍需銀兩，已諭知顏伯燾等迅卽撥解。臺防同知全卜年，准其專辦局務，所請革休丁憂各員，准其留臺。現在浙洋夷匪大肆滋擾，廈門之古浪嶼尙有夷船停泊。該鎮道等務宜先事豫防，一切妥爲布置，毋致臨事周章，是爲至要。發去賞達洪阿雙眼花翎一枝、賞姚瑩花翎一枝，着卽祇領。嗣後有攻勦夷匪摺件，應由五百里奏報，如大獲勝仗，卽由六百里奏報。欽此。仰蒙皇上訓示周詳，俯准所請，跪聆之下，不勝欽悚。復因臣等督率文武微勞，懋賞優加，所有感激下忱，另摺專差齎呈叩謝天恩，并查明出力文武員弁、義首人等，奏請恩施外，一面恭錄諭旨，傳知提臣王得祿，囑其迅速來臺，併嚴飭各口文武員弁，加意嚴防。

伏查該逆夷於九月初五日，再犯鵝籠，臣等密授機宜，當爲官兵擊退。經於九月二十日，具奏在案。前請經費銀三十萬兩，經督撫臣委員由八里坌口解到，除歸還臺灣府前此挪墊并酌發各口及澎湖廳外，尙存十三萬餘兩。存貯府庫，陸續發局，摺節支應，所有奉到諭旨欽遵辦理緣由，合先陳覆，謹奏。

再，臣姚瑩前於嘉義匪徒滋事、鎮臣帶兵出勦，當卽動撥道庫備貯銀二萬兩，交臺灣府知府熊一本摺節支應，經奏明在案。嗣因南路匪徒響應，郡城存兵無多，派撥義勇，委員會同鳳山營縣夾攻破賊以及郡城添設義勇守城，堵禦要隘，兵勇口糧較多，經再撥動道庫備貯銀一萬兩，交臺灣府摺節支應。現據道銜臺灣府知府熊一本稟稱：南北兩路軍需，共已支用過銀五萬餘兩，除道庫兩次發銀三萬兩外，皆係該府暫籌墊應。事竣報銷。

臣查本年防夷喫緊之際，又值兩路匪徒滋事，各處出勦及防堵兵勇，不得不加倍戒嚴。該府所稟，係屬實在情形。現在兩路地方，雖已平定，而時屆年終，鎮臣巡閱北路後，仍須回駐嘉義彈壓，俟開年方撤大兵回郡。其各處戒嚴義勇，現飭該府次第抽減，以節糜費。俟事竣報銷。所有道庫原有存備貯銀五萬五千餘兩，本年兩次動撥三萬兩，現尙存銀二萬五千零八十九兩四錢二分，理合遵查原案，由臣姚瑩單銜附奏以聞。  
謹奏。

道光二十一年十二月十八日奏。

道光二十二年五月二十一日，奉到硃批：所辦甚好。另有旨，欽此。又摺內辦理北路嘉義縣逆匪并無蔓延迅速竣事之原委也句旁，奉硃截。又辦理南路鳳山縣逆匪之情形也句旁，奉硃截。同日，並承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭按察使銜臺灣道姚。

道光二十二年三月二十一日，奉上諭：上年臺灣、嘉義、鳳山等處，匪徒乘機滋事，經總兵達洪阿等帶兵勦捕，卽時撲滅，不致蔓延。茲據該總兵等奏，續獲大股首匪陳疆等七十六犯，陳冲等七十三犯，分別懲辦。現在南北兩路，均已肅清，所辦甚好。該地方人情浮動，且甫經用兵，尤宜妥加彈壓，以消內患。該總兵由內山搜捕餘匪，順途經彰化巡閱，卽由海口仍駐嘉義大營，如有夷船駛至，務須相度機宜，痛加勦戮。該逆如果受創逃遁，亦不必出洋遠追。至上年所獲夷匪一百餘名，前經降旨着怡良等飭知達洪阿詳悉究辦。至今未據奏到。如已訊有實情，卽行具奏。此次出力文武義勇人員，准其酌量保奏，候朕施恩。餘着照所議辦理。將此由四百里諭知達洪阿，並傳諭姚瑩知之。欽此。遵旨寄信前來。又附片具奏，接奉諭旨，欽遵辦理一片，同日奉到硃批：知道了，欽此。又奏動道庫備貯銀二萬兩濟用一片，同日奉到硃批：知道了，欽此。

謝賞戴花翎恩奏

奏爲恭謝天恩、仰祈聖鑒事。

竊臣等於本年八月淡水鷄籠擒斬夷匪一摺，十二月十五日臣達洪阿在水沙連途次、十七日臣姚瑩在郡城，先後奉到諭旨，仰荷訓示多方，所有在事出力員弁及義首人等，均蒙殊筆圈出，交臣等據實保奏。

又，另片額懇各情，亦邀愈允，仰見皇上軫念遐陬，無微不照，下忱欽感，莫可言宣。復蒙特恩，頒發雙眼花翎一枝、花翎一枝，由軍機處傳旨賞給臣達洪阿、臣姚瑩祇領，仍同道銜臺灣府知府熊一本，均交部從優議叙。跪聆之餘，益增慙悚。當卽恭設香案，望闕叩頭謝恩祇領訖。

伏念臣等賦質庸愚，知識短淺。此次夷船來臺滋擾，仰賴天威及文武兵民出力，稍挫兇敵，而該逆狼貪無已，雖再犯鷄籠，皆失利而去。誠如聖明指示：該夷被殲之後，難保無大隊匪船闖入報復。臣等驚下，惟有勉竭愚誠，恪遵訓諭，嚴飭在事文武，添派兵勇，嚴密防範，不敢稍存大意，自蹈愆尤，以期仰報高厚鴻慈於萬一。臣達洪阿出勦嘉義逆匪，股首、匪夥業已殲除，南路逆匪亦經臣姚瑩委員會同營縣捕誅平定。現在地方安靖，卽派委妥員分起行提夷犯來郡審訊。臣達洪阿勦捕事竣，亦卽撤兵回郡，會

商妥辦。刻下臺灣各海口尙無夷船窺伺，可以仰慰聖懷。除查明在事出力人員及研訊夷犯各情、另行分別具奏外，所有臣等感激微忱，理合恭摺叩謝天恩，伏乞皇上聖鑒。謹奏。

道光二十一年十二月十八日奏。

道光二十二年八月二十四日，奉到硃批：知道了。欽此。

### 南北兩路已平撤兵回郡奏

奏爲臺灣南北兩路逆匪已平、撤兵回郡、所獲各犯、彙案擬辦、恭摺具奏、仰祈聖鑒事。

竊照上年九月間，北路嘉義縣賊匪江見鑾旗謀逆，經臣達洪阿親統大兵出勦，並南路鳳山縣匪徒陳冲等響應，臣姚瑩督飭文武擊散，業經將獲犯訊供及匪夥布謠，結會、焚搶，幾至分類械鬪未成各緣由，三次奏報聲明。北路地方遙遠，臣達洪阿暫駐嘉義縣度歲，藉資彈壓，俟開春察看情形，再行撤兵在案。

茲北路續又獲犯林鼠、林信、邱亨、吳飯、王得、楊八、劉山豬、張添生八名。地方業已安靜。臣達洪阿卽於正月初六日撤兵回郡，以節糜費。其南路要犯股首陳成及夥匪吳阿蠻、陳信、吳亦蠻等，亦經續獲，均發交道銜臺灣府知府熊一本、臺防同知仝下

年，臺灣縣知縣閻忻及委員託克通阿等審明擬解前來。臣等分別提勘。據各犯供認：或起意謀逆、或聽糾入夥、或被脅從各情不諱。並究出張從一犯，甫於道光十八年逆匪張貢謀逆案內被脅擬軍，乃於配所逃回，復爲逆匪陳冲軍師，並約夷船到臺作爲內應，情節尤爲可惡，自應將兩路人犯彙案擬結。

臣等查北路大股首僞元帥江見、林旺、張缺嘴、僞軍師陳疆、曾道、林得、李粗皮西、僞先鋒莊紅英、沈玉、鄭興、蘇謨、旂首林鳥鼠、蔡媳婦仔，並南路大股首僞鎮南大元帥陳冲、僞元帥陳頭、陳細、陳成、僞先鋒孫扁、僞軍師鄒漢朝、張從共二十一犯，均照謀反律，凌遲處死。又北路匪夥羅矮、陳秀司、史田、謝萬機、江矮、曾老英、江雲、廖阿湯、楊質、林庇、林尙、蕭取、柯騫、郭大粒、陳糞、鄭貓、江明、劉候、張疆、蘇殿、蕭新得、蘇飛、葉藤、吳輪、林添得、黃雄、吳添、謝菜、柯九、許留、洪簡、李遷、江缺嘴升、胡八、董螺、張黎、楊能潔、邱和尙、吳衛、許生、李豬哥力、施鞭、郭蟀老、鄭長、羅令、陳銓、陳添、吳港、吳受、黃扁、李綬、李蘭光、郭吉成、李道、李見、林水生、張老生、張賞、羅接義、陳旺、鄒佃、吳猫、牛林桂、蔡柔、羅質、何蠻記、黃通、江免仔、曾吟、潘濃得、王鍼、林吳、蘇通事、尤慢、王豹、王成、施品、林仔、蘇林信、魏葛、林鼠、曾賽、林豬批、林力，並南路匪夥張坑、吳和、吳佃、何賞、林宗、董扯、吳慈、林蔡、吳阿四、謝洋、張九、柯三、陳奉、劉

真番、吳奉山、徐猫候、林流、蔡番、楊阿成、許本、洪點、吳亦璽、張量、楊金章、蘇肥、蔡亭、莊挑、林盛、鄭寶、陳來、陳容、呂齊角、鄭象、吳諒、吳江、郭特、潘花、葉虎共一百二十二犯，充當江見、陳充等旂脚，甘心從逆。內林流一犯，糾同許本等布散謠言，更結青龍會，除結會罪，止擬軍不議外，查布散謠言，罪應斬決，自應從一科斷。林流應與羅矮等均照謀叛律，斬決梟示。

臣等於審明後，即在軍前郡城，恭請王命，對該犯江見等分別正法，傳首示衆，以昭炯戒。

又南路夥匪謝添、林阿旺、邱阿業、邱振綠、謝阿响、陳阿清六犯，均被陳充等逼充旂脚，乘間逃回被獲，並無攻汎抗官傷弁戕兵情事。惟該犯等另犯夥竊，臨時行強，在外把風、接贓一次，均應從重依強盜免死發遣例，發新疆給官兵爲奴。

又北路夥匪林牛、潘義、卓猫、卓結、陳登、牛許樣、林會、張烏、柯璽、羅韭、林槌、侯二璽、林婆、劉友、吳扁、柯烏記、林璽祥、賴名、江振生、陳金圖、林檀、吳璽、邱亨、吳飯、王得、張添生、楊八、劉山豬，並南路夥匪李宇、吳舵、謝聽、許雷、杜南、劉勞、陳蘇、洪興、陳九、康全、王錐、陳添來、許士、柯才、蔡爽、蘇長、謝回、楊獅、王池、林仔、黎蔡曹、陳和、楊生、林九、孫貓、江何、金生、吳科、邱老賽、詹添成、張玉山、李登山、吳勇、王城、陳信、莊麗、陳愛、藍連、林煦、林

發、江遠生、謝汝、黃建、張蠻、吳待老、盧創、洪清、黃勝、謝知、梁雲、吳阿蠻共七十八犯，均係被江見、陳冲等逼脅勦從，乘間逃走被獲，並無攻汎、抗官、傷弁、戕兵情事。內莊麗、陳愛、藍連、林照、林發、江遠生、謝汝、黃建、張蠻九名，除結會罪輕不議外，應與林牛等均比照謀叛案內被脅入夥，訊無攻汎戕兵，聞拏投首擬軍例，酌加一等，實發雲、貴、兩廣極邊烟瘴充軍。

以上遣軍各犯，均照例刺字，分別發配。江見等訊無家屬財產，應毋庸議。前獲犯內，有陳富、吳伯傳等，訊係無干省釋。北路犯內，柯九、蕭新得、蘇飛、蘇殿、張疆、鄭長、羅接義、吳猶牛等，尙有另犯刦竊人命等案，應歸此案完結。張從在配脫逃，主守訊無賄從，應由配所擬結。北路逸犯劉九宰、南路逸犯蔡羅等，飭緝獲日另結。所有在事出力文武、義首人等，可否量予鼓勵，出自天恩，容臣等查明另行酌保，除全案供結咨部外，所有撤兵回郡、續獲要犯，全案擬結緣由，理合恭摺具奏，伏乞皇上聖鑒，敕部核覆施行。謹奏。

道光二十二年正月二十五日奏。

道光二十二年五月十九日奉到硃批：另有旨。欽此。同日奉到道光二十二年四月初六日內閣奉上諭：達洪阿等奏臺灣南北兩路逆匪已平，續獲各犯彙案擬辦一摺，着刑部議奏，所有在事出力文武、義首人等，准其查明酌量保舉，候朕施恩。欽此。

## 遵旨嚴訊夷供覆奏（夾片）

奏爲欽遵諭旨，嚴訊夷供，據實覆奏，仰祈聖鑒事。

竊臣等上年八月具奏淡水鷄籠海口擒獲夷犯多名，聲明委員提郡查訊在案。適嘉義匪徒滋事，北路用兵，奏明暫緩起解。嗣於十二月間南北路勘辦逆匪事竣，委員分起提解原獲黑夷一百三十三人，除在監，在途病斃外，陸續解到夷犯一百一十九名。隨將前奏能譯夷供之宋廷桂及續經訪出通曉夷語之何金，飭交臺灣府知府熊一本、臺防廳同知全卜年，督同臺灣縣知縣閻忻、委員前候補同知臺灣縣知縣託克通阿等，日夜研訊，甫得端倪。正在籌商辦理間，接到撫臣飭知：奉二十一年十月十五日上諭：御史福珠隆阿奏請暫留罪夷以便訊究一摺，臺灣擒獲逆夷多名，如果尙未正法，卽着劉鴻翱飭令達洪阿等按照該御史摺內所陳，除千里鏡一節，毋庸查究外，其餘逐層究詰，明白曉諭，務得實情，密籌辦理，冀有裨益於攻勦機宜。欽此。並由撫臣照抄該御史原奏，咨行臣等查照辦理。

遵查原奏所稱應訊各條，俱係案中緊要關鍵，先經該府廳縣悉心推鞠；所問款目，亦與原奏大略相同。茲於欽奉諭旨之後，臣等復加研訊。據黑夷頭目咀莉哩等供稱：伊等駕船三隻，同到臺洋，均係紅毛望結仔、咁勝油地方夾板夷船，向屬噶夷管轄。噶夷

所轄各島，每年俱係進納鴉片烟土，作爲貢稅。前年中國查禁鴉片，噶王不能銷售，遂向各島索要金銀。各島夷亦因鴉片難銷，無有金銀供應，仍求收納烟土。噶王卽於檳榔嶼、望結仔、實叻等處，雇調兵船七十餘隻，在孟加刺地方會齊，大船用夷人八、九百名，小船五、六百名，每名月給番銀四、五元至十餘元不等。又用漢奸五、六名，沿途賣貨、記帳、偷買食用等物。令大頭目帶領各船至中國，與領事義律懇求通商。因中國嚴禁如初，卽帶各船至廣東虎門、浙江舟山、福建廈門等處滋擾。去年不記月分，義律被國王撤回，另換噶喇嘩喳爲領事。大頭目隨於七、八月間，先派三十餘船，攻打廈門。又派二十餘船，再攻浙江。又派伊等三桅船三隻來臺窺伺。不料伊等所駕之三桅船，於八月十二日傍晚先到鵝籠外洋，其同來二船不知在何處阻風停泊。伊等於十六日駛入鵝籠口內，經官兵開礮擊。伊等用礮回攻，不能得力，被岸上一礮擊倒大桅。伊船立時破壞。船上有夷官呼哩明三人，一名呵咁萬，一名吧喇咁，一名噏吓嚙，見勢危急，一人於拜天後跳海，一人刺目，一人同白夷數十人、黑夷三百餘人及漢奸數十人分駕原帶杉板船四隻逃走。岸上官兵乘船追趕，各夷在杉板船上投海溺死及被追兵殺死者，不計其數。伊等均被生擒，船上所帶大小礮二十餘門及火藥、礮子、金銀、食用等物，俱已散失各等語。此該夷船聽從噶逆各處滋擾來臺被擒之原委也。

詰以漢奸姓名、里籍，據稱漢奸俱是粵人，從前噶逆到廣通商最久，漢人與管事白

夷彼此認識，是以此次雇在各船照料。若是面生之人，自夷亦不使用，伊等實不知其姓名。詰以製藥造礮用何物料，該夷船能否造辦，據稱火藥、船隻俱在本國及息辣地方製造，礮用銅鑄，取其出子便利。伊等但能用藥點放，不會造辦。詰以硝礮、米石俱由何處偷漏，所需內地何處接濟，畏懼中國何項兵法，據供硝礮、米石俱由息辣、孟加刺等處運來，也有各處漢奸接濟，船上所帶乾麵、粉餅極多，並非必需內地之物。至在中國打仗，最怕擋淺，是以到一海口，必要量水深淺；最怕火攻，是以船上兩艘皆是夾木，舷中一層貯水，以防礮火各等語。

臣等復以檳榔嶼、望結仔、息辣、孟加刺、曠叻等處，是否國名；所獲圖冊、夷書，是何奸計；向其究問。據稱：孟加喇、曠叻是嘆夷屬島，檳榔嶼、望結仔、息辣三處俱是嘆夷大馬頭，在噶喇吧一帶，遇有順風，亦須四、五個月方能駛到中國。至所帶圖冊，是沿途各島及中國地圖；夷書是管船白夷呻嘯之物。伊等黑夷，俱不識字，莫能解說等供。再三嚴詰，矢口不移，似未便再事刑求。

臣等查該逆夷等，因天朝不准販賣鴉片烟土，輒聽嘆夷調派，分至各省滋擾，實屬罪大惡極。若如該御史所奏解省訊辦，非惟現乏文武官兵配船護解過海，且此項黑夷俱係各島烏合愚蠢之人，問以秘要夷情，不能明晰，設或洋面夷船間而截奪，更屬不成事體，應否仍照臣等原議，卽行在臺正法，以彰國憲，而快人心，抑如該御史所奏暫緩正

法之處，臣等未敢擅便。除會同密籌制勝之策，相機辦理外，合將遵旨嚴訊緣由，四百里馳奏，併另繕夷名清單，恭呈御覽，俟命下日欽遵辦理。謹奏。

道光二十二年正月二十五日奏。

鷄籠擒獲黑夷一百三十三名，受傷及在途，在監身斃外，解郡訊供夷犯一百一十九名。

計開

咱莉陞、哩噶、嘆呀嗎咭堤、勞知、阿禮熱、咧呵叭哩、馬阿甲、暇叻、嘆鴉得咧、嗎吓哩、阿咾嚦、眇呵哈吻、喃噴、嘴吵、呵喃叶呷嘴、哝哝、必叻吻、科喀阿馬甲、免咀、噉哪嘴、哪叱巴噏、晚吻、呷噏、喃噏叱𠵼、阿食喃、攬然、望結仔吽叭、咤唎、嗚颯目、哈吻叻吻、嗜嘴嘴、哪咀、咱喝阿哩、凹咀哩、哈嗎囉、毛知嘴阿哩、咱咭仔、逸咱哩、吽喃哈咩、哦晚、吻叻、眇叭勞哩、馬咾唎、勒凹、咖哩哆咀、晚吻、任吻、呵哩叻嚦嘴、咱霧、來晚、吽吻咱吵、興語、毛禁、阿里咱喝、眇噏、哩咬、噬底阿里、寒女晚、音嗎叮、初吻哪底達咀、音嗎咀、魏、嗎喝咱達咀、海叻、咖眇、哝嗎阿里、拋其叻、阿咀、嗎哎達咀、叨吻、吧沙哩、噴喉、嗎叨生、唵嘛倚、吽勞迦、嘴噶、嗯瞬、喻吁、噉、噶噜、唉哪、吻噜、啤噜、咱吐、嗎哪、咄喟哩、嗨倭吟、嗎米、噢騷、叱貯、嘒咤、咱凹哩、驢凹、喝凜、味唆、叻哩、阿哩、奇瘦、沛食哩、

咾噠哩、斜米哪、然、吽嗚、咖的、咾咤、囁喝咀、啖食咀、咾噠哪、哩咾、阿執咀、牛鳴哩、沙呣、呣咀、咀哩、呀四、嘩得哪、咀哪、梨四、啖咬。

再，上年十二月十五日接奉諭旨，着傳諭在籍提督王得祿回駐臺灣，與臣等協同勦辦逆夷，欽此。臣等當經恭錄上諭，移知去後，現據澎湖廳稟報：該提督已於上年十二月二十八日，在澎湖病故，并據其子王朝經稟送該提督遺摺一副到臣姚瑩，屬爲差送督臣代求呈遞。經臣姚瑩隨卽專差賚送督臣具奏在案。此次籌辦夷務，仍係臣達洪阿與臣姚瑩，督同道銜臺灣府知府熊一本，會商辦理，合併附陳，謹奏。

道光二十二年正月二十五日奏。

道光二十二年五月十九日，奉到四月初六日硃批：另有旨，欽此。又摺內訊據黑夷句旁，奉硃直。又嘆夷所轄各島，每年俱係進納鴉片烟土，作爲貢稅，前年中國查禁鴉片，嘆王不能銷售，遂向各島索要金銀，各島夷亦因鴉片難銷，無有金銀供應，仍求收納烟土，嘆王卽於檳榔嶼、望結仔、曇叻等處雇調兵船七十餘隻，在孟加刺地方會齊，大船用夷人八九百名，小船五六百名，去年不記月分，義律被國王撤回，另換嘆囉喳爲領事大頭目等句旁，均奉硃點。又，來臺被擒之原委也句旁，奉硃截。又，詣以漢奸姓名句旁，奉硃直。又，伊等實不知其姓名句旁，奉硃截。又詣以製藥造礮句旁，奉硃直。又，據供硝磺米石俱由息竦、孟加刺等處運來，也有各處漢奸接濟，船上所帶乾麵粉

餅極多、並非必需內地之物、至在中國打仗、最怕擋淺、是以到一海口、必要量水深淺、最怕火攻、是以船上兩艘皆是夾木、艘中一層貯水、以防礮火等句旁、均奉硃點。又臣等復以檳榔嶼、望結仔等處是否國名句旁、奉硃直。又、四五箇月方能駛到中國句旁、奉硃截。又、至所帶圖冊句旁、奉硃直。又、莫能解說等供句旁、奉硃截。又摺內仍照臣等原議、卽行在臺正法一句旁、奉硃批：甚是。欽此。同日、並承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭按察使銜臺灣道姚。

道光二十二年四月初六日、奉上諭：本日據達洪阿等馳奏遵旨嚴訊夷供一摺、上年淡水鷄籠海口生擒夷犯、現經黑夷頭目咀勒空等供係紅毛望結仔、呌勝油地方夷船、向屬喚逆管轄。喚逆因中國嚴禁鴉片、於檳榔嶼等處雇調兵船七十餘隻、大船用夷人八九百名、小船五六百名、分擾廣東、福建、浙江等處。伊等來臺窺伺、被官兵用礮擊破船隻、將伊等生擒。該逆打仗最怕擋淺、最怕火攻等語。覽奏均悉。據奏稱：逆等罪大惡極、着解省訊辦。洋面恐有疎虞、仍請在臺正法、所見甚是、着卽照議辦理。

再昨據奏報逆夷復犯臺港、經該總兵等生擒白夷十八人、紅夷一人、黑夷三十人、漢奸五名。該逆夷中必有洞悉夷情之人、究竟該國地方周圍幾許、所屬國共有若干、其最強大不受該國統屬者共有若干。又曉得至回疆各部有無旱路可通、平素有無往來、俄羅斯是否接壤、有無貿易相通。此次遣來各僞官、除嚙噠墮係該國王所授、此外各

僞官是否授自國王，抑卽由帶兵之人派調。着達洪阿等逐層密訊，譯取明確供詞，據實具奏，毋任諱匿。將此由四百里諭令知之。欽此。邁旨寄信前來。又附片具奏在籍王提督在澎湖病故一片，同日奉到硃批：業經奏到，有旨了。欽此。

### 查明鷄籠夷案出力人員奏

奏爲遵旨查明鷄籠擊沈夷船、擒斬多名案內出力文武義首人等，恭摺具奏、仰祈聖鑒事。

竊道光二十一年十月十一日，奉上諭：達洪阿等奏擊沈夷船、擒斬逆夷、奪獲礮位一摺，此次文武義首人等，共計斬馘白夷五人、黑夷二十二人、生擒黑夷一百三十三人、撈獲夷礮十門、搜獲夷書多件，辦理出力，甚屬可嘉。提督銜臺灣鎮總兵達洪阿，着賞換雙眼花翎。臺灣道姚瑩，着賞戴花翎。達洪阿、姚瑩及道銜臺灣府知府熊一本，均着交部從優議叙。其在事出力各員弁、兵勇、義首人等，着據實保奏，候朕施恩。欽此。

臣等查上年八月以來，夷船疊至臺灣外洋游奕。臣等督飭各屬，嚴密防堵。是月十六日卯刻，該夷膽敢駛進口門，攻打二沙灣礮臺。經艋舺參將邱鎮功等安放大礮，轟擊夷船；淡水同知曹謹、候補同知直隸州澎湖通判范學恒等，亦在三沙灣放礮接應。邱鎮

功手放一礮，擊中夷船，桅折索斷，退出口外，冲礁擊碎。夷人溺死無數。其上岸及乘船駛竄者，復經該參將督同署守備許長明、歐陽寶等，帶兵駕船趕往，生擒、格殺黑夷多名。卽用知縣王廷幹，派丁隨同艋舺縣丞宓惟懷，出洋生擒黑夷多人，署瀛尾守備千總陳大坤、署北路右營游擊安定邦等，截擊逃竄逆夷，將其杉板擊沈，斬獲多名。同知曹謹，復遣丁屬帶同役勇，至外洋草輿，斬馘夷匪，搜獲夷書、圖冊。屯弁、義首人等，亦皆奮勇出力，隨同官兵打仗，擒獻夷人礮械，詢足以快人心。臣等謹遵聖諭，查明最爲出力者，分別開單，恭呈御覽，可否仰乞恩施鼓勵，俾海外官民益加奮勉，出自皇上天恩。謹奏。

道光二十二年正月二十五日奏。

題陞臺灣水師副將艋舺參將邱鎮功。

該員督率備弁兵丁，在二沙灣守禦鷄籠大口，手放大礮擊斷夷船大桅，得獲勝仗，復生擒斬馘夷匪多名，可否賞戴花翎。

淡水同知曹謹。

該員督率屯勇，在三沙灣堵禦，復遣派役勇出洋追擊，又至外洋草輿搜捕，均有斬獲，併取夷書圖冊。夷船二次來犯，復會督兵勇防守無悞，可否以知府升用，先換頂戴。候補同知直隸州澎湖通判范學恒。

該員奉委駐防鷄籠，協同文武堵禦，復協同出洋斬獲夷匪，搜取夷書圖冊，可否賞加知府銜。

署北路右營遊擊噶瑪蘭都司安定邦。

該員督率弁兵，在觀音山截擊夷匪，刺死白夷二人，生擒黑夷九人，可否以游擊卽行升用，先換頂戴。

卽用知縣王廷幹。

該員奉委巡查海口，協同文武堵禦，遣派家丁隨同縣丞宓惟慷出洋生擒夷匪多名，可否賞加知州銜。

艋舺縣丞宓惟慷。

該員帶領屯勇，出洋生擒夷匪三十一名，起獲夷礮五門，礮子鎗桿多件。逆夷二次來犯，亦防守無悞，可否以知縣盡先升用，仍賞戴藍翎。

署噶瑪蘭守備千總許長明。

該員自前年調派守口，管帶弁兵，最爲整肅。此次二沙灣堵禦，得獲勝仗，復駕船出洋，擒馘黑夷多名。至二次夷船來犯，復同外委尤登和，防守獅球嶺，礮斃夷匪二人，可否以守備儘先升用，仍賞戴花翎。

署艋舺守備千總歐陽寶。

該員督率弁兵，在二沙灣堵截夷船得勝，復出洋檳獲夷匪多名。可否以守備升用，先換頂戴。

署滬尾水師守備千總陳大坤。

該員在滬尾守口，帶領兵丁迎擊夷匪，擊沈杉板一隻，斬獲白黑夷匪多名；最為出力。該員現已病故。查有該員之子陳功，當時亦隨同打仗，生擒黑夷五名，可否賞戴藍翎。

候補從九品周晉昭、劉其鍾。

該二員協同文武堵禦，擒斬夷匪，均幫同出力，可否儘先補用。

德化縣典史陶榮。

該員奉委駐守滬尾，見有夷船逃至，即協同營員截殺，生擒黑夷二名，可否以縣丞升用。

署千總陳連春、外委尤登和。

該二員隨同堵禦，得勝之後，復出洋檳斬黑夷多名，起獲夷礮一門、綫子、棕毬、火藥等件。二次夷船來犯，該署千總陳連春，復同外委尤登和擊退，尤為出力，可否賞戴藍翎。

噶瑪蘭外委伍雲升、金包里外委林光章。

該二員或隨同出洋生擒斬馘黑夷多名，或於逆夷二次犯境礮斃夷匪二人，可否以把總拔補。

淡水同知曹謹親屬郝芝。

該屬帶領家丁，生擒黑夷五名，可否賞給六品軍功職銜。

滬尾水師目兵何得和、李起鳳、兵丁楊得貴、張步陞、王思齊、王由庚、唐金標、江自春。

該兵丁等隨同出洋擒斬黑夷，打仗出力，應請由臣達洪阿記名，分別外委，額外拔補。

番外委李連春。

該屯弁駐防鷄籠一年以上，復隨同官兵打仗出力，應請賞給屯千總頂戴。

淡水鷄籠總理監生謝集成。

該總理自二十年秋間派自鷄籠，督同鄉勇守口，日夕辛勤。此次首先隨同官兵打仗出力，生擒夷匪多名，可否賞戴藍翎。

署守備陳大坤親丁陳經邦、董事吳助友、義首林得方。

該親丁、董事等，首先隨同官兵打仗出力，生擒夷匪多名，可否均賞給六品軍功職銜。

總理姜秀鑾、義首生員范玉成、鮑鄂衡。

該總理等一聞夷船犯境，卽率義勇、壯丁隨同官兵打仗，擒獲夷匪，可否賞給七品軍功職銜。

義首謝朱誠、謝希周、謝福泉、張耀東、鄭懷德、林廷瑞、陳惟善、洪得英、張鳴岐、陳甫、陳秀傑、何漢章。

該義首等，本皆團練壯勇，一聞夷船犯境，立遵地方官調派，出力堵禦，各有擒獲夷匪，可否賞給八品軍功職銜。

道光二十二年五月十九日，奉到硃批：另有旨。欽此。同日，承准兵部火票遞到道光二十二年四月初六日內閣奉上諭：達洪阿等奏：查明上年臺灣擊沈夷船，擒斬逆夷案內出力文武、義首人等，懇請鼓勵開單呈覽一摺。上年逆船駛入臺澎鷄籠地方，經文武各員弁擊沈夷船，並擒斬逆夷多名，辦理甚屬出力，自應量予恩施題升。臺灣水師副將艋舺參將邱鎮功，着賞戴花翎。淡水同知曹謹，着以知府升用，先換頂戴。候補同知直隸州澎湖通判范學恒，着賞加知府銜。署北路右營遊擊噶瑪蘭都司安定邦，着以遊擊卽行升用，先換頂戴。卽用知縣王廷朝，着賞加知州銜。艋舺縣丞宓惟棟，着以知縣儘先升用，賞戴藍翎。署噶瑪蘭守備千總許長明，着以守備儘先升用，賞戴花翎。署艋舺營守備千總歐陽寶，着以守備升用，先換頂戴。署滬尾水師守備千總陳大坤之子陳功，着

賞戴藍翎。候補從九品周晉昭、劉其鍾，均着儘先補用。德化縣典史陶榮，着以縣丞升用。署千總陳連春、外委尤登和，均着賞戴藍翎。噶瑪蘭外委伍雲升、金包里外委林光章，均着以把總拔補。郝芝着賞給六品軍功職銜。目兵何得和、李起鳳、兵丁楊得貴、張步陞、王思齊、王由庚、唐金標、汪自春，均着達洪阿記名，分別外委額外拔補。屯外委李逢春，着賞給屯千總頂戴。總理監生謝集成，着賞戴藍翎。陳經邦董事吳助友、義首林得方，均着賞給六品軍功職銜。總理姜秀鑾、義首生員范玉成、鮑鄂衡，均着賞給七品軍功職銜。義首謝朱黻、謝希周、謝福泉、張耀東、鄭懷德、林廷瑞、陳惟善、洪得英、張鳴岐、陳甫、陳秀傑、何漢章，均着賞八品軍功職銜，以示獎勵。該部知道，欽此。

### 逆夷復犯大安破舟擒俘奏

奏爲逆夷復犯臺港，計破其舟，斬溺無數，生擒白夷十八人、紅夷一人、黑夷三十人、併通夷奸民五人、起獲礮械多件、由五百里馳報、仰祈聖鑒事。

竊道光二十二年正月二十六日戌刻，接據彰化縣稟報：二十四日卯刻，有三桅夷船三隻，在五澳港外洋向北駛去。臣等查該處與淡水、鹿港二廳接壤，飛飭該廳縣以夷情詭詐，難保不近口窺伺，凜遵不與海上爭鋒之硃旨，惟有以計誘其擋淺，設伏殲擒去後

(硃批：能有如此定見，其有不成功之理）。茲於三月初三日，接據淡水同知曹謹、署鹿港同知魏瀛、委員澎湖通判范學恒、彰化縣知縣黃開基、護北路副將關桂稟報：該廳縣等遵照密札，僱募漁船，假作漢奸，在北路一帶港口偵探。三十日卯刻，果有三桅夷船一隻，隨帶杉板四隻，在淡、彰交界之大安港外洋，欲行入口。該廳縣當卽會同關桂及署北路右營遊擊安定邦等，督率員弁、兵勇，馳往堵禦。一面在港口迤北之土地公港，分兵埋伏。逆夷見大安港口兵勇衆多，攻撲不進，復退出外洋。經貓霧拺巡檢高春如及大甲巡檢謝得琛所募之漁船粵人周梓等，與夷船上廣東漢奸作土音招呼，誘從土地公港駛進，果爲暗礁所擋。其船歪側入水，夷人十分驚慌。該處埋伏兵勇齊起，距岸不遠，已在水搖簸，不能行使。關桂、安定邦督令署守備何必捷、千總何建忠、李青雲、把總翁標桂、林飛鵬等，施放大礮，奮力攻擊。逆夷危急，不能回礮（硃批：果有何技能）。延至巳刻，其船遂破。夷人紛紛落水，死者不計其數（硃批：稍紓積忿）。或跳上杉板逃竄。復有數十人，手持短械，跳上漁船。該廳縣將備同大甲巡檢謝得琛、竹塹巡檢汪昱、外委蕭振輝、李吳魁等，及義首總理兵勇奮力圍擊，殺斃白夷一人、紅黑夷數十人、生擒白夷十八人、紅夷一人、黑夷三十人（硃批：可稱大快人心），廣東漢奸五名（硃批：尤甚稱快）。奪獲夷礮十門。又鐵礮一門、烏鎗一桿、腰刀十把，均係鎮海寧波營中之物等語前來（硃批：廻思憤恨。由此觀之，逆船係由浙而來）。

臣等查該夷前經懲創，復敢來臺滋擾，仰仗天威（硃批：全賴爾等智勇兼施，爲國宣威，朕嘉悅之懷，筆難罄述），計破其舟，溺斃斬馘無數，生擒白紅、黑夷四十九人，奪獲礮械圖書，並將通夷奸民一同拏獲，實足以快人心而彰國法。惟夷情兇狡，兩次敗衄，必圖大幫報復。除督飭文武，鼓勵士卒，激勸義首頭人壯勇，同心協力，加意嚴防，一面委前候補同知臺灣縣知縣託克通阿、署北路都司岑廷高，馳往查勘夷船、搜取礮械，行提各犯來郡訊錄供情辦理外，合將計破夷船、生擒夷犯漢奸情形，遵奉諭旨，由五百里奏報。伏乞皇上聖鑒訓示遵行。謹奏。

道光二十二年三月初四日奏。

道光二十二年五月十九日，奉到硃批：可嘉之至。卽有恩旨。欽此。又摺內凜遵不與海上爭鋒之旨、惟宜以計誘其擋淺、設伏殲擒句旁，奉硃批：能有如此定見，豈有不成之理！欽此。又高春如、謝得琛、周梓名旁，均奉硃圈。又，土地公港駛進、果爲暗礁所擋句旁，奉硃批：大快人心。欽此。又，關桂、安定邦、何必捷、何建忠、李青雲、翁標桂、林飛鵬等各旁，均奉硃圈。又奮力攻擊、逆夷危急、不能回礮句旁，奉硃批：果有何技能？欽此。又，夷人紛紛落水句旁，奉硃批：稍紓積忿。欽此。又，汪昱、蕭振輝、李吳魁等名旁，均奉硃圈。又，奮力圍擊句上，奉硃批：可稱大快人心。欽此。又，殺斃白夷一人、紅黑夷數十人、生擒白夷十八人、紅夷一人、黑夷三十人、廣

東漢奸五名等句旁，奉硃批。又，奉硃批：尤甚稱快。欽此。又，奪獲夷礮十門、又鐵礮一門、鳥鎗五桿、腰刀十把，均係鎮海寧波營中之物句旁，奉硃批：廻思憤恨。由此觀之，逆船係由浙而來也。欽此。又，仰仗天威，計破其舟，溺斃斬馘無數，生擒白紅黑夷四十九人句旁，奉硃批：全賴爾等智勇兼施，爲國宣威，朕嘉悅之懷，筆難罄述。欽此。

同日奉到道光二十二年四月初五日內閣奉上諭：本日達洪阿、姚瑩由五百里馳奏逆夷復犯臺港破舟殲逆一摺，據稱：淡水同知曹謹、署鹿港同知魏瀛、澎湖通判范學恒、彰化縣知縣黃開基、護副將關桂稟報：正月三十日，有三桅夷船及杉板船在淡水、彰化交界之大安港外洋，欲行入口，見兵勇衆多，攻撲不進，復退出外洋。往貓霧拺巡檢高春如及大甲巡檢謝得琛所募之漁船粵人周梓等與夷船上廣東漢奸，作土音招呼，誘從土地公港駛進，果爲暗礁擋。其船敲側入水。該處埋伏兵勇齊起。關桂及署北路右營遊擊安定邦、督令署守備何必捷、千總何建忠、李青雲、把總翁標桂、林飛鵬等，施放大礮，奮力攻擊。其船遂破。逆夷紛紛落水，死者不計其數。復有數十人，手持短械，跳上漁船。該廳縣將備同大甲巡檢謝得琛、竹塹巡檢汪昱、外委蕭振輝、李吳魁等，及義首總理兵勇，奮力圍擊，殺斃白夷一人、紅黑夷數十人，生擒白夷十八人、紅夷一人、黑夷三十人、廣東漢奸五名，奪獲夷礮十門。又獲鐵礮、鳥鎗、腰刀、圖書各件等語。覽

奏，欣悅。大快人心。該夷上年窺伺臺灣，業被慘創，復敢前來滋擾，達洪阿、姚瑩以計誘令夷船淺擋破舟斬敵，大揚國威，實屬智勇兼施，不負委任。允宜特沛殊恩，以嘉懋績。達洪阿着加恩賞加太子太保銜，並賞加阿克達春巴圖魯。姚瑩着賞加二品頂帶。達洪阿、姚瑩均仍交部從優議叙。所有在事出力文武員弁及義首義勇人等，均着開單保奏，候朕施恩。欽此。

同日，承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭按察使銜臺灣道姚。

道光二十二年四月初五日，奉上諭：達洪阿、姚瑩由五百里馳奏逆夷復犯臺灣破舟殲逆一摺，已明降諭旨，將達洪阿、姚瑩分別加恩矣。達洪阿等智勇兼施，爲國宣威，可嘉之至。該文武員弁及義首義勇，奮勉出力，亦應加恩激勸。着達洪阿等卽將關桂、安定邦、何必捷、高春如、謝得琛、何建忠、李杏雲、翁標桂、林飛鵬、汪星、蕭振輝、李吳魁、周梓等及此外出力文武員弁義首義勇，開單保奏，候朕施恩。

據奏：該逆三桅大船三隻，在五叉港外洋向北駛去，僅只擊沈一船，其餘二隻究竟駛往何處？再此次生擒逆夷數十名，且獲廣東漢奸五名，正可隔別嚴鞫，令其據實供吐。逆夷屢次前來臺灣係何人指使？意欲何爲？所獲白夷十八人，有無得受僞職之頭目在內？此次滋擾臺灣船隻由何處駛來？現在廣東、福建、浙江各洋面口岸夷船共有若干隻？各處夷船分領頭目幾人？漢奸內最爲該逆信任者幾人？其姓名並詭譎踪跡，務當層層

分析，訊取確實供詞，與保奏摺件，均由五百里覆奏。取供之後，除逆夷頭目暫行禁錮候旨辦理外，其餘各逆夷與上年所獲一百三十餘名，均着卽行正法，以紓積忿，而快人心。至逆慶經懲創，難保不再來報復，達洪阿仍當加意督飭文武員弁，鼓勵士卒，小心防範，切勿因屢次得手，稍形疎懈，是爲至要。將此由五百里諭知達洪阿並傳諭姚瑩知之。欽此。遵旨寄信前來。

八

# 東溟奏稿卷之三

桐城姚 穎展和甫

## 遵旨籌議覆奏（夾片）

奏爲遵旨議奏，仰祈聖鑒事。

道光二十二年二月十四日亥刻，接准軍機大臣字寄，道光二十一年十二月初八日奉上諭：前據達洪阿等奏：逆夷滋擾臺郡，官兵擊沈船隻、奪獲器械、擒斬夷匪多名。當有旨諭令該總兵等嚴飭在事文武，添派兵勇，嚴密防範，並諭令王得祿移駐臺灣，協同勦辦。嗣因日久未據續報，復諭令怡良等確探馳奏。迄今又將匝月，朕心實深屢念。

臺灣爲閩海要區，向係該逆垂涎之地。此次駛入逆船，復經該總兵等殲勦，難保無匪船闖入，冀圖報復。現據奕山等奏：逆夷有遣人回國，添調兵船，於明春滋擾臺灣之語。該總兵等接奉前旨後，於一切堵勦機宜，自己先事豫籌妥洽。現在情形若何？有無續來滋擾？萬一該逆大隊復來，該處駐守弁兵及招募義勇是否足資抵禦？其如何定謀決策、層層布置，可操必勝之權？着達洪阿等會同王得祿悉心定議，一並會銜具奉，並着怡良等密速確探現在情形，據實奏聞，毋再遲延。將此由六百里諭知怡良等，並傳諭姚瑩知之。欽此。遵旨寄信前來。

臣等查逆夷自上年八月在鷄籠受創之後，果於九月間再犯鷄籠。臣等督飭文武，當時擊退，於九月二十日具奏：所有鷄籠第一次擊破夷船、擒斬奪敵一摺，係十二月十五日奉到硃批上諭。仰蒙訓示機宜，頒賞花翎。從優議叙。臣等欽遵祇領，恭摺謝恩。於十二月二十日專弁內渡齋呈。一面傳知王得祿來臺協同辦事。詎王得祿已於是月二十八日在澎湖病故。本年正月二十五日，接據澎湖廳稟報：經將遺摺由督臣代奏，併於訊取夷供覆奏摺內附片陳明，由四百里馳奏。是月三十日，逆夷復至淡水之大安港口。臣等督飭文武義首，計破其舟，生擒白紅黑夷四十九名、廣東奸民五名，甫於二月初四日由五百里馳報各在案。

惟是海洋風汎，本已不時，又有夷船盜艘出沒，阻刦船隻，過海維艱，文報往來，益形壅滯。仰煩聖廑，臣等不勝惶悚。茲蒙示以逆夷在粵揚言將以大幫來臺滋擾，諭詢兵勇是否足資抵禦？如何決策定議？臣等謹查臺灣戍兵名雖一萬四千，內除澎湖兩營隔海、噶瑪蘭一營遠在山後，其山前一廳、四縣，地亘一千餘里，海口林立，民情不靖。現當處處戒嚴。若遇大幫夷船，實形單薄，欲請兵內地，則本省防夷吃緊，缺額戍兵尙難補足。其不能添調可知。欲請兵外省，則客兵地利生疎，未見十分得力。且遠隔重洋，緩不濟急，反覆思維，不得不用本地義勇（硃批：甚是、甚好），以臺人習鬪，膽氣較優，且自衛鄉邦，其情較切。若曉以大義，優其爵賞，尚可有爲。是以臣等自二十年八

月，先後赴南北路，督同廳縣委員，遍諭紳耆聯莊團練義勇，半守本莊，半聽官調。已據各屬陸續冊報練勇四萬七千一百有奇（硃批：深堪嘉慰），請頒義旛腰牌，此皆平時不領經費，調用始給口糧。

其各海口，則自二十年夷船窺伺臺灣擊退後，及上年廈門失守，夷船再犯鷄籠。臣等陸續添派守口常駐弁兵三千六百六十八名，益以調募屯丁、義勇、水勇五千五百餘名。其分防陸路守城及澎湖兵勇，均不在內。惟兵勇分駐，只可禦三數夷船，設有大幫，則需調取陸營官兵及團練之義勇出禦，仍遵聖訓：不與海上爭鋒，俟其登岸設伏擊之。

伏思用兵之道，氣不可餒，貴從容布置。言不可夸，貴切中機宜。謀不在奇，貴深明事勢。人不在衆，貴協力同心。夷人之長，全在大船、火器，必使船不入港、火器有禦，方為盡善守禦之法。其要端有五。

一日塞港。近時塞港之法，各省皆有講求，當各因地勢而用。臺郡近城，惟國賽港與三鯤身之新港最為寬深。新港現用大竹簍及木桶載石填塞。國賽港則以不堪用之哨船數隻，並製大木籠千餘箇，載石堆貯水中，攔其大小船隻。港內岸上，均設兵勇守之。至四草與安平大港對峙，安平為重兵所在，而以偏師扼守，四草港內復製大木排四座，上架大礮攔截港門。更製二丈長大木鑽數百枝，上安大銳鑽帶鉤，貫以藤條，橫浮水上，以罌其船。此塞港與守港之法也。

二曰禦礮。沿岸建設石壁，外以竹籜貯土堆作礮堆，或用大木築夾築土牆，長數丈及百數丈不等。其下更挖濠溝，或埋釘桶、竹簽，或布鎧蒺藜。臣達洪阿，近更製地雷數十處埋伏以待。

三曰破其鳥鎗。水中用竹筏，上張木架，懸掛牛皮、棉被，使水勇乘之以進。岸上則於籤牌之外，新添翻被架，五十名爲一排，後藏小銅礮、抬礮、抬鎗，可以破其鳥鎗，火箭、火鏢。又練翻被手，其法用五十人爲隊，手執水溼棉被，張其兩角，兼執兩刃，排列而前。長矛鳥鎗隨進，較籤牌更爲得力。

四曰守城。臺灣郡城逼近海邊，安平卽係西城。三郊商賈雲集之所，向有礮臺三座，近更加築堅厚。復圍建木柵七百餘丈，守以義勇，城內八坊八十二境，諭令紳士、舖民每段樹柵，自選壯丁，稽查嚴守。現在送冊亦五千餘人。此臣等籌防郡城內外之大概情形也。

五曰稽察奸民。夷雖猖獗，皆由所在奸民勾引。廣東、廈門、寧波，本洋商所聚，通市已久，無賴之徒，素食夷利。故爲之用。臺灣向無洋商，夷舶不到，似無此患。而民情不靖，則其患更深。昨獲鳳山逆匪張從，竟以廣西逃軍，在廣東與通夷奸民勾結，同臺糾人，爲夷內應。幸逆黨首從伏誅，該逆爲臺灣縣知縣閻忻所獲，並究出夷用漢奸劉相、蘇旺爲之主謀。本年夷酋嘆囉墜，復自定海遣夷目顛林，偕漢奸黃舟等，以重贊

來臺窺探，欲行勾結。又卽破獲。而南北兩路匪徒，上年復痛加殲勦。

惟是逆夷既屢次失利，懷恨轉深，果否遂能戢其邪謀，尙在未定。臣等益當督飭文武，隨時嚴密稽查，以防意外之虞。且夷囚現在郡監一百六十八名，解省既有不可，久禁亦非善計。甫經奏請訓示，設未奉到硃批回，而大幫猝至，惟有先行正法，以除內患，是爲要着。

至於臺灣各城，惟郡城臨海，最爲險要。其餘廳縣，皆距海數十里，民莊皆用竹圍，足禦夷礮。獨海口沙地水鹹，不能種竹，惟令各口文武添設礮墩、土墻，相機辦理。又各口惟鷄籠三面環山，險峻可守；滬尾兩山對峙，一港中通，其險次之。此外則皆一望平沙，港門皆在水中，或有暗礁沈澱猶可限阻夷舟，否則全仗人力。自當相度地勢而行，不能一律辦理。現令各民莊自相結聯，倘夷人登岸，卽同官兵設法邀擊。蓋兵事頃刻變易，全在不失機宜，非成法所能盡者，亦惟存乎其人。將吏果皆有勇能謀，是又臣等之愚所不敢必信者也。

臣等才識庸愚，當此鉅任，惴慄時深，何敢遽言必勝之權。惟有竭誠畢慮，鼓勵人心，以期衆志成城，仰報高厚鴻慈於萬一。謹將籌議辦理情形，據實覆奏。此次所陳，皆臺灣機要，請免宣示，以昭慎密。是否有當，仰祈皇上聖鑒訓示遵行。謹奏。

道光二十二年二月十六日奏，六月初九日奉到硃批：辦理甚屬周妥，朕心寬慰，另

有旨。

再有請者，臺灣自道光二十年夏間夷船到鹿耳外洋，官兵擊退之後，臣等卽督飭文武，查明各屬海口，設築礮墩，委員督帶兵勇，駐扎防守。一面製備攻守器具。迨廈門失守，夷船再犯鵝籠，復逐次添設，處處戒嚴，所有兵勇口糧、一切經費，實爲繁鉅；派設府局，遴委臺防同知全卜年專司支應。由知府熊一本查核，其應准應駁，皆稟由臣姚瑩親自裁決。一切皆立有章程，絲毫不容浮冒。計自二十年八月起，至二十一年十二月終止，淡水、噶瑪蘭二廳暨臺灣、鳳山、嘉義、彰化四縣，並撥給澎湖一廳，共支給過銀二十餘萬兩。除先經省撥經費銀十萬兩外，均係該府廳縣挪款墊應。

嗣蒙皇上賞銀三十萬兩，經督撫臣於上年十二月委員解到，歸還前此挪墊及分給各屬外，府庫實儲存銀十三萬餘兩，道庫備貯原有五萬五千餘兩，又以南北兩路逆匪滋事，動用三萬兩，所存無幾。

茲蒙諭示：以逆夷將有大幫到臺滋擾，經費未免尙形短絀，聞省中經費亦非寬裕，不能再濟臺灣，可否仰乞天恩，飭部另籌經費五十萬，撥貯閩省，專爲臺灣陸續接濟軍需。俾臣等稍有所恃，庶無掣肘之虞。臣等極知國家經費有常，何敢稍昧天良，再行瀆請，實緣夷務重大，地在海外，若不先事綱繆，恐悞事機，惟有加意撙節，不使稍有虛糜，仰體皇上振武、理財之意。

至於鼓舞人心，尤爲目前第一要着。所有臺灣出力義民，除勞績顯著者，隨事專摺具奏請獎外，所有義民，遇事出力，可否准令臣等便宜賞給六、七、八品軍功頂戴，俾得立時奮勇，無悞事機，事後再行彙案具奏咨部，則臺地更有裨益。謹奏。

道光二十二年二月十六日奏，六月初九奉到硃批：另有旨。

道光二十二年六月初九日，奉到硃批：辦理甚屬周妥，朕心寬慰。另有旨。欽此。  
又，摺內不得不用地義勇句旁，奉硃批：甚是，甚好。欽此。又，各屬陸續冊報練勇四萬七千一百有奇句旁，奉硃批：深堪嘉慰。欽此。又，懔遵聖訓不與海上爭鋒句旁，奉硃批：操勝之道。欽此。又，用兵之道，氣不可餒，貴從容布置，言不可夸，貴切中機宜，謀不在奇，貴深明事勢，人不在衆，貴協力同心等句旁，均奉硃圈。又，於協力同心四字，硃筆連圈。又，當各因地勢而用句旁，奉硃點。又，守港之法也句旁，奉硃截。又，二曰禦礮句旁，奉硃點。又，埋伏以待句旁，奉硃截。又，三曰破其烏鎗句旁，奉硃點。又，更爲得力句旁，奉硃截。又，四曰守城句旁，奉硃點。又，籌防郡城之外之大概情形也句旁，奉硃截。又，五曰稽察奸民句旁，奉硃點。又，鳳山逆匪張從名旁，奉硃直。又，竟以廣西逃軍，在廣東與通夷奸民勾結，回臺糾人，爲夷內應，幸逆黨首從伏誅等句旁，奉硃點。又，閩浙名旁，奉硃圈。又，所獲並究出夷用漢奸，以劉相、蘇旺爲之主謀，本年夷酋喚囉暨復自定海遣夷目顓林偕漢奸黃丹等，以重賈來臺窺

探，欲行勾結；又卽破獲等句旁，均奉硃點。又，惟有先行正法，以除內患句旁，奉硃批：必當如此。欽此。又，附片具奏：臺灣防夷經費短絀，請另籌五十萬兩接濟，並請便宜賞給出力弁兵義民軍功頂戴一片，同日奉到硃批：另有旨。欽此。同日，並承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭臺灣道姚。

道光二十二年四月二十六日，奉上諭：達洪阿等奏籌議臺灣防夷章程一摺，據奏：臺灣海口林立，民情不靖。現在閩省防夷緊要，客兵地利生疎，均難請調。惟用本地義勇，自衛鄉邦。現已練勇四萬七千有餘，設有大幫逆船，調取陸營官兵及團練義勇出禦等語，所見甚是，所辦甚好，仍着達洪阿等相機度勢，協力同心，平日嚴申紀律，臨時籌度機宜，設有大幫逆船突犯，勿與海上爭鋒，俟其登岸，設伏殲除，可操必勝之道。所奏塞港、禦礮、破鳥鎗、守城邑及稽察奸民五條，均屬周妥，着卽照議辦理。前獲夷匪一百六十餘名，業已諭知，卽在臺灣正法。計此時當已接奉，着卽遵旨辦理。另片奏請出力弁兵義民便宜賞給六、七、八品軍功頂戴，彙案奏咨，亦着如所請行。所懇籌撥經費銀五十萬兩，已有旨着戶部速議具奏。將此由五百里諭知達洪阿並傳諭姚瑩知之。欽此。遵旨寄信前來。

道光二十二年六月初九日，承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、按察使銜臺灣道姚。

道光二十二年四月二十六日，奉上諭：達洪阿等奏籌議臺灣防夷章程一摺，據奏臺灣海口林立，民情不靖，現在閩省防夷緊要，客兵地利生疏，均難請調。惟用本地義勇自衛鄉邦。現已練勇四萬七千有餘，設有大幫逆船，調取陸營官兵及團練義勇出禦等語，所見甚是，所辦甚好，仍着達洪阿等相機度勢，協力同心。平日嚴申紀律，臨時籌度機宜，設有大幫逆船突犯，勿與海上爭鋒，俟其登岸，設伏殲除，可操必勝之道。所奏塞港、禦礮、破鳥鎗、守城邑及奸民五條，均屬周妥，着卽照議辦理。前獲夷匪一百六十餘名，業已諭知，卽在臺灣正法，計此時當已接奉。着卽遵旨辦理。另片奏請出力弁兵義民便宜賞給六、七品軍功頂戴，彙案奏咨，亦着如所請行。所懇籌撥經費銀五十萬兩，已有旨着戶部速議具奏。將此由五百里諭知達洪阿、姚瑩知之。欽此。遵旨寄信前來。

此次廷寄，係黃紙加封，面用硃筆書達洪阿、姚瑩手啟。封上硃筆花押。以原奏有「事皆機要、請勿宣示」語也。

戶部謹奏：爲遵旨速議具奏事。

道光二十二年四月二十六日，奉上諭：達洪阿、姚瑩奏請籌經費銀五十萬兩，撥貯閩省，陸續解臺，接濟軍需，着戶部速議具奏。欽此。欽遵。抄出到部。臣等伏查臺灣防堵經費，上年十月內經該總兵達洪阿等奏准，於閩省軍需項下，分撥銀三十萬兩在案

。茲復據奏請籌撥銀五十萬兩，臣等公同商酌，擬撥福建本省春撥實存地丁銀三萬兩，春撥後續徵地丁銀四萬兩，廣東省春撥實存地丁銀十萬兩，封貯銀十萬兩，湖南省封貯銀十萬兩，蕪湖關稅銀九萬兩，北新關稅銀四萬兩，以上共銀五十兩，作為該處防堵經費。恭候命下。由臣部行文各該督、撫、監督等，將指撥銀兩，迅卽委員解閩，並令閩浙總督照數收貯，以備臺灣陸續提用。其各省銀兩未經解到以前，如臺灣有提用之處，除動解該省地丁銀七萬兩外，仍於該藩庫正雜留支各款內及存贍軍需項下，先行借支解往，以期無誤要需。謹將臣等速議緣由，恭摺具奏，伏乞皇上聖鑒。謹奏。道光二十二年四月三十日具奏。本日奉旨：依議。欽此。

### 謝賞世職恩奏

奏爲恭謝天恩、仰祈聖鑒事。

竊臣等備員海外，上年八月殲擒逆夷，甫蒙訓示周詳，優加賞賚，方愧涓滴未報，悚惕滋深。茲復以九月夷船再犯鷄籠，官兵擊退，並勦辦南北兩路逆匪各一摺，於本年三月初十日，奉到十二月二十九日上諭：逆夷兩次侵犯臺郡，該鎮道等均能督率兵勇，奮力攻擊，兩月之內，連獲勝仗。其南北兩路乘機滋事匪徒，亦被該鎮道等親督文武兵勇，卽時撲滅。辦理妥速，甚屬可嘉。達洪阿着賞給騎都尉世職，姚瑩、熊一本均着賞

給雲騎尉世職。在事出力各員弁義首人等，着據實保奏，候朕施恩。欽此。三月之內，疊被殊榮，聞命自天，感懸無地。當卽恭設香案，率同臺灣府知府熊一本，望闕叩謝天恩訖。

伏念逆夷犯順，中外同仇，臺灣爲海外巖疆，臣等責無旁貸。翦茲醜類，期無孑遺，殄彼亂民，豈容朝食。乃蒙逾格鴻施，有加無已。賞延於世，逮及郡臣。凡臣下不數之遭逢，皆臣等及身之榮幸。撫衷增愧，圖報愈難。惟有共矢和衷，益加奮勉，臨事廣集群力，務求有勇知方，以期仰副聖主內安外攘之訓。除查明在事出力人員，另摺保奏外，所有臣等感激微忱，理合差弁齎謝天恩。伏乞皇上聖鑒。謹奏。

道光二十二年三月十二日奏。

### 二次生擒逆夷奸民訊供進呈夷僉圖書奏（夾片）

奏爲二次生擒逆夷、提訊供情、究出在地通夷奸民、立時拏獲、恭摺具奏，並進呈夷信圖書等件、仰祈聖鑒事。

竊道光二十二年正月三十日，臣等督率淡水營廳縣，計破夷船，生擒白紅黑夷及廣東奸民，於二月初四日，由五百里馳奏聲明，委員往勘，搜取礮械，提犯解郡，訊取供情在案。

茲據文武委員託克通阿、岑廷高，勘明擊破夷船，係在淡水廳、彰化縣交界之土地公港。夷船業已擊碎，船上貨物俱已無存，惟先後奪獲並撈取大小銅鐵夷礮十三門，自來火鳥鎗十二桿。又七桿鎗口旁上插尺許長細尖刀。又，雙合雙口自來火鳥鎗一桿，短刀二十七把及鞭鐗等件。又，浙江營鑄號鳥鎗八桿、腰刀二十七把，破爛夷書二冊，夷信五十三紙。同夷犯四十九名，粵東奸民五名。一並提解來郡，速日委臺灣府知府熊一本、臺防同知全卜年、臺灣縣知縣閻忻，暨鳳山縣知縣魏彥儀、委員魏一德、託克通阿、盧繼祖等，逐一研訊，轉譯供詞。臣等親提覆訊。

據夷目顚林，同管船大夥長律比、二夥長巴底時、三夥長科因諫尼供：係啖咷唎國聞你地方人，顚林管駕三桅夾板船一隻，係夷人烟治跛本錢，以顚林爲呻嘆呴，向在廣東售賣貨物、烟土。道光十九年間，在望邁地方聞知廣東嚴禁烟土，令大小夷船將所帶烟土全行繳銷，領事頭目報知本國女王；以夷商置貨，多領國主本錢，年收稅利。一旦烏有，又不准通市，遂傳諭各馬頭，新祈波、罵叻格、檳榔與、孟加辣、望結仔、嘜叻、卽息辣、勿多、叻時、望邁、卽孟猛等各處，調遣兵船，派義律爲大總管、伯麥爲副總管，到廣東打仗。望邁一處，派船十九隻，顚林卽在其內，配帶夷兵三百餘名，帶大杉板一隻、小杉板二隻，並有望邁管稅之夷官馬哩監。發給番銀十二萬，置備烟土及呢羽各貨，於道光二十二年正月開船，三月到廣東，僱情現獲奸民黃舟、鄭阿二，轉邀陳

阿盛、張阿廣、張阿有，並跳水在逃的唐阿高、陳阿二在船幫賣烟土、雜貨。其時，義律要向廣東索取烟土不許。又被驅逐。遂留伯麥在廣東照料，自帶兵船至浙江舟山攻打，圖佔馬頭，既得舟山後，義律卽號令各船攻破虎門。至二十一年三月，廣東行商給還烟價。義律隨令各船退出外洋。因伯麥姦淫民間婦女，被衆百姓將其毆死。義律報知女王，改派嘆囉喳爲大總管，吧囉與思亞敕力吧敦時爲副總管，統計夷船大小百餘隻，大船七，八百人，小船二、三百人，均聽嘆囉喳調度。嘆囉喳等到廣東時，義律卽帶銀回國。嘆囉喳因廣東給過銀兩，不便滋事，想在廈門、舟山奪佔馬頭，卽派吧囉、同思亞敕力吧敦時帶領兵船，於上年七月攻打廈門。又，自帶兵船數隻，分出廈門兵船三十餘，攻打舟山、定海、寧波等處。顛林隨同嘆囉喳至浙江，並未到過廈門。嘆囉喳在舟山住到十二月間，聞說本朝的兵船到臺灣鵝籠被官兵擊破，夷人全數拏獲，隨叫顛林等兵船多隻與黃舟前來探聽，相機行事，並叫信用的廣東漢奸劉相、蘇旺寫信一封，交黃舟帶與臺灣人張從，屬同賴媽來，陳惡在地勾結人爲內應。不料本年正月二十五日，船到臺灣洋面游奕數日，不見張從同賴媽來等有人接應。至三十日，到大安港，欲進口門，見岸上官兵人多，不聽駛入，正在游奕，遇一小漁舟駛至船邊，向黃舟招呼說話。黃舟卽許以重價，託其指引海道。不想漁船引到沙洲擋淺。又被岸上大礮轟擊，衆人驚慌，跳上杉板小船逃命。被岸上人將大小船均擊碎，水陸追趕，把顛林等五十四人拏獲，其

餘之人不知生死，銀物一齊落水等供。

詰以現獲夷信多件，是何軍情奸謀？據供：都是夷人往來問候、商量貨價之信。提訊黃舟、鄭阿二，同供俱係廣東香山縣人。從前在望遠地方做過買賣，因與夷人熟識，上年喫夷滋事，伊等轉雇現獲之陳阿盛、張阿廣、張阿有，並在逃之陳阿齊、唐阿高，在顛林船上充當漢奸。嘆噏喳船上漢奸大頭目兩箇，一名蘇旺，一名劉相，俱係廣東番禺縣人。各船所用漢奸，自七、八人至十餘人不等，均係先向蘇旺、劉相二人說明來歷，方能到船上用事。上年十二月裡，嘆噏喳聽見八月間有本國夾板兵船在臺灣雞籠口被官兵擊破，夷人全行擣獲，令該犯等同顛林前來探聽。蘇旺、劉相寫漢字信一封，交伊等寄與臺灣張從，託其在地行事。伊等不識夷字，現獲夷信多件，不知有無奸謀等語。餘與顛林所供，大略相同。陳阿盛係番禺縣人。張阿廣係順德縣人。張阿有係南海縣人。所供亦屬相符。當向黃舟追取蘇旺、劉相原寄之信。據稱：原信縫在領樹夾層，前在洋面落水被獲，領樹被人脫去遺失。信內所言，尙能記憶。給以紙筆，令其默寫數十語，與所供無異。

據此，臣等查夷情詭詐，現獲各信，其中必有奸謀，所言詢商貨價，殊難遽信。惟臺地無人繙譯，卽刑訊亦難辨真偽。應將現信同前次所獲完好夷圖九幅、書二冊、信十七件，並該夷自畫船式二紙，一並封固進呈，請旨飭交回譯館繙譯，具奏辦理。

至張從一犯，係鳳山縣人。道光十八年被逆首張貢逼做旗腳，擬軍發配廣西荔浦縣。  
賴媽來係嘉義縣人，十二年張丙逆案內，發配貴州黔西州。陳惡係鳳山縣人，聽從王  
藍夥刦事主吳邦英案內，十五年獲案，擬遣發配新疆。張從甫於本年三月接准配所來文  
移緝。賴媽來、陳惡二犯如何逃脫？尙未接准配所來文。張從一名先於上年逃回鳳山縣  
投充逆匪陳冲僞軍師，經臺灣縣知縣閻忻拏獲。訊供認在廣東勾結夷人來臺，伊爲內應  
，業已正法奏報在案。賴媽來及陳惡二犯，未據張從供及。旣據顚林供有勾給之事，隨  
密飭各屬重賞購拏。茲據臺灣縣知縣閻忻在內山地方，將賴媽來同窩留奸民方業，一並  
獲到提訊。賴媽來供認道光十六年二月在貴州配所逃到廣西，上年正月遇見張從、陳惡  
，各道窮苦。張從勸令同到廣東投充夷人作漢奸賺錢。賴媽來與陳惡不敢允許。張從遂  
獨自先去廣東，過數月後，同陳惡窮苦不過，只得討乞同到廣東，不見張從。七月間，  
遇見劉相、蘇旺招呼二人，說張從已回臺灣。劉相、蘇旺知他二人也是逃犯，遂叫回臺  
灣糾人俟夷船到時內應滋事。該犯遂與陳惡各自分路行走。該犯於十二月底方偷渡回臺  
。聽見夷船到鷄籠已被官兵擊破，嘉義、鳳山兩縣匪徒起事俱被官兵剿滅，張從業已破  
獲正法。該犯害怕，不敢出頭。逃至內山相識的方業處相依，與方業約俟夷船再到臺灣  
打聽情形，即出來糾人內應。其陳惡有無回臺，並不知道。方業供認在內山種地。上年  
十二月間賴媽來到地投依留住，約俟夷船到臺，一同糾人內應等供不諱。

臣等查此次所獲白夷十八人，內頭目顛林同夥長三人，均係紅夷；尙有四人，一名胞哩、一名撇力撇、一名怒文、一名詢勉，亦係紅夷。因其毛髮微黃，故稱紅夷。同白夷十一名，俱係噶夷本國人。前據淡水廳營稟報：紅夷一人係屬錯誤，應行更正。其餘黑夷三十名，皆係望邁地方人。據供逆夷前後兇狡情形，歷歷如繪。訊供之下，不勝髮指。此等島夷，自古以來，惟知嗜利，本與犬羊無異，乃奸民黃舟、陳阿盛等，竟甘心從逆，導引爲奸，張從、賴媽來等，係逆案被脅充軍，不知悛改，復在配所脫逃，起意投充逆夷，爲之同臺糾人內應滋事。幸仗聖主天威，張從一犯，上年已先破獲伏誅。今賴媽來、黃舟、鄭阿二、鄭阿盛等六犯，亦經拏獲，實爲覆載所不容。陳惡一犯，到臺與否，未知確實。規飭各屬重賞購拏。一面稟咨內地廣東，一體查拏，盡法懲辦，以免煽惑滋事。所有二次拏獲逆夷及奸民訊取供情，紅白黑夷犯名單，合先恭摺，由四百里馳奏。恭呈前後所獲夷圖九幅、夷書二冊、夷信七十紙、夷畫船式二紙，共裝一匣，伏乞皇上聖鑒訓示。謹奏。

道光二十二年三月十四日奏。

大安計破夷舟、生擒紅白黑夷共四十九名，解郡訊供。

計開：

紅夷八名

頭目顙林、大夥長律比、二夥長吧底時、三夥長科因諫泥、耽哩、撇力撇、怒文、勉。

白夷十一名

密林、伊些駱、舊錫莫哩、雷時、霧哩駱、肉舌哩氏、弱己、密勒氏、戎必力氏、格識、律敏物氏。

黑夷三十名

忍滿、伊騷、合睹、下治吳納油、三色、嚕扁、伊士滿、化冷西士、馬母、密臘、因奶時、媽馬呷松、咱勤音、然、實廉菱、鵝律葛林、滿、磨領、木叔、煞郎西哩、非士滿、然爾、馬滿、數叭爾、鴉物、問打、嗎嚕、伊杉、化冷西、加馬拉力。

再，上年欽奉上諭：各海疆省分紳士商民，果有捐資助餉修建城堡及募義勇、造船鑄礮，有益軍需者，其急公好義，卽與出力將士無異。若仍照捐輸常例議叙，不足以示鼓勵。着核實保奏，候朕破格施恩。欽此。臺灣自上年以來，臣等設法勸諭各屬紳士義首團練義勇四萬七千餘名，其中捐貲出力之人頗多，應俟查明，欽遵諭旨辦理外，查有淡水貢生林占梅，赴臣等呈捐番銀一萬元，以助修築礮臺、製造攻守戰具之用。臣等查此次辦理夷務，事屬創始，並無軍需成例可援，所有製備軍需等物，自應先動此等民捐之款，除俟事竣，另行分別奏報外，該貢生林占梅，倡首捐番銀至一萬元之多，合時值

紋銀八千兩以上，首先遵旨急公，海外地方，尤爲難得。臺灣製造攻守戰具以及建造石  
壁礮臺需用甚鉅，必需當地土民捐輸踴躍，經費方能寬裕。謹先查明具奏，伏乞皇上天  
恩，破格獎勵，以爲後來者勸。

惟臺灣遠隔重洋，又海氛未靖，文報往往稽遲，卽如部頒豫工事例，本省刷印係於  
本年三月方始到臺，距七月截卯之期已無多日。民間雖情殷報効，計期到京，已屬無及。  
且身携重貲，遠涉重洋，旣有風水盜艘之險，而到京程途遙遠，上兌又恐後時，可否  
仰乞天恩，俯念中外士民同一報効，而地形遼遠，獨抱向隅，可否飭交部議，酌量變通。  
如有臺灣士民願遵新例報捐者，准在本省藩司衙門具呈上兌，歸於卯期，一體選用，  
似於撫馭海外地方不無裨益。是否有當？伏祈聖鑒訓示遵行。謹奏。

道光二十二年八月二十二日，奉到硃批：另有旨。欽此。

又，附片具奏淡水貢生林占梅，首捐軍需一萬元，請破格獎勵，併臺灣奉到豫工事  
例，請在本省藩庫上兌一片，同日奉到硃批：該部速議具奏。欽此。同日，承准兵部火  
票遞到軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭按察使銜臺灣道姚。

道光二十二年七月十七日，奉上諭：達洪阿案奏：二次生擒逆夷、提訊供詞、究出  
通夷奸民、立時拏獲、並呈進夷書圖樣等件，覽奏均悉。該處所獲逆夷，訊供後如尙有  
未經正法者，着暫行拘禁，聽候諭旨。至奸民黃舟等，甘心從逆，導引爲奸，必應盡法。

懲辦。所有未獲之陳惡一犯，仍着上緊查拏，務獲究辦，以淨根株。將此諭知達洪阿並傳諭姚瑩知之。欽此。遵旨寄信前來。

道光二十二年七月三十日，戶部由五百里劄開捐納房案呈，本月二十八日本部會同吏部議奏：臺灣士民准其就近在閩省藩庫報捐上兌等因，本日奉旨：依議。欽此。

其貢生林占梅，首先捐輸，給予獎勵之處，於二十九日奉上諭：前據達洪阿、姚瑩奏：貢生林占梅，首先捐輸，懇請獎勵，當經交吏部議奏。茲據該部議給知府職銜，固屬照例辦理，惟臺灣遠隔重洋，該貢生倡捐助費，尚義可風。若僅予照例議叙，不足以昭獎勸。所有捐銀八千兩之淡水貢生林占梅，着加恩賞給道銜，以示優異。欽此。

戶部等部謹奏爲遵旨速議具奏事。內閣抄出臺灣鎮總兵達洪阿、姚瑩等奏：貢生林占梅首先捐輸，請予獎勵，並臺灣士民遵新例報捐，請在本省藩庫上兌，附片一件。道光二十二年七月十七日，奉硃批：該部速議具奏。欽此。欽遵於十八日抄出到部。據該總兵等原奏內稱：上年欽奉上諭：各海疆省分紳士商民，果有捐貲助餉、修建城堡及雇募義勇、造船鑄礮，有益軍需者，其急公好義，即與出力將士無異。若仍照捐輸常例議叙，不足以示鼓勵，着核實保奏，候朕破格施恩。欽此。

臺灣自上年以來，臣等設法勸諭各屬紳士義勇團練義勇四萬二千餘名。其中捐貲出力之人頗多。查有淡水貢生林占梅捐番銀一萬元，合時值紋銀八千兩以上。首先遵旨

急公海外地方，尤爲難得。臺灣製造攻守戰具以及建造石壁礮臺，需用甚鉅，必須當地士民捐輸踴躍，經費方能寬裕。謹先查明具奏，伏乞皇上天恩破格獎勵，以爲後來者勸。惟臺灣遠隔重洋，又海氛未靖，文報往往稽遲，即如部頒豫工事例，本省刷印係於本年三月方始到臺。距七月截卯之期，已無多日。民間雖有情殷報効，計期到京已屬無及。且身携重貲，遠涉重洋，既有風水盜船之險，而到京程途遙遠，上兌又恐後時，可否仰乞天恩，俯念中外士民同一報効而地形遼遠，獨抱向隅，飭交部議酌量變通。如有臺灣土民願遵新例報捐者，准在本省藩司衙門具呈上兌，歸於卯期，一體選用等語。

臣等伏查上年九月臣部會同吏兵二部，准暫開豫工事例，嗣於十二月內據兩廣總督祁墳等奏，粵省紳士商民報捐官職，請就近在廣東藩庫上兌，復經臣部議覆，奏奉諭旨，允行在案。茲據臺灣鎮總兵達洪阿等奏稱：臺郡士民情殷報効，而到京程途遙遠，獨抱向隅，擬請酌量變通。如有願遵新例報捐者，准在本省藩司衙門具呈上兌，歸於卯期，一體選用等語。查臺灣遠隔重洋，原與內地情形有異。該處士民報捐官職，若概令具呈赴部，誠恐距京窎遠，莫遂其上進之忱，自應量予變通，俾就近在本省呈捐，以示體恤。惟新例收捐期限，七月底即應截卯。現經臣等公同商酌，以在部遞呈未及交庫之人數尙多，其遠省捐生到京尤需時日，擬於原限七月後再展限四箇月，另奏明請旨。如蒙俞允，所有臺灣士民亦卽准其在閩省藩庫報捐上兌，統於本年十一月底截止，俟截卯後

，造冊咨部彙同在京，在粵各捐生。一併掣籤選用。其報捐銀兩，應令存貯候撥。恭候  
命下臣部飛咨該督撫等欽遵辦理。至貢生林占梅首先捐輸番銀一萬元，合時值紋銀八千  
兩以上，奏請破格獎勵之處，吏部查奏定海疆捐輸章程內開，士民捐銀八千兩，給予知  
府職銜。今貢生林占梅捐銀八千兩以上，應給予知府職銜。所有臣等速議緣由，理合恭  
摺具奏，伏乞皇上聖鑒。

再此摺係戶部主稿，合併聲明。謹奏。

### 擊破逆夷匪船擊獲奸民逆夷大幫潛遁奏

奏爲逆夷大幫勾結草鳥匪船，圖擾臺灣、經官兵義勇擊破草鳥船多隻，擒獲奸民，  
逆夷潛遁，恭摺由五百里馳奏、仰祈聖鑒事。

竊照本年二月十四日，奉到道光二十一年十二月初八日上諭，廣東奏逆夷遣人回國  
添調兵船，於明春滋擾臺灣，其如何布置，着定議會奏等因。欽此。經臣等將籌議情形  
，據實復奏，並在大安港生擒夷目顛林等，訊係浙江夷酋嘸囉喳遣同廣東奸民黃舟等，  
携銀來臺，尋覓逃軍張從、賴媽來，購買奸民內應等情，核與先後擊獲之張從、賴媽來  
所供：在粵通夷，約定回臺接應，情節相符，亦經奏明各在案。

嗣接據廈門行商信稱：有夷船十九隻，欲自廣東來臺等語。臣等督飭各路守口員弁

兵勇人等，倍加嚴密防禦。旋於三月十八、十九、二十五、六等日，據淡水、鹿港、彰化、嘉義等廳縣營員稟報：滬尾、中港、五汐港、番仔挖等洋面，有夾板夷船一隻，並未插旗，自北而南，復自南轉駛。有草鳥船十數隻，或引、或隨，牽去滬尾漁船數隻，至晚放回。該廳傳訊，據漁戶蔡雙、王福同供：伊等被夷船牽去，見夷船兩旁排列大礮，紅白夷約百餘人，不見黑夷，內有漢奸裝束一人，語音相通，盤問滬尾口門深淺。又問前有夷船來臺，在何處擊碎？伊等答以：滬尾口水止二尺，臺灣地方甚大，不知前次夷船在何口擊破。即將伊等放回，並未得受財物等語。

又據臺防同知全卜年、鳳山縣知縣魏彥儀、南路營參將余躍龍稟報：瑤塲生番山後大秀房洋面，有夾板夷船六隻停泊，有三桅夷船一隻在打鼓港洋面游奕，後隨草鳥船數隻。經該員等會督兵勇義首開礮，揚旗，防守嚴密。該夷向西南外洋駛去。又據護安平水師副將蘇斐然、中營游擊翁秀春、防守四草湖委員屠木稟：據漁船報稱：黑水外洋有夷船十隻，往來游奕，並有草鳥船多隻，闖駛四草湖口，經該員同文武弁兵壯勇開礮擊沈草烏匪船二隻，餘船即時退去。其外洋夷船，亦先後由南向北駛去。又據署嘉義縣知縣易金杓、防守樹菴湖口縣丞姚鍾瑞、千總李瑞麟、把總龔正勛稟報：二十二日黎明，有夷船一隻，同草烏船數隻，在口外窺伺。該文武委員督同兵勇及附近各莊團練壯勇八百餘名，一齊到地防堵。當經開礮轟擊，將近岸之草鳥船二隻擊破。夷船亦在洋開礮攻

打。因距岸尚遠，其礮子皆落水中。我兵並未受傷。夷船旋即開駛北去。

二十三日，又有草烏船八隻，在樹菴湖外。該縣同委員等仍督兵勇在岸防禦。李瑞麟等帶領弁兵水勇出洋，擊沈匪船三隻，溺斃賊匪無數，生擒匪犯林山一名。把總龔正勑等，撈獲夷人皮盔一頂、鳥鎗一桿、上鑄年字二十七號字樣，認係廈門水師之物。又據淡水廳報：大甲守備何必捷、巡檢謝得琛，同在籍禮部員外郎鄭用錫等，會帶兵勇，擊破草烏船一隻，擊獲匪犯陳義、王真、王安、王楮、翁扇、陳答、翁賚、陳見、王保、王龍、翁赤、翁輶十二名。又據臺灣縣知縣閻忻稟稱：擊獲通夷之逃徒蕭石一名。訊據供稱：道光十八年，逆匪胡布案內，擬徒發配長汀縣充徒，乘間逃至廈門，在陳彩奉家居住。陳彩奉與夷人往來，令伊先回臺灣，暗地勾結黨夥，俟大幫夷船到廈門攻打臺灣，有草烏船先到，即可商量接應。伊於本年三月初十日到臺，在沿海竹排存身，尙未約人，即被擊獲等語。先後解送前來，飭查南北兩洋夷船，據各屬稟復：不但近內洋游奕之三船駛去無縱，即黑水外洋及生番山後外洋之船，亦潛行駛竄遠去。

伏查夷性多疑，前既屢次受創，懼我口外有沈汕暗礁，不敢輕進，是以將大幫潛伏在外，僅以三船來往內洋窺伺，冀找奸民內應，彼即乘機而入。復以草烏匪船爲其羽翼，俾於淺水處所探試導引，因內應之奸民先已獲誅，購買奸民之夷船復經擊破，無從測我虛實。此次各路又將草烏匪船擊沈多隻，溺斃無數，生擒奸匪多名，夷見無隙可乘，

潛引大幫遁去，實乃仰賴聖主先事指示機宜，得以退此巨寇。臣等隨督同道銜臺灣府知府熊一本、臺防同知全卜年、臺灣縣知縣閻忻暨委員人等，提訊各犯。除蕭石一名、尙有應質之處、另行擬辦外，訊據林山供：同安縣人，自置草鳥船一隻，本年三月初九日有彭士、彭生、孫宴、孫賞、蔡興、林佑等，聞有夷船多隻到臺灣攻打，起意來臺乘機搶奪，並可爲夷船嚮導，邀伊入夥。伊當允從，即共坐伊船於是日開行，初十日駛至不識地名洋面，遇有小商船一隻，彭士起意同伊等過船，搶得苧繩、錢、米等物，將商船放走，並未傷人。二十日，駛至樹苓湖外洋，遇見素識之黃勸及不識姓名草鳥船十餘隻，詢知已與夷船約爲嚮導，事成酬謝。以夷盜一頂，留在黃勸船上，爲異日討銀憑據。二十三日，伊同黃勸等船八隻，駛至樹苓湖時，正欲進口探水，即有巡船出捕開礮，打碎草鳥船三隻，衆人紛紛落水，餘船逃駛，伊扶板片氈水逃命被兵勇拏獲。彭士等俱已漂沒。夷盜在水面撈獲，想黃勸之船亦已打沈。至鳥鎗不知係何船所帶。現獲陳義等，伊向不認識等語。

并據陳義供：同安縣人，上年七月初十日夷船攻破廈門，伊同現獲之王真等乘機搶奪，得贓無多。王真製有八槳白底船一隻，因聞夷船來臺，該犯糾同現犯王真、陳久、王能、王安、王楮、王保、翁扇八人，約爲夷船嚮導，乘機行刦，並約陳答、翁賚、翁輶入夥，並未告知爲夷船嚮導情事。又逼脅翁赤在船煮飯，駛至淡水地方，即被官兵將

船擊沈擒獲。該犯先於道光二十年五月十四日在澎湖青水墘洋面起意糾夥十二人，行刦晉江縣金茂義商船，得財分用。該犯同王真、陳久、王能、王安、王保、王楮、翁扇過船搜賊，拒傷舵水。逸犯林清、林錫、張起、許景，在本船接賊等供。質之王真等供俱相同。

臣等查該匪船膽敢出洋行刦，附和逆夷，不法已極。且匪船擊沈，既有夷盜落水，恐有夷人藏匿，匪船所供以夷盜留作酬謝之據，殊難憑信。再三嚴究，堅執不移。現在逆夷因見奸計不成，潛引其大幫遁去，應將現犯卽行擬結，林山、陳義、王真、陳久、王能、王安、王保、王楮、翁扇九犯，在洋行刦，過船搜賊，已屬法無可貸，復爲逆夷作線，窺探海口，情尤可惡。臣等於審明後，卽恭請王命，將林山等九犯綁赴市曹處斬，傳首示衆，以昭炯戒。翁賚、翁輶、陳答，聽糾出洋，行劫未成，并不知通夷情事，除在廈門搶奪，輕罪不議外，均照「強盜已行而不得財，皆杖一百流三千里律」，擬流發配，照例刺字。翁赤被逼煮飯，依「洋盜案內被脅在船服役杖一百、徒三年律」，擬徒。左足成廢，照律收贖。逸犯林清等，飭緝另給。此次大幫夷船來臺圖擾，雖因羽翼破獲，無隙可乘遁去，未必遂能忘情。且臺灣近接廈門，逆夷盤踞鼓浪與日久，難保無姦民爲其勾誘，以圖後舉。除再督飭各屬加意嚴防，並全錄供招咨部外，所有破獲奸民大幫夷船潛遁緣由，理合恭摺馳奏，伏乞皇上聖鑒，訓示施行。謹奏。

道光二十二年四月初二日奏。

道光二十三年正月二十四日，承准兵部火票遞回原摺，欽奉硃批，另有旨，欽此。

同日，奉到道光二十二年十月初十日內閣奉上諭：達洪阿等奏檢獲奸民審明定擬一摺，着照所議辦理，刑部知道。欽此。同日，承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達，傳諭按察使銜臺灣道姚。道光二十二年十月初十日，奉上諭：前據怡良等奏：探明臺灣嘉義樹苓湖有夷船勾結草烏匪船在口外窺伺，經地方員弁圍捕開礮擊沈船隻檢獲匪犯等語。

當降旨着怡良等飭知該鎮道加意嚴防矣。茲據達洪阿等奏：四草湖、樹苓湖各口，均有草烏船引導夷船往來闖駛，經該文武員弁協力堵勦，擊沈匪船多隻，溺斃賊匪無數，生擒匪犯林山一名。又於淡水廳擊破草烏船隻，擊獲匪犯陳義等十二名。臺灣縣復獲通夷逃徒蕭石一名。訊供究辦，按律定擬各等語。該匪等糾約夷船，爲之嚮導，乘機行劫，不法已極。該鎮道飭屬兜拏，悉數檢獲，辦理妥協，朕心實深嘉悅。着卽照所擬辦理。其逸犯林清等，仍飭屬嚴緝，務獲究辦。至現在撫夷雖經就撫，而沿海一帶奸民，藉端滋事，在所不免，仍着達洪阿等督飭各屬，加意嚴防，總令無隙可乘，以弭後患，是爲至要（凡上盜宵小暨勾夷漢奸，務要捕誅淨盡，以絕後患）。將此由四百里諭知達洪阿，并傳諭姚鑒知之。欽此。遵旨寄信前來。

## 查明南北兩路逆案出力人員奏（夾片）

奏爲遵旨查明擊退逆夷後勦辦南北兩路逆匪出力員弁兵勇義首人等，據實保奏、仰祈聖鑒、分別獎勵事。

竊臣等於道光二十三年三月初十日，奉到二十一年十二月二十九日上諭：逆夷兩次侵犯臺郡，該鎮道等均能督率兵勇奮力攻擊，兩月之內，連獲勝仗。其南北兩路乘機滋事匪徒，亦被該鎮道等親督文武兵勇，卽時撲滅，辦理妥速，甚屬可嘉。達洪阿着賞給騎都尉世職。姚瑩、熊一本均賞給雲騎尉世職。在事出力各員弁兵勇義首人等，着據實保奏，候朕施恩。傷亡弁兵查明咨部，照例賜卹。欽此。除臣等感激下忱，繕摺恭謝天恩，另委差弁齎呈外，伏查上年八、九月間，逆夷兩次來臺滋擾北路淡水之鷄籠海口，均經該處文武恪遵調度，不失機宜。逆夷一破、一走。

當此攘禦外侮之時，突有嘉義縣匪徒江見等，乘機謀逆。臣等先事風聞，立委文武馳往查拏。該逆匪等膽敢鳴鼓搖旗，攻撲文武公寓。當時擊退，擒獲匪夥破案，而匪黨仍聚衆抗拒，謠言四起，全臺震動。臣達洪阿親帶大兵出勦擊散，正在搜捕間，復有南路鳳山縣逆匪陳冲，聽逃軍張從逆謀，勾通逆夷，聚衆響應。臣姚瑩督率廳縣委員義首屯勇，同臣達洪阿遣派之營將弁兵夾擊破散兩路，先後擊殺賊匪無數，生擒逆首江見、

陳冲及僞軍師元帥先鋒股首匪夥二百數十名，分別在地，在郡正法。兩路胥平。心腹內患克除，不致逆夷乘隙騷擾蔓延。傷亡兵勇僅十數人，汎亦僅倉卒重傷，尙未殞命，容卽分別查明咨部辦理。除鷄籠兩次破走逆夷出力人員，前已查明奏請恩施，此次未敢重複外，所有兩路在事出力文武員弁兵勇義首人等，謹遵旨分別查明，開具清單，伏乞聖鑒，量予獎勵，俾海外兵民，益知感奮。

再署鳳山縣知縣、笨港縣丞白鶴慶，會督兵勇擊散賊匪，併拏獲凌遲逆首陳冲及匪夥，斬遣人犯多名，防守縣城無誤，方亂賊未平，日夕辛勤，感冒風寒，力疾辦公，及至首逆就擒，遂因疾歿於軍事。可否敕下部臣，照例查辦議卹，出自天恩，合將遵旨查辦緣由，恭摺具奏，伏乞皇上聖鑒訓示。謹奏。

道光二十二年四月初六日奏。

謹將南路逆匪陳冲案內最爲出力文武員弁義首人等，開列清單，恭呈聖鑒。

南路營參將余躍龍。

該員一聞匪徒滋事，飛飭在城，在外各汛，嚴密防堵，親督弁兵，會同郡委文武兵勇，兩路夾擊，匪黨立時潰散，并督拏股首匪夥多名，南路平靖，實屬最爲出力。可否賞戴花翎？

臺防同知全卜年。

該員聞南路賊起，立調屯弁番丁分守要隘，親至鳳山擊獲凌遲逆首陳冲、僞先鋒孫扁、匪夥斬犯吳和、徐貓候、吳奉山、吳諒、軍犯邱老賽、莊麗、陳愛、林仔、黎蔡曹、吳科等多名。逆匪二次造謠，復將青龍會首斬犯林流、張量等立時破獲，勸諭閩粵各莊和睦，免成分類重案，實屬尤爲出力。又十八年逆匪張賈案內出力未邀議叙。可否以海疆繁缺知府儘先補用，先換頂戴？

臺灣縣知縣閣忻。

該員當鳳山、嘉義二縣匪徒滋事，臺灣界在其中，遣派丁役，雇募鄉勇，防堵兩路，均無貽誤。復帶領義勇會營，往南路擊賊潰散，拏獲南路凌遲股首陳細、通夷僞軍師張從及匪夥軍犯許士、林發、林照、藍連，北路逆匪吳添、曾賽、陳豬批、吳蠻、陳登牛、楊八等犯。可否以同知直隸州儘先升用，先換頂戴？

城守營左軍守備李思陞。

該守備分防岡山汎，當逆首陳冲滋事，相距近三十里，立即督兵防堵，復隨同郡委文武與南路營夾擊破賊，並獲凌遲股首許旺。可否以都司升用？

留臺差委休致通判銜、前福清縣知縣盧繼祖。

該員經委令駐劄南北適中之羅漢門，督率屯弁義勇，防堵嚴密。兩路匪徒，不能勾結蔓延。及匪徒造謠分類誘惑人心，該員復遍歷閩粵各莊及番社，勸諭和好，不致別起

事端。復督率屯兵義首，拏獲凌遲僞軍師鄒漢潮一名，自獲斬犯柯三、軍犯劉勞、康全、柯才、梁云、詹添成五名。可否仍以原官留閩補用？

署鳳山縣典史石獅、縣丞方宗源。

該員督帶義勇，防守縣城監獄，日夜辛勤，首先拏獲凌遲股首陳頭及匪夥斬犯楊阿成、潘花、軍犯吳舵等名。可否交部從優議叙？

鳳山縣興隆巡檢李清淮。

該員督帶義勇，防守地方，不使匪徒擾境。復至閩粵各莊勸諭，不致分類。首先拏獲凌遲股首陳成、斬梟匪夥吳江、郭特、鄭象、軍犯王池、林九、吳勇、張鸞等多名。可否以府經縣丞儘先升用？

南路營千總林以成。

該千總督兵隨同南路營與郡來兵勇，夾攻賊匪，首先接仗，陣擒斬犯吳慈一名，奪獲烏鎗三桿，匪徒潰散。又搜拏斬犯林盛一名。可否賞戴藍翎？

南路營把總楊吉忻、林朝輝，右營把總李大興。

楊吉忻一員拏獲斬犯蔡亭、莊挑，軍犯謝聽三名。林朝輝一員拏獲斬犯何賞、陳容、呂齊角、楊金章四名。李大興一員拏獲軍犯張玉山、孫貓，江揚獅、王城、楊生五名。可否均以千總拔補？

屯把總潘儂英、外委王正元、林鼎山。

該屯弁等經臺防同知派委率領屯丁，防堵各處要隘，并協獲凌遲股首許旺、僞軍師鄒漢潮及匪夥軍犯梁云、柯才等犯。潘儂英應請以屯干總拔補，王正元、林鼎山二員應請以屯把總拔補。

義首五品軍功藍翎州同銜吳廷灝、義首六品軍功藍翎林淇泉。

該職員自郡城督帶鄉勇，隨同文武，前往鳳山，與南路營合擊逆匪潰散，并防堵要隘得力，拏獲斬犯張坑、董扯、吳田，軍犯洪興、陳九、杜南等名。吳廷灝本於十六年逆匪沈知，十八年逆匪張貢案內，兩次出力，獲犯多名，均經詳送到省未邀請叙。今又出力，可否以州同歸部儘先選用？林淇泉一名可否賞換五品軍功頂戴？

義首王飛虎、林武義、魏棟。

該義首等，帶領鄉勇，隨同文武守城，并防堵要隘出力，拏獲匪夥斬犯蘇肥、陳奉，軍犯陳蘇、李宇、謝回、蘇長等犯。王飛虎可否賞給六品軍功頂戴？林武義、魏棟可否均賞給七品軍功頂戴？

義首林淵泉、武生吳光輝、生員吳洪宸、鄭宣治、義首總理劉金章、黃朝清、陳克振、潘捷魁。

該義首等，帶領團練義勇，或隨同文武打仗，或出力搜捕逆匪。先後拏獲斬犯林葵

、吳阿四、謝詳、張九、蔡番、軍犯謝汝、黃建、黃勝、盧創、洪清、何金生、吳待老等多名。林淵泉又協獲逆首陳冲、股首陳成，可否賞戴藍翎？吳光輝、吳拱宸、劉金章、鄭宣治，可否均賞給六品軍功頂戴？黃朝清、陳克振、潘捷魁，可否賞給七品軍功頂戴？

謹將北路逆匪江見案內最爲出力文武員弁義首人等，開列清單，恭呈聖鑒。

臺灣城守營參將候升、副將德謙。

該員因臣等風聞嘉義縣匪徒潛謀滋事，委帶弁兵，會同嘉義營縣查拏。該匪乘夜攻撲文武公寓，督率弁兵擊散破案，及南路賊匪響應，復會帶兵勇同南路夾擊賊匪潰散。可否交部從優議叙？

鎮標右營遊擊呂大陸。

該員隨征北路，總理行營事務，首先拏獲凌遲偽軍師曾道、蘇謨、斬犯羅矮、史田、曾老英、柯塞、郭大粒、陳糞、江明、董螺、郭蟀老、吳港、郭吉成、李道等多名，實屬最爲出力。可否以參將留臺升用？惟該員係福建人，副參大員例當出省，該員在臺年久，情形熟悉，辦事實心。可否仰求天恩，俯念該員實係海外得力之員，仿照水師之例，留臺以參將儘先升用？地方營務，均有裨益。

署嘉義營參將鎮標左營遊擊洪志高、中營遊擊新升嘉義營參將德祥、署左營遊擊陳

連斌、右營守備曾廷亮。

該員洪志高，督帶兵勇，擊散賊匪，復拏獲凌遲股首張缺嘴、斬犯吳衛、吳貓牛、林仔蘇、軍犯邱亨等多名。德祥、陳連斌、曾廷亮，當大兵出剿南北兩路匪徒，同參將德謙督率弁兵，防守郡城二月有餘，督率有方。以上四員，可否均請交部從優議叙？

鎮標左營守備朱鴻恩。

該員前於道光十二年逆匪張丙案內出力，賞戴藍翎。此次帶兵隨營征剿，約束兵丁，辦理營務，極為辛勤妥洽。可否賞戴花翎？

署嘉義縣知縣、鳳山縣知縣魏彥儀。

該員先同營員，帶領兵勇，擊散賊匪，防守縣城，不致貽誤大兵出剿，復督役勇搜拏斬犯江云、楊質、張疆、蕭新得、蘇飛、葉藤、吳輪、黃雄、林桂、江免仔、潘濃得、林吳、尤曖、軍犯林會、林牛烏、柯懋、羅韭、林糙、候二懋、林耀祥、賴名、江振生、陳金圖等犯，實屬最為出力。可否以同知直隸州升用，先換頂戴？

彰化縣知縣黃開基。

該縣與嘉義接界，匪類素多，上年查辦聯莊團練最為妥善。嘉義匪徒滋事，該縣親帶義勇防堵，訪有巨盜陳全、余讚、劉烈、蔡輝、林秋旺、許勇、蔡閣、蔡富等，商謀響應，立即拏獲訊明，在地杖斃，不致蠢動蔓延。可否以同知直隸州儘先升用，先換頂

戴？

留臺差委已革候補同知直隸州託克通阿。

該員自北路匪徒滋事，派帶鄉勇，隨營擊賊，除自獲斬決逆犯陳銓、蔡媳婦仔、林水生等外，前後所獲逆匪，皆委該員日夜研審。所有股首偽軍師匪夥等正犯一百二十餘名，不令漏網。其誣扳誤擊之人五十七名，立時審明省釋。實屬最爲出力。查該員係十二年張丙逆案內守城破賊，奏准以同知直隸州儘先補用，賞戴藍翎。又於十六年逆匪沈知案內，獲犯出力，賞換花翎。十八年胡布案內出力，因御史風聞參劾，提省審訊，未敢請叙。嗣經訊明各款皆屬未確，惟不應於臺灣縣任內勸修城工，擅出印票，借用紳士銀兩。又失察家丁宿娼，覆奏照違制例革職。現已蒙恩准其留臺差委。茲復隨營出力。該員膽略素優。可否仰乞天恩，准以同知直隸州開復留閩補用？

署嘉義營守備曾玉明。

該員緝捕，素屬勤能。前於道光十八年逆匪胡布案內出力，賞戴藍翎。此次防守縣城出力，復帶兵搜捕凌遲股首林旺、偽軍師李粗皮西卽張西。可否賞換花翎？

調署笨港縣丞、頭圍縣丞易金杓，斗六門縣丞姚鍾瑞、候補從九品潘振玉。

該三員防守地方海口，聯莊團練，認真妥洽。易金杓擊獲斬犯李綱、李見，何鑑記、軍犯吳扁、柯烏記、吳飯六名。姚鍾瑞擊獲斬犯柯九、江缺嘴升、邱和尚、軍犯許樣

四名。潘振玉拏獲斬犯許生、鄭長、張添生、廖阿瑞四名。易金杓實任臺灣縣丞已逾五年，先於二年張丙逆案內蒙賞藍翎。此次又獲犯出力。可否以繫缺知縣儘先補用？姚鍾瑞可否賞戴藍翎？潘振玉可否遇缺即補？

署臺灣縣學候補訓道林清瑞、嘉義縣典史陳保升。

林清瑞督帶鄉勇，分守府城，日夜辛勤，始終不懈。陳保升協同知縣防守城池監獄，最爲辛勤妥帖。又拏獲斬犯羅接義、陳旺、鄒佃、軍犯王德四名。林清瑞可否恩准儘先補用？陳保升可否恩准以府經縣丞儘先升用？

咨補彰化縣南投縣丞龐裕昆、咨補建陽縣麻沙縣丞吳湛恩。

該二員屢次辦理糧臺，最爲妥洽。此次復委在大營專管支應軍需，辛勤最著。又獲斬犯吳受、葉藤、羅令、羅質、軍犯卓結等多名。可否均賞戴藍翎？

嘉義營千總黃毓得、辭退楓嶺營千總黃簡。

該員黃毓得，隨營搜捕逆匪，協獲僞軍師李粗皮西卽張西一名、斬犯吳衛、吳貓牛、蔡柔三名。黃簡已得應升守備，因父在臺身故丁憂，過臺服闋，飭令隨營。拏獲斬犯李遷、黃扁、黃通、林信四名。該二員可否均以守備留臺補用？

中營千總樸霖、嘉義營把總曹宗銓。

樸霖一員，隨同參將德謙，到嘉義查拏匪徒攻撲文武公寓。該員首率兵丁奮力擊散

。曹宗銓一員，隨在大營，辛勤搜捕，協獲凌遲股首陳疆，斬犯董螺、李豬哥力、吳港、林鼠多名。可否均賞戴藍翎？

鎮標左營千總劉紹春、調署左營千總曾元福。

鎮標左營把總李維生、調署中營把總劉飛龍。

該員等帶兵隨營征剿，屢次奮勇出力，殺賊多名。劉紹春前於道光十二年逆匪張丙案內出力，賞戴藍翎。此次可否以守備升用，先換頂戴？曾元福、李維生、劉飛龍等三員，可否均賞戴藍翎？

辭退外委葉占春。

該外委前於道光十二年逆匪張丙案內賞戴藍翎，因病辭退。十八年病痊，因其熟悉內山情形，飭令拏獲逆首胡布、游扯生，經臣等議詳，未邀議叙。此次復拏獲凌遲股首陳疆，斬犯李豬哥力、林鼠，協獲凌遲匪犯林烏鼠等要犯。可否以五品頂戴賞換花翎？

義首舉人沈鳴岐。

該舉人首先拏獲凌遲股首江見一名，協獲凌遲匪犯林烏鼠一名，又拏獲斬犯鄭貓、王成、施品三名。可否賞戴藍翎？

義首職員吳化成、總理張振美。

該義首等於匪徒攻撲文武公寓，督率莊丁，隨同擊賊，並拏獲凌遲匪犯沈玉、莊紅

英、鄭興、林得四名，斬犯蘇毅一名，又協獲股首張缺嘴，最爲出力。吳化成可否賞戴藍翎？張振美可否賞給七品頂戴？

藍翎義首林騰瑞、總理林實誠。

該義首等隨營搜捕，拏獲斬犯謝萬機、林庇、林力、蕭取四名，協獲凌遲股首林旺一名。可否賞給林騰瑞五品軍功頂帶？林實誠七品軍功頂帶？

五品軍功藍翎候選通判陳廷祿。

該員拏獲斬犯柯塞、郭大粒、陳糞、郭蟀老、郭吉成五名。可否不論雙單月交部儘先選用？

義首藍翎捐職同知劉思中、六品軍功沈廷爵。

該義首劉思中，首先拏獲斬犯蘇通事、王豹、軍犯林檀三名。可否交部從優議叙？沈廷爵自備資斧，雇募鄉勇二百名隨營，首先拏獲凌遲犯林鳥鼠、斬犯劉候、胡八等。可否賞戴藍翎？

候選從九陳廷相、候選未入流胡鴻源、武生陳步雲。

陳廷相首先拏獲斬犯謝榮、許留、洪簡、陳添四名。胡鴻源首先拏獲斬犯張黎、楊能潔、軍犯卓貓三名。該二員可否歸部儘先選用？武生陳步雲，首先拏獲斬犯林尙一名，協獲斬犯吳添、曾賽二名。可否賞給六品頂戴？

再臣達洪阿，自練精兵六百名，自道光十六年起，至今已逾六年。各項器械技藝，久皆嫻熟，膽力亦壯。從前班滿，每擇其優者留臺，近年內營有事，停止換班，是以悉成勁旅。自十六年剿辦沈知、十八年剿辦胡布，上年剿辦江見諸逆，臣達洪阿親自統領，所至立破。除臨陣斬馘捉生之員弁，皆已隨案奏蒙恩獎外，其奮勇出力者尙多。以微末兵丁，未敢詳請督撫，上瀆宸聰，僅由臣達洪阿記名拔補。而人多缺少，至今未拔者，尙數十人。現在防夷之際，若竟行忽置，似不足以示激勸。謹擇其技藝、膽力尤爲出衆，且屢次出力不懈者，分別二次、三次開單恭呈御覽。可否仰乞天恩，賞給六、七品頂戴？俾知皇上策勵戎行，卽一小卒之微，亦加甄錄，自必鼓舞奮興，以圖報効。是否有當？謹與臣姚瑩會同遴選，開具清單，附奏以聞。謹奏。

謹將臺灣出征三次、二次，並深入內山番界出力之精兵，擇尤開單。恭呈聖鑒。

毛玉彪、林萬福、李青祥、張國章、葉席珍、曾耀祖、沈得魁、陳友魁、王朝旺、黃得高、鄭再興、黃丹清、李明忠、方天池、曾瑞英。

以上十五名係三次出征奮勇始終出力。

王飛鳳、鄭再興、邵頂成、黃向麟、熊有茂、陳宗亮、何安然、葉國佐、葉國祥、黃安邦、林景福、張國華、吳炎生。

以上十三名係二次出征奮勇，並深入內山番界，始終出力。可否同前三次出力精兵

，均賞給六品頂戴？

吳上高、劉必升、林紹長、姚得春、胡振升、鄭英光、黃亮升、張振其、陳繼堯、  
吳得寶、許得成、張良才、洪得成、蔡得標、阮青龍、陳玉金、卓騰龍、黃朝龍、張仲  
、李國標、徐連銓、呂金山、陳拜伍、沈英傑、陳文邦、陳象乾、高才、李樹發、吳瑞  
高、王得興、歐陽泰、周天恩。

以上三十二名係二次出征奮勇出力。可否賞給七品頂戴？

道光二十二年四月初六日片奏。

道光二十二年八月二十二日，奉到硃批：另有旨。欽此。又附片具奏挑選精兵六百  
名，內擇其技藝膽力出衆，分別二次、三次開單請獎一片，同日奉到硃批：所奏切當，  
另有旨。欽此。同日奉到道光二十二年七月十七日內閣奉上諭：達洪阿等奏遵旨查明擊  
退逆夷後，勦辦南北兩路逆匪出力員弁兵勇義首人等，據實保奏並開單呈覽一摺。臺灣  
南北兩路逆匪乘機滋事，經該鎮道等先後擊殺賊匪無數，生擒逆首，所有在事出力文武  
員弁兵勇義首人等，自應量予恩施，以昭激勸。

臺灣南路營參將余躍龍着賞戴花翎。臺防同知全卜年着以海疆繁缺知府儘先補用，  
先換頂戴。臺灣縣知縣閻忻着以同知直隸州儘先升用，先換頂戴。城守營左軍守備李思  
升，着以都司升用，留臺差委。休致通判銜前福清縣知縣盧繼祖，着仍以原官留閩補用。

。署鳳山縣典史石獅、縣丞方宗源，着交部從優議敘。鳳山縣興隆巡檢李清壯，着以府經歷縣丞儘先升用。南路營千總林以成，着賞戴藍翎。南路營把總楊吉忻、林朝輝、右營把總李大興，均着以千總拔補。屯把總潘儂英，着以屯千總拔補。外委王正元、林鼎山，均着以屯把總拔補。義首五品軍功藍翎州同銜吳廷堯，着以州同歸部儘先選用。義首六品軍功藍翎林淇泉，賞換五品軍功頂戴。義首五品軍功藍翎州同銜吳廷堯，着以州同歸部儘先選用。義首林淵泉，着賞戴藍翎。武生吳光輝、生員吳拱宸、鄭宣治、義首總理劉金章，均着賞給六品軍功頂戴。黃朝清、陳克振、潘捷魁，均着賞給七品軍功頂戴。臺灣城守營參將侯升，副將德謙，着交部從優議敘。鎮標右營遊擊呂大陸，着留於臺灣以參將儘先升用。署嘉義營參將鎮標左營遊擊洪志高、中營遊擊新升、嘉義營參將德祥、署左營遊擊陳連斌、右營守備曾廷亮，均着交部從優議敘。鎮標右營守備朱鴻恩，着賞換花翎。署嘉義縣知縣鳳山縣知縣魏彥儀，着以同知直隸州升用，先換頂戴。彰化縣知縣黃開基，着以同知直隸州儘先升用，先換頂戴，留於臺灣差委。已革候補同知直隸州託克通阿，着以同知直隸州開復，留閩補用。署嘉義營守備曾玉明，着賞換花翎，調署笨港縣丞。頭圍縣丞易金杓，着以繁缺知縣儘先補用。斗六門縣丞姚鍾瑞，着賞戴藍翎。候補從九品潘振玉，着遇缺即補。署臺灣縣學候補訓導林清瑞，着儘先補用。嘉義縣典史陳保昇，着以府經歷縣丞儘先升用。咨補彰化縣南投縣丞。

龐裕昆、咨補建陽縣麻沙縣丞吳湛恩，着賞戴藍翎。嘉義營千總黃毓得，辭退楓嶺營千總黃簡，均着以守備留於臺灣。補用中營千總樸霖、嘉義營把總曹宗銘，均着賞戴藍翎。鎮標左營千總劉紹春，着以守備升用，先換頂戴。調署左營千總曾元福、鎮標左營把總李維生，調署中營把總劉飛龍，着賞戴藍翎。辭退外委葉占春，着賞給五品頂戴，並賞換花翎。義首舉人沈鳴岐，着賞戴藍翎。義首職員吳化成，着賞戴藍翎。總理張振美，着賞給七品頂戴。義首藍翎林騰瑞，着賞給五品軍功頂戴。總理林實誠，着賞給七品軍功頂戴。五品軍功藍翎候選通判陳廷祿，着不論雙單月交部儘先選用。義首藍翎捐職同知劉思中，着交部從優議叙。六品軍功沈廷爵，着賞戴藍翎。候選從九品陳廷相，候選未入流胡鴻源，着歸部儘先選用。武生陳步雲，着賞給六品頂戴。其署鳳山縣知縣笨港縣丞白鶴慶，力疾辦公，歿於軍事，着交部照例議卹。

至另片奏出力兵丁、請賞頂戴等語。兵丁毛玉彪等十五名、王飛鳳等十三名，均着賞給六品頂戴。吳上高等三十二名，均着賞給七品頂戴。該部知道。單三件併發。欽此。

覆訊夷供分別斬決留禁繪呈圖說奏

奏爲遵旨覆訊夷供、分別斬決留禁、繪呈圖說、仰祈聖鑒事。

本年五月十九日，接准軍機大臣字寄，道光二十二年四月初五日奉上諭：達洪阿、姚瑩由五百里馳奏逆夷復犯臺港、破舟殲逆一摺，據奏該逆三桅大船三隻，在五汊港外洋向北駛去，僅只擊沉一船，其餘二隻究竟駛往何處，此次生擒逆夷數十名，且獲廣東漢奸五名，正可隔別嚴鞠，令其據實供吐。逆夷屢次前來，係何人指使？意欲何爲？所獲白夷十八人，有無得受僞職之頭目在內？此次滋擾臺灣船隻，由何處駛來？現在廣東、福建、浙江各洋面口岸夷船，共有若干隻？各處夷船分領頭目幾人？漢奸內最爲該逆信任者幾人？其姓名並詭譎蹤跡，務當層層分晰，訊取確實供詞，與保奏摺均由五百里馳復奏。取供之後，除逆夷頭目暫行禁錮、候旨辦理外，其餘各逆夷，與上年所獲一百三十餘名，均着卽行正法，以紓積憤，而快人心。欽此。

同日，又准軍機大臣字寄道光二十二年四月初六日奉上諭：據達洪阿、姚瑩馳奏，遵旨嚴訊夷供一摺，覽奏均悉。昨據奏稱：逆夷復犯臺港，經該總兵等生擒白夷十八人、紅夷一人、黑夷三十人、漢奸五名。該逆中必有洞悉夷情之人。究竟該國地方周圍幾許？所屬國共有若干？其最爲強大、不受該國統屬者共有若干？又，噶哈喇至回疆各部有無旱路可通？平素有無往來？俄羅斯是否接壤？有無貿易相通？此次遣來各僞官，除噶哈喇係該國王所授，此外各僞官是否授自國王？抑由帶兵之人派調？着達洪阿等逐層密訊，譯取明確供詞，據實具奏，毋任諱匿。欽此。

查二次獲紅夷頭目顛林、夥長律比及漢奸黃舟等，前經臣等提訊供情，業同起獲夷書圖信，具奏呈覽。茲再奉聖明指示，應訊各情，內有前奏所未及者，謹督同道銜知府熊一本、同知全卜年及衆委員復提顛林等逐層隔別究詰。據供：該國王城地名蘭鄰，在大地極西北隅海中。其國本不甚大。王城東西南北周六十里。後枕大山。其名哀鄰。近蘭陵之西，海中一地，名埃倫。自王城東南陸行半日許，即海登舟，南行十五晝夜，至弼爹喇。更南五十晝夜，至急卜碌。轉東北行五十晝夜，至望邁。再自望邁東行二十五晝夜，至新地波。其地東北，即安南。更東行七晝夜，即至廣東。復三晝夜，而至浙江。凡一百五十餘日。極順風一百二、三十日夜亦可至。不順風亦有遲至半年以上者。蘭陵外自西北，而西南，更轉東北，而至廣東。海中所屬島二十六處，皆其埠頭；多他國地，據爲貿易聚集之所。一曰埃倫。二曰弼爹喇。三曰急時煙土。四曰那古士哥沙。五曰開擎叻。六曰的賒士。七曰散打噠。八曰金山。九曰士嬌也。十曰急卜碌。十一曰罵利時架。十二曰罵哩詢。十三曰息賒釐。十四曰士葛打喇。十五曰烟。十六曰望邁。十七曰士唧。十八曰袜打喇沙。十九曰孟呀喇，即孟加刺。二十曰磨面。二十一曰檳榔與。二十二曰罵叻格。二十三曰新地波。二十四曰路士倫。二十五曰班地文。二十六曰蝶士爹釐耶。

以上諸島，皆喚咭哩埠頭，設官主之。海中相去或一二千里，數千里不等。遙相聯

絡。諸島左右復有別島。或自爲國，或爲賀蘭別國埠頭，非其所屬，亦有不能詳者。前供贊助、卽息辣，同望結仔二處，皆賀蘭埠頭。因賀蘭亦有紅毛之稱，同一貿易，故併雇用其黑夷，非瑛屬也。吽嘆油者，黑夷之通稱，卽華言無來由也。海中諸國最强大而爲啖咗唎所畏者，一曰咪唎堅。華人稱爲花旗。在的賒士之西。二曰佛蘭西。皆地大於啖咗唎，而船駁如之，亦好貿易，與賀蘭、黃祁、大西洋，俱在廣東通市，頗恭順。佛蘭西船小，近年未至，此其海路之情形也。其陸路，自蘭鄰外，並無土地，東北東南隔海之國甚多。顛林所知者，曰士林國、羅委國、叻倫國、顛麥一名黃祁國、什卑釐國、撻地釐國，皆在其東北，土壤相接。北卽北海，冰厚二、三丈，極寒。人不敢往。又有賀蘭國、擎打倫國、米莉毡國、佛蘭西國（又稱勃蘭西國）、大西洋國、鴉沙爾國、布路沙國、記利時國、埃地利國、大呂宋國、的記國，皆在其東南，國亦相接。問以俄羅斯及回部，皆茫然不知。惟隔賀蘭、黃祁之東，有羅沙國。又東南有北叻思國，似卽俄羅斯地，而字音別也。賀蘭、黃祁二國，最近啖咗唎，隔海相距一千二百里。諸國皆不相統屬。賀蘭頗爲啖咗唎欺凌，每倚佛蘭西爲援，則與啖咗唎固外好而陰忌之，未必聽啖咗唎。越其國而與俄羅斯貿易。此啖咗唎以東隔海諸國之情形也。其王現爲女王。議國政之大臣曰馬倫侍。其在浙江之統帥人，名「沙連彌樸嚙喳」。其官爲比利呢布顛剃衣彌，一切兵船，聽其調派。其次王兵官爲贊你畠。其人名「沙有哥哈」，卽「吧噶」。

又主船政官爲押米囉。其人名「沙外廉吧加」，卽恩亞勒力巴敦時嘆嚙喳，係一等官，年得俸銀二萬元。以下分等遞減。其在廈門者，官爲善用勒彌沙人，名「時蔑」，又稱「士勿乃」。主船政之官。其在廣東之香港者，文爲香馬士列、卽馬禮遜。其人名贊臣。武爲善用哈沙。其人名禮也時。皆受自國王，而聽命於嘆嚙喳。又有呷哩呀，亦主船政。又稱急燉，亦受自國王。或有自貴官授之，而報名於王者。

凡三桅大船，黑夷以六頭目管之，一正、五副。二桅中船，黑夷頭目三人，一正、二副。小船，黑夷頭目二人，一正、一副。正頭目夷言沙冷，副頭目夷言燉底。此次大小夷船百餘隻，實在兵船連火輪船七、八十隻，內多卽貿易之舟，配以夷官，改作兵船。其兵皆黑夷，雇自各島，共約四、五萬人，每月工資番銀二、三元至十元不等。至同來兵船，見顧林破獲，是否逃回浙江？抑往廣東？無從追問。

臣等伏思逆夷兵船，半卽商舟，人衆數萬，月費工賚數十萬金，夷酋俸銀、夷衆口糧、軍裝、火藥月費亦數萬，船本、貨本又數百萬計，犯順已逾兩年，費亦不下二千萬。夷以貨財爲命，今閉關其貨不行，所在私售無多，價亦大減。主客異形，逆夷雖富，何能久支！嘆嚙喳始冀爲義律故智，思得所欲，反不可得，且人船喪失，所耗益多，其情勢必絀，飢而撲食，乃更揚言繼師大舉。竊恐其衆將離，未必復能久持也。然賊窮必有變計。臣等防守不可不益加嚴。其餘各條，皆各前供，地名、人名翻譯殊難。漢人或

通其語，而不通其文。顥林能作畫，乃令圖其國所屬及各國形勢。惟東北旱路，伊所未至。又同部絕遠，故不得其詳。漢奸五人。中惟鄭阿二最通夷語，黃舟能漢字，乃使鄭阿二傳顥林之言，以廣東土音翻譯出之。間有誤者，顥林似亦覺之，而每指正其誤，復使律比等觀所繪圖點首，察其情形，言似可信。謹遵旨將紅夷頭目顥林及夥長一律比，二吧底時、三科因諫尼、副頭目怒丈、白夷頭目伊些駱、黑夷頭目忍滿、翻譯供詞之漢奸黃舟、鄭阿二、又前次所獲之黑夷頭目咱莉哩及哈吻叻哩共十一名，嚴行禁錮，候旨辦理。設有大幫來臺，仍照前奉諭旨，准予相機酌辦，以免內變。其後獲之紅夷耽里等三名、白夷舊錫莫哩等十名、黑夷病鑊二名外，現犯下治吳炳油等二十七名，同前獲病鑊外，現存之黑夷沙咈等九十九名，共一百三十九犯，恭請王命，在郡正法，以振國威，而快人心。所有臣等遵旨覆訊辦理緣由，恭摺由五百里具奏，並將啖夷所繪各國地圖考證諸書，爲說進呈御覽，除備錄供招咨部外，伏乞皇上聖鑒，訓示。謹奏。

道光二十二年五月二十八日奏。

噶哈喇地圖說。

噶哈喇國，又稱英機黎，或作膺吃黎氏，通稱紅毛，在大海極西北隅，四面皆海。其國都名蘭鄰。北枕大山，名袁隣，隔海而南與賀蘭、佛蘭西、大呂宋鄰近，相去皆千餘里。又有咪哩哩，在其西南海中，相距約萬餘里。國皆强大，不相統屬。惟大呂宋稍

弱。近中國之屬島，名小呂宋者，久爲咈咈所據，不能爭。近七十年，咈咈謂其地少利，呂宋以金贖回。賀蘭亦常爲咈咈侵凌，倚佛蘭西爲援。佛蘭西大於咈咈也，然佛蘭西人不善經商。今廣東貿易之夷，自大西洋外，有咈咈、咪唎哩、賀蘭、黃祁、佛蘭西諸國。惟咈咈船多，年常六、七十艘。諸國無公司，獨咈咈有之。公司者，其國王自以本錢貿易，故名。諸國至廣東十三行商公建樓屋居之，如客寓。諸夷商出來無定，非如大西洋之常住滬門也。咈咈通商廣東，自云二百餘年矣。咈咈王城東西南北周六十里，東南城外車行半日卽海，本國雖不甚大，人精巧，善製器械，以其強黠脅制海中小國，皆爲屬島。自王城稍西，海中一島，名埃倫。又南爲弼爹喇。王城至此，舟行十五晝夜。弼爹喇之西北，一島名急時煙土。又西北爲那古士哥沙。又西南爲闡擎叻。皆其所轄。弼爹喇之西南隔海一大國，名咪唎哩，卽華言花旗國之北境也。其北至南境，陸地大於咈咈數倍，船礮如之。咈咈入中國，必由其海面，故畏之。而於咪唎哩之東，據一小島，名的賒士，設埠頭。又於的賒士隔海相對一高山，名散叻哩，亦設一埠頭。又於散叻哩之東，名金山，設一埠頭，三處相望，其用心之密如此。義律，卽的賒士人也。自散叻哩而南，爲士嬌也。

自金山而南，爲急卜碌，卽海國聞見錄所云呷也。蓋海中大地西南一角之盡處，由弼爹喇至急卜碌，舟行五十日夜，皆自西而南，自此以後，則舟行轉向東北，初爲罵刺

加時架，更東北爲罵哩詢，又東北爲息賒釐，又北爲土葛打喇，又北爲煙其，東爲望邁。自急卜碌至望邁，舟行五十日。更自望邁而南爲土唧，又東北爲祿打喇沙，北爲孟呀喇，卽孟加刺，又東南爲磨面，又南爲檳榔嶼，一名新埠。又東爲罵叻格，卽明史所云麻六甲也。前明本滿刺加國，爲佛郎機所滅，後歸賀蘭。咈咈喇有一地在其南，名孟姑倫，與賀蘭互易而有之，乃於其地之西新開檳榔嶼，爲大埠頭。又東爲新地波。自急卜碌至此，本皆黑鬼地，而咈咈喇據之，總稱咈咈油，華言無來由是也。

自望邁至新地波，舟行二十五日夜。其東北卽近安南，更舟行向東七日夜，卽廣東。明史西洋利瑪竇言其國至中國九萬里，咈咈喇又在其北，海道可知。罵哩詢之極南，又有路士倫，又東北有班地文，又東北有蝶士爹釐耶，皆咈咈喇屬島，佔自他國以爲聚積貿易之所，謂之埠頭。蓋華言也。

自埃倫至新地波，凡二十六島，皆設官主之。諸島在海中，相去或千里或二、三千里，勢相聯絡。其左右復有別島，或自爲國，或爲賀蘭及他國所屬者，尙數十，而以咈咈喇爲最。此其海路之形勢也。

其陸路自本國外，別無土地。國之東北隔海而地相連者，爲土祿國、羅委國、叻倫國、顛麥國（一名黃祁國），更東爲什卑釐國，又東爲撻地釐國。其北卽北海，極寒，冰厚二、三丈，盛夏不解，人無敢往者。其國之東南隔海而地相連者，最近之東爲賀蘭

國。自此而南爲擎打倫國、未莉毡國、佛蘭西國、捷羅那國、布度基國、布度基卽華言大西洋國也。廣東澳門卽大西洋所居。納稅文官，名加丈町，華謂之番差。武官名唧你蒟，華謂之兵頭。賀蘭之東，迤南爲鴉沙爾國、布路沙國、記利時國、埃地利國、大呂宋國，又東爲的記國。自西洋以東，如大呂宋、埃地利、記利時、布路沙，至的記諸國，皆沿中海。此其國以東陸路之情形也。

問以俄羅斯及回部，皆茫然不知。惟言賀蘭之東北爲羅沙國，又東稍南爲北叻思國，與海國聞見錄載俄羅斯隔普魯社卽係黃祁、賀蘭之境相似。乾隆年間，俄羅斯女王卽西洋國之女，則其相去當不甚遠，持地名字音各別，或卽所云羅沙及北叻思也。顚林未至東北諸國，故不能明，然其所繪圖，與康熙年中西洋人南懷仁之坤輿圖說、乾隆年中總兵陳倫炯之海國聞見錄，形勢大略相同，二書收入四庫中，可以參考。

故大學士臣松爲薈爲臣姚瑩言：俄羅斯大臣多西洋人。乾隆五十八年，噶哈喇貢使噶瑪爾言，今俄羅斯之哈屯汗，本大西洋國女，乃前哈屯汗之外孫女也。其表兄襲汗，娶以爲妻。然則俄羅斯與大西洋世爲婚姻。噶哈喇本近大西洋，婦人爲王，其俗同。人之狀貌又同。則其近可知。俄羅斯人有在京者，傳詢當得其實。然噶哈喇既隔海，而俄羅斯尙隔黃祁、賀蘭、佛蘭西諸國，未必與噶哈喇交結。故顚林及律比皆不知之。若同部，則以南懷仁及陳倫炯之圖考之，相去甚遠，所隔國尤多矣。

至的記之東爲巴羅，又東爲茂加，又東南爲也加喇，又北爲亞巴賚，又東北爲煙餘士丹，皆烏鬼地。其自的記轉南，沿中海而西者，爲衣接埠頭，爲禮早釐，爲埃治也。爲都利士埠頭，亦皆黑鬼地，正與海國聞見錄形勢相同。顛林言伊船內本有「四海各國全圖」，船破失水，不知所在。今據所能記憶者圖之，其言或可信也。至其立國，自稱一千八百餘年，本無稽。然國俗：王死無子，則傳位於女。其女有子，俟女死後立之，實已數易其姓，而國人猶以爲其王之後，足見夷俗之陋。道光十八年，其國王死，無子，復無女，乃傳位於姪女，名役多釐里也。今二十二歲，招夫兩次。阿不爾，稱爲「邊璫土亞弼」，猶華言駙馬。生一子，今年二歲。異時女王死，即立爲國王。邊璫土亞弼不理國事，大政則有三大臣在女王左右議決之。其第一者，名馬倫侍，極貴。次二人不知其名。其國文官少、武職多，大埠頭設文官，名「羅洛堅」，如中華督撫。中埠頭設文官，名「沙外廉叻洛堅」，如中華知府。小埠頭設文官，名「末士洛云」，如中華知縣。諸埠頭均有大武官，名「馬凝接」，如中華總兵。其餘武官不可悉數。

此次統兵至定海之統帥，其人名沙連彌哩嘶喳。其官爲比利呢布顛剃衣彌，最貴。一切由其調度。各官雖授自國王，有事故則懈囉薩遣代。其次主兵之官，爲贊你噶。其人名沙有哥哈，卽吧噶。又主船政之官，爲坤米噶。其人名「沙外廉巴加」，卽恩亞勒力巴敦時，皆在浙江。其在廈門管船者，官爲善用叻彌沙，人名時蔑，又稱士勿。在廣

東香港者，文官爲馬釐士列，華言馬禮遜。其人名贊臣。武官爲善用哈沙。其人名禮也。時。凡管理貿易及船政官，皆名呷哩呴，卽明史所稱加必丹末，又稱急敦，如華言船主也。船上管黑夷者，頭目有正副，正名沙冷，副名墩底。大船一正、五副，中船一正、二副，小船一正、一副。

此次至內地夷船，名百餘隻，其實不過七十餘艘。且多貿易之船，配以夷官，非盡兵船也。又火輪船亦不過十隻，用以急遞信息，爲諸船導引。黑夷皆雇自諸島，給工資番銀二、三元至七、八元，不下數十萬。其官自嘸嚙喳，年給俸銀二萬元，以等遞減，少者亦數百元。凡造一船，費數萬計，礮械火藥費用尤多，閉市後洋貨不售；有私售者，貨價大減。用兵日久，復多喪失，亦自苦之。其女王之出，戴金絲冠，四面綴珠，身衣紅色哆囉哩長袍，或羽毛爲之，胸前繫金珠爲飾，乘大馬，上用平鞍，後有靠背，左右扶手，前後隨者有步、有騎。夷人見王不跪，惟免冠、手拔額上毛數莖投地爲敬。其國人肌膚皆白，長身、貓睛、高鼻，類在京之俄羅斯，而髮拳黃，故稱紅毛。亦有肌白而髮黑者，不貴也。初奉佛教，後奉天主教，淨髭鬚。

其產鴉片煙土者，凡三處。一爲的記，二爲望邁，皆出小土，每塊重四十五、六兩。海外諸國皆以其所有易其所無，自洋布、哆囉哩、羽毛、紅木、紫檀、花梨、冰片、龍涎香、海參、燕窩、丁香油之類數十種，鴉片特其一，而望邁、孟加刺皆喫咗埠頭

。故其國貨船，此物獨多。各國人皆不食，卽啖咈唎亦自不食，惟華人及黑夷多嗜之。凡貿易諸船，皆商賈自爲之，王收其稅，亦有領國王本錢者。

謹據夷會顚林、律比供及圖，證以諸書如此。

道光二十三年正月二十四日，承准兵部火票遞回原摺，欽奉硃批：另有旨。欽此。  
同日，承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭按察使銜臺灣道姚。

道光二十二年十月十四日，奉上諭：達洪阿等奏覆訊夷供分別辦理一摺，前因啖夷就撫請釋俘囚，有旨諭令該總兵等將臺灣所獲夷俘除業經正法外，餘卽解至省城，由怡良等轉交收領，計可先行接奉。本日據奏覆訊各夷供詞，將夷目顚林等分別禁錮正法等語，着該總兵等仍遵前旨，將現在未經正法各夷人，派委員弁，妥速解省，交怡良等轉交該夷目領回。該總兵等呈進咈唎地圖及圖說一件，均已覽悉。所奏摺件被搶，已有旨交該督撫飭拏嚴辦矣。將此由五百里諭令知之。欽此。遵旨寄信前來。

# 東溟奏稿卷之四

桐城姚 穎展和甫

謝賞（太子太保銜二品頂戴）恩奏

奏爲恭謝天恩、仰祈聖鑒事。

竊臣等馳奏逆夷復犯臺港、被舟殲逆一摺，本年五月十九日，奉到二十二年四月初五日硃批：可嘉之至，卽有恩旨。同日，奉上諭：本日達洪阿、姚瑩由五百里馳奏逆夷復犯臺港，破舟殲逆一摺，覽奏欣悅，大快人心。該逆夷上年窺伺臺灣，業被懲創，復敢前來滋擾，達洪阿、姚瑩以計誘令夷船擋淺破舟斬馘，大揚國威，實屬智勇兼施，不负委任。允宜特沛殊恩，以嘉懋績。達洪阿着加恩賞加太子太保銜，並賞加阿克達春巴圖魯。姚瑩着賞加二品頂戴。達洪阿、姚瑩均仍交部從優議叙。所有在事出力文武員弁及義首義勇人等，着開單保奏，候朕施恩。欽此。當經恭設香案，望闕叩頭，祇謝天恩訖。除查明出力文武員弁及義首人等，開具清單，奏請恩施外，伏以臣等知識毫無，仰賴皇上先事指授機宜，督率在事文武及義首兵勇，欽遵辦理，幸克有濟，乃蒙天寵優加，迥逾常格。宮銜極品、章服特增，自顧何人，曷能臻此！

竊念上年防夷以來，將軍臣保昌、總督臣怡良、巡撫臣劉鴻翱，無不以海外爲念，

皆隨時指示，遇事提撕，每於公牘外，加以密函照會，凡所陳請，立即施行。卽薄、舉兩司，每遇臺灣咨移事件，亦皆悉心籌畫，迅速策應。故臣等雖海外孤危，幸上逢聖主，一切有所憑依，無虞掣肘。私衷慶幸，不敢昧厥所由。臣等屢被殊榮，不勝跼蹐悚惶之至。惟有督勸將吏，鼓勵士民，協力同心，以固臺疆，上報高厚鴻慈於萬一。所有叩謝天恩，感激下忱，謹恭摺附使驛具奏，伏乞皇上聖鑒訓示。謹奏。

道光二十二年五月二十八日奏。

道光二十三年正月二十四日承准兵部遞回原摺，欽奉硃批：知道了。欽此。

### 查明大安破舟擒夷出力人員奏

奏爲遵旨查明出力文武員弁義首人等，繕具清單，恭摺具奏，仰祈聖恩獎勵事。

臣等本年五月十九日，接准內閣道光二十二年四月初五日，奉上諭：本日達洪阿、姚瑩由五百里馳奏逆夷復犯臺港破舟殲逆一摺，據稱淡水同知曹謹、署鹿港同知魏瀛、澎湖通判范學恒、彰化縣知縣黃開基、護副將關桂等稟報：正月三十日，有三桅夷船及杉板船在淡水、彰化交界之大安港外洋，欲行入口，見兵勇衆多，攻撲不進，復退出外洋。經貓霧拺巡檢高春如及大甲巡檢謝得琛所募之漁船粵人周梓等，與夷船上廣東漢奸作土音招呼，誘從土地公港駛進，果爲暗礁所擋。其船欹側入水。該處埋伏兵勇齊起。

關桂及署北路右營游擊安定邦、督同署守備何必捷、千總何建忠、李青雲、把總翁標桂、林飛騰等，施放大礮，奮力攻擊。其船遂破。逆夷紛紛落水，死者不計其數。復有數十人，手持短械，跳上漁船。該廳縣將備同大甲巡檢謝得琛、竹塹巡檢汪顯、外委蕭振輝、李吳魁等，及義首總理兵勇，奮力圍擊，殺斃白夷一人，紅黑夷數十人，生擒白夷十八人，紅夷一人，黑夷三十人，廣東漢奸五名，奪獲夷礮十門，又獲鐵礮、鳥鎗、腰刀、圖書各件等語。覽奏欣悅，大快人心。

該夷上年窺伺臺灣，業被懲創，復敢前來滋擾。達洪阿、姚瑩以計誘令夷船擋淺破舟斬馘，大揚國威，實屬智勇兼施，不負委任。允宜特沛殊恩，以嘉懋績。達洪阿着賞加太子保銜，並賞加阿克達春巴圖魯。姚瑩着賞加二品頂帶。達洪阿、姚瑩均仍交部從優議叙。所有在事出力文武員弁及義首義勇人等，均着開單保奏，候朕施恩。欽此。臣等伏思：此次破舟擒夷，實由仰承聖謨先事指示，文武奉行妥洽，而義首士民亦皆共奮同仇，爭先擒斬逆夷，以洩義憤。臺灣本係不靖之區，莠民雖多，而好義之人亦復不少。當逆夷犯順之初，經臣等曉以大義，諭令團練，壯勇立皆鼓舞奉行，至今不懈。一聞夷船到口，即齊集海口，義首蔡麗水同漁舟周梓卽蔡梓等，遵募誘之於先，在籍員外郎鄭用錫、七品小京官王靈鼎、舉人劉獻廷、拔貢生陳榮文、廩生陳嘉猷、總理謝秋、林歡等，隨同文武弁兵，各有擒斬逆夷、取獲礮械等件。義勇民人等，深恨逆夷，乘其舟

破之後，紛紛下水，拆碎其船。在事文武，目擊情形，爲之一快。當拆船之後，頗有撈獲夷人銀貨者，臣等先經出示：除礮械圖書入官外，其餘銀貨盡數充賞，不許官人需索分毫。義勇民人咸歡欣鼓舞，足以償勞。臣等謹將文武員弁及義首總理頭人中尤爲出力者，開列以聞，其餘義勇未敢濫入，仰副聖主優獎臺灣士民好義急公之意。所有臣等查明出力文武義首人等，謹開具清單，同復訊夷供摺，均遵旨由五百里復奏，伏祈皇上聖鑒訓示。謹奏。

道光二十二年五月二十八日奏。

道銜臺灣府知府熊一本。

該府隨同臣等辦理夷務，實心經理，深明機要。兩次獲解夷犯，漢奸一百七十餘名，遵奉諭旨，逐一研訊，同各委員日夜熬煉，翻譯明妥，盡得夷情。可否恩加三品頂戴？

護北路副將臺灣鎮右營游擊關桂。

該護協督同備弁，嚴兵守口，夷不敢犯，別駛他口，復督率弁兵，轟擊破舟，擒犯多名。可否以參將卽行陞用？

候陞知府淡水同知曹謹、臺防同知全卜年、臺灣縣知縣閻忻、彰化縣知縣黃開基。該員曹謹，自練壯勇，素稱精銳，會同營員，督率兵勇，嚴守海口，破舟擒斬夷犯。

漢奸多名。全卜年日夜研訊，究出種種夷情。閻忻先後擊獲通夷漢奸逆匪張從、賴媽來、蕭石，使夷無內應，破其奸計。黃開基密令雇募漁船，誘破夷舟，辦理妥洽，又生擒白夷一名、黑夷四名，取獲杉板船一隻、銅礮一門，均屬尤爲出力。黃開基、閻忻二員，已於南北逆匪案內奏請以同知直隸州儘先升用，可否同曹謹、全卜年均賞戴花翎？

署北路右營遊擊安定邦、臺灣左營水師遊擊劉光彩、署北路中營都司岑廷高、知府

銜題陞永春直隸州知州范學恒。

該員安定邦，隨同關桂，會同文員，督率兵勇，破舟擒夷，可否賞戴花翎？劉光彩、岑廷高、范學恒，嚴守口岸，協同破舟擒夷，可否交部從優議叙？

署鹿港同知鳳山縣知縣魏瀛、永福縣知縣魏一德。

該員魏瀛，督率義勇，堵禦圍擊夷犯，取獲夷書，奪取銅礮一門、鐵礮一門、鳥鎗腰刀多件。該員先於十六年沈知逆案已得應行升用，此次出力，可否賞戴藍翎，以同知升用，先換頂戴。魏一德會同各員審訊夷犯，細心取供，可否賞加通判銜？

留臺差委候補同知直隸州知州託克通阿、通判銜前福清縣知縣盧繼祖。

該二員或勘取夷船礮械多件，或訊取夷供，均能悉心出力，前已奏請開復留閩補用。可否恩准託克通阿仍以同知直隸州儘先補用？盧繼祖以知縣儘先補用？

署大甲守備何必捷、北路中營千總李青雲、右營千總何建忠、外委李吳魁、貓霧拺

巡檢應陞、主簿高春如、大甲巡檢謝得琛。

該員何必捷、李青雲、何建忠、李興魁，施放大礮擊賊，生擒白夷一名、黑夷二名。可否賞戴藍翎以縣丞用？

臺灣府經歷陳墳、臺灣縣典史楊成林、竹塹巡檢主簿銜汪顯、大武壠巡檢高品城。

陳墳、楊成林各有監獄，守禁夷犯漢奸，前後一百七十餘名，並有南北二路逆犯盜犯三百餘名，日夜小心巡邏看守無誤。陳墳復隨同訊取夷供。汪顯、高品城，督同義首生擒紅夷一名、白夷二名、黑夷一名。查汪顯加主簿銜後，又經二次臺灣俸滿，本係應升府經縣丞之員。茲又獲犯出力，並長途護解無誤。可否恩賞陳墳以知縣升用？楊成林、高品城以縣丞升用？汪顯俟升補府經縣丞後，以應升之缺升用？

把總翁標桂、林飛騰、外委蕭振輝、額外陳進陞、葉名標、中營効用目兵郭昇亮、劉龍標。

該員等率領弁兵義勇，攻擊夷舟，生擒黑夷二名、漢奸二名，取獲夷礮器械多件，翁標桂、林飛騰、蕭振輝、陳進陞、葉名標，可否均賞戴藍翎？鄭月亮、劉龍標，由臣達洪阿記名拔補。

在籍終養禮部員外郎鄭用錫、義首五品職員林祥雲、六品軍功小京官王雲鼎、六品軍功郝芝、漁船戶周梓卽蔡梓。

鄭用錫生擒白夷一名、黑夷三名、林祥雲、郝芝生擒紅夷一名、白夷二名、黑夷三名，皆有取獲礮械多件。王雲鼎取獲夷人銅礮一門、鐵礮一門、夷銃三桿；防守海口，義勇最為精整，漁船戶周梓卽蔡梓，受募誘破夷舟。鄭用錫可否賞戴藍翎？林祥雲、王雲鼎、郝芝、蔡梓，可否賞戴藍翎？

六品軍功舉人劉獻廷、拔貢生陳榮文、廩生陳嘉猷、監生謝得環、武生姜殿邦、義首謝秋、蔡麗水、鄭元杰、劉獻廷，奪獲夷銃一門、浙江湖協鎗礮一門、大礮子十九顆、腰刀夷信多件，陳榮文、陳嘉猷等共生擒白黑夷犯十六名。以上劉獻廷，可否賞給五品軍功頂戴？陳嘉猷可否以訓導優先選用？謝得環可否以從九品儘先選用？陳榮文、謝秋、姜殿邦、蔡麗水、鄭元杰，可否賞給六品軍功？

生員郭慶書、王廷錫、曹大源、武生郭慶瑞、八品職員王璽、陳尚文、林逢泰、林歡、總理監生陳毓英、謝玉麟、陳癸森、義首蔡掌、柯秀峯、柯銘珍、張曾謹、周天麟、淡水廳典史彭陳、張綱。

以上各義首等，均自募義勇，圍捕出力，擊殺生擒夷犯多名，器械多件，可否均賞給七品軍功頂戴？彭棟、張綱均賞給八品軍功頂戴？

道光二十三年正月二十四日，承准兵部火票遞回原摺，欽奉硃批：另有旨。欽此。  
同日，奉到道光二十二年十月十四日內閣奉上諭：達洪阿等奏查明本年正月臺灣出力文

武員弁開單呈覽，自應量予恩施。道銜臺灣府知府熊一本，着賞加三品頂帶。臺灣鎮右營遊擊關桂，着以參將卽行升用。淡水同知曹謹，臺防同知全卜年，准升同知直隸州之臺灣縣知縣閻忻、彰化縣知縣黃開基，均着賞戴花翎。署北路右營遊擊安定邦，着賞戴花翎。臺灣左營水師遊擊劉光彩，署北路中營都司岑廷高，題升永春直隸州知州范學恒，均着交部從優議叙。署鹿港同知前鳳山縣知縣魏瀛，着賞戴藍翎，以同知升用，先換頂戴。永福縣知縣魏一德，着賞加通判銜。署大甲守備何必捷、北路中營千總李青雲，右營千總何建忠、外委李吳魁，均着賞戴藍翎，以守備、千總分別升用。猫霧拺巡檢應陞、主簿高春如、大甲巡檢謝得琛，均着賞戴藍翎，以縣丞補用。臺灣府經歷陳損，着以知縣升用。臺灣縣典史楊成林，大武壠巡檢高品城，均着以縣丞升用。竹塹巡檢主簿銜汪昱，着俟升補府經歷縣丞後，以應升之缺升用。把總翁標桂、林飛騰、外委蕭振輝、額外陳進陞、葉名標，均着賞戴藍翎。中營効用目兵郭升亮、劉龍標，着達洪阿記名拔補。在籍禮部員外郎鄭用錫，着賞戴花翎。義首五品職員林祥雲、六品軍功小京官王雲鼎、六品軍功郝芝、船戶蔡梓，均着賞戴藍翎。六品軍功舉人劉獻廷，着賞給五品軍功頂戴。廩生陳嘉猷，着以訓導儘先選用。監生謝得環，着以從九品儘先選用。拔貢生陳榮文、武生姜殿邦、義首總理謝秋、蔡麗水、鄭元杰，均着賞給六品軍功頂戴。生員郭慶書、王廷錫、曹大源、武生郭慶瑞，八品職員王璽、陳尚文、林逢泰、林歡、總理

監生陳毓英、謝玉麟、陳癸森、義首蔡掌、柯秀峯、柯銘珍、張曾謹、周天麟，均着賞給七品軍功頂戴。典史彭棟、張綱，均着賞給八品軍功頂戴。以示獎勵。至託克通阿、盧繼祖二員，前經有旨不准留閩，並已加恩賞給頂戴，此次所請，着毋庸議。該部知道。欽此。

### 摺件在洋被劫奏

奏爲發遞摺件，在洋被盜搶失，謹照原摺恭繕補呈，仍由五百里馳奏，仰祈聖鑒事。

竊照本年三月間，逆夷大幫勾結草鳥匪船圖擾臺灣，經官兵義勇擊破草鳥船多隻，擒獲奸民，逆夷當即潛遁，經臣等恭摺於四月初二日由五百里交鹿港同知配船內渡馳奏在案。茲於八月十三日，據署鹿港同知黃開基稟稱：前項摺件係專差廳役黃梅雇王福慶商船內渡。茲於八月十一日，接該役自蚶江來稟，據稱該船放洋後，遭風不順，至六月二十三日，駛近廈港洋面，被草鳥匪船多隻蜂擁搶劫。將該船貨物并摺件概行搶去。該役向奪，被毆重傷，業赴蚶江通判衙門驗傷，稟請拏追。現因傷重，不能回鹿港銷差等情具報前來。

臣等查海洋盜匪肆劫，膽將摺件搶失，不法已極，除稟請督撫嚴飭該管水師緝追究

額外，合照原摺恭繕補呈，仍由五百里馳遞，伏乞皇上聖鑒。謹奏。

道光二十二年八月十四日奏。

道光二十三年正月二十四日，承准兵部火票遞回原摺，欽奉硃批：另有旨。欽此。  
同日，奉到道光二十二年十月初十日內閣奉上諭：達洪阿等奏發遞摺件，在洋被盜搶失一摺，據稱廈港洋面有草鳥匪船多隻，搶劫商船，並摺件概行搶去，不法已極，必應嚴拏懲辦。着該督飭該管水師認真追捕，務期全行弋獲，按律懲治，毋任一名漏網，以絕盜蹤，而靖海洋。欽此。

### 摺件二次在洋被劫奏

奏爲臺灣發遞摺件、復在洋被盜搶失、謹照原摺補繕恭呈、仰祈聖鑒事。

竊照本年五月二十八日，臣等由五百里具奏覆訊夷目顚林等供詞分別斬決留禁繕呈圖說一摺，又會奏大安港計獲夷犯案內出力文武員弁義首人等開單請獎一摺，又附奏蒙賞官銜及二品頂戴恭謝天恩一摺，統裝一匣，交鹿港同知配船內渡，發驛馳遞在案。茲於八月二十六日，據署鹿港同知黃開基稟：前項摺件，撥役鄭海，專雇陳勇裕小快船渡載。今據該役鄭海稟稱：該船六月十九日放洋，因風不順，在沿海各處屢開折戩，於八月初五日漂至將近蚶江之祥芝灣洋面，突遭匪船多隻蜂擁牽劫，將摺件搶失等情，轉

報前來。臣等查臺灣發遞摺件，向係專雇小快船飛渡，以期迅速。適因夷匪滋擾沿海，臺內水師防守口岸，不能遠涉外洋哨捕，海上盜賊滋多，快船舵水人少，更易被劫。前因四月初二日所發摺件，在洋被盜搶失，業經臣等補繕進呈，飭鹿港同知另配大號商船由水師派武弁一人酌撥兵勇二、三十名給發口糧，配齊搶礮火藥軍械，即在齋摺商船內小心護送內渡。今五月二十八日所發摺件，皆緊要機宜，乃復在洋被搶，實堪痛恨。除稟請督撫飭水師查拏務獲究辦外，合照原摺補繕敬呈，仍派撥兵勇在船小心護送，以昭慎重。伏乞皇上聖鑒。謹奏。

道光二十二年八月二十八日奏。

道光二十三年正月二十四日，承准兵部火票遞回原摺，欽奉硃批：另有旨。欽此。  
聞日，奉到道光二十二年十月十四日內閣奉上諭：前據達洪阿等奏稱：發遞摺件，在洋被搶，當令該督撫飭屬嚴拏。茲復據達洪阿等奏稱：五月間發遞摺件，至將近蚶江之祥芝澳洋面，復被匪船多隻搶去等語。洋匪疊次搶失摺件，不法已極，仍着該督撫嚴飭該管水師認真緝捕，務期一併全行弋獲，按律懲治，毋任一名漏網，以絕盜蹤，而靖海洋。欽此。

夷官來臺投書及連釋夷囚奏

奏爲恭摺具奏、仰祈聖鑒事。

本年九月初一日，接總督臣怡良、巡撫臣劉鴻翱會札，本年八月十二日，准欽差大臣廣州將軍耆、署乍浦都統伊、兩江總督牛咨稱：嘆哈喇國現已議撫，將該夷所議條款會摺具奏，內有被虜夷人及被誘漢民，一體懲恩釋放二款。奉上諭：俱着准其所請。欽此。

查福建省惟臺灣地方前經俘獲各夷及內地人民與嘆夷交涉被拏監禁者，應卽欽遵諭旨，一體查辦。飭卽將各夷提禁，查明現存若干名，遴委文武委員解送廈門，以憑轉送。其有內地民人與嘆夷交涉拏獲監禁者，亦卽查明省釋銷案等因前來。臣等謹查臺灣兩次所獲夷人，前已遵旨將頭目留存監禁，聽候諭旨辦理。其餘概行正法。於正月十八日具奏在案。茲奉督撫札飭前因，遵將現留監禁之紅夷頭目顛林、夥長律比吧底時、科因諫呢、副頭目怒丈、白夷頭目伊些駱、黑夷頭（目）忍滿、明莉崆、哈吻、叻吻共九名，當堂提禁，告以現奉大皇帝天恩，准釋回國。該夷目等聞知，踴躍懽呼不已。臣等飭該府縣卽妥爲安頓，添置衣履，一面雇配大號商船，遴委奉旨留閩補用之通判銜前福清縣知縣盧繼祖、題補水師右營守備梁鴻寶，在船用心照料，內渡至廈門，交廈防同知報明督撫辦理，並派哨船二隻，沿途護送。漢民黃舟、鄭阿二，一併提釋。正在飭行間，九月初七日，據安平口員報稱：本日有三桅夷船一隻來安平之四草湖洋面停泊，夷人數

名解放杉板進口，聲言船內係廈門鼓浪嶼之夷官，前來求見臺灣府投書。臣等當飭道銜臺灣府知府熊一本、署右營游擊呂大陸，於初八日出至安平，會同水師副將邱鎮功，在演武廳傳見。該夷官稱：名你吠，係夷之武官，職比守備之類，帶同頭目四人及通事一名，上岸來見。據稱：奉駐廈門之大夷官遣來投書，令出其書，封面乃漢字，寫「英國駐札廈門水陸提督移大清國臺灣水陸總鎮台下投遞」字樣。當告以此乃臺灣鎮，非臺灣府，夷見錯遞，隨卽將書討回，必親見臣達洪阿面投。邱鎮功等許爲轉遞。言之再三，不肯交出。臣等復行札飭副將邱鎮功、署游擊呂大陸，會同知府熊一本，卽令該夷將書投交轉遞，並密詢通事以信內所言何事，卽據該通事林金回稱：此信並非伊寫，約知信內是要討淡水所獲夷人及本船銀物等語。熊一本告以所獲夷人現存頭目九名，已奉諭旨准予釋放，卽日委員護送內渡。該夷聞知，自相告語，言雖不解，察其顏色，尙爲恭順。當以天時已晚，暫令在廟住歇，給以飯食。該府等回稟知前情。臣等以夷書未交，不知其中究言何事，仍飭該府暨署游擊呂大陸於初九日傳見夷官，示以印札，向取其書。詎該府等未至，該夷官已不俟示，卽登舟挂帆向西北駛去。臣等熟商：該夷來蹤不可揣測，或係借投書爲名，來臺探聽消息，別懷意見，雖奉有議撫之文，不可不防其變，仍當督飭各口水陸兵勇加意嚴防，一面迅速配船，將奉旨釋放之夷人妥爲護送內渡，交廈防同知票報督撫辦理。

臣等又思：此次來臺之夷官，書既未投而去，恐其回至廈門，別生事端，除將現在情形飛稟督撫察核，並令熊一本作書遣人乘快船星夜徑送廈門，交鼓浪輿夷官，將釋回夷人之事，明白曉諭，以安其心。所有臣等接奉督撫會札、遵旨辦理及夷官來臺投書情形，據實由五百里奏聞。是否有當？伏乞皇上聖訓。謹奏。

道光二十二年九月初十日奏。

道光二十三年正月二十四日，承准兵部火票遞回原摺，欽奉硃批：另有旨。欽此。又於摺末「遵旨辦理及夷官」旁，奉硃添：所辦俱是。欽此。同日，承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭按察使銜臺灣道姚。

道光二十二年十一月十七日奉上諭：達洪阿等奏：護送夷俘內渡情形一摺，據稱接准怡良等會札，將夷目顚林等提禁釋回，護送內渡，並安平洋面有杉板進口遞書求見，據探書內索還夷俘及船內銀物，經該府諭以夷俘九名，現予釋放，護送內渡，該夷聞知，尙爲恭順，該府作書遣人至廈門，明白曉諭等語，所辦俱是。惟該夷官遞書未交，並不候示，卽挂帆駛去，是否借投書爲名，來探消息，有無別懷意見，自應妥爲防範，仍着該鎮道等隨時體察，就該夷現在情形，妥商籌辦，務期駕馭得宜，不至別生事端，是爲至要。將此諭令知之。欽此。遵旨寄信前來。

## 擊捕草鳥匪船多起奏

奏爲草鳥匪船、圖引夷船來臺滋擾、乘機行劫、督飭文武委員義首攻捕殲擒、彙案擬辦、恭摺具奏、仰祈聖鑒事。

竊照本年三月間，噶夷大幫勾結草鳥匪船，圖擾臺灣，經官兵義勇擊破草鳥船多隻，擒獲奸民，夷衆潛遁緣由，經臣等奏報在案。乃夷船雖去，而草鳥匪船仍復不少，或分或合，往來各口，伺劫滋擾。臣等伏查臺灣港口衆多，淺深不一，夷船因屢次失利，不敢輕犯，惟恃草鳥船爲爪牙，先驅滋事。草鳥匪船得勢入港，隨後乘之，是防夷必先剿除草鳥匪船，乃第一要務。惟近時賊情，每多佔劫商漁船隻駕駛，反以原船給事主乘坐放回，情變多端，攻之於外海，則恐夷爲之援，且其勢散漫。惟於港外淺水處所，多用小哨，併雇澎船，多募水勇，委員會同水師梭巡攻捕去後，旋據淡水廳營稟報：五月初七日，署竹塹巡檢高品城、會督廳營兵役義首生員陳錫福，駕船出洋追捕草鳥船一隻，至白沙墩港擋淺，獲犯謝捲、陳悅、吳來、許別、宋注五名，起出鳥鎗、藤牌、火罐、銼子等件。又於是月初九日，中港汎把總陳昌宗，効用范志龍，督同廳役及義首葉廷祿等，在中港各駕小船出洋追捕匪船一隻，獲犯江朋、林庭卽林成、黃賢、林富、謝雙、葉庭六名，起獲贓布金箔，并金順發、金順吉牌照兩紙，及刀械火箭等件。是月十

六日，又有匪船一隻，在吞霄港洋面游奕，經兵役會同總董鄭媽觀等，駕船追捕，獲犯陳相、陳尙、陳回、陳洪九、陳紫卽陳注、陳貌卽陳憲、陳素、盧返、吳連、陳肯、陳密、吳九、陳鼠、陳芳、陳余、陳現十六名，并起出九節礮一門、鳥鎗五桿、火罐四箇、刀一把，漳浦縣給金得利小漁船牌照一紙，餘犯鳧水逃脫等情。

又據澎湖廳營票報：本年五月初三、初五等日，訪獲在洋行劫盜匪吳古、許允得、陳波三名，是月二十五日，該廳派丁役會同右營守備郭揚聲，勻配巡船，出洋巡緝。至鎖管洋面，瞭見草島匪船追趕漁船，郭揚聲揮令各船分布上風，共相兜捕，匪船無路可竄，駛近海邊，丟棄礮械，鳧水上岸逃走。當擒獲匪犯劉宜卽許宜、蔡辦、蔡求、蔡來、蔡透、康高、許鄭、程祐、蔡佑、洪魏登、林受、王升十二名，並起獲長柄斧二把、標槍二枝、大鳥鎗三桿、布袋二箇，內裝火藥鉛子，並牛角管四箇、火罐兩箇等情。又據嘉義縣及水師營票報：義首曾良山，督帶巡船六隻，於六月二十一日巡至東港洋面，遇見草島船二隻，駛近追捕，逃至五條港洋面。二十六日，忽有匪船四隻，與賊合幫開放鎗礮拒敵。經防守樹苓湖之署水師千總李瑞麟及其子李丕承，駕船六隻，並義首姚涵、李清水、李朝榮等，同嘉義縣丁役水勇駕船二隻，並力出捕，與匪打仗。李瑞麟、李丕承、曾良山各開劈山大礮擊沉匪船兩隻，冲礁擊碎一隻，賊匪紛紛落海，淹死無數，牽獲匪船二隻，匪衆拒捕，格落海中六人，生擒賊匪李四卽破目田、劉荳、林立、張恭。

、張別卽張扁、蔡明、郭宇、林寬卽林來、陳讚、張集、林弁、張蠻卽張蘭十二名，並在船放出被禁事主船戶陳伯等十一人。船中檢有吳順泉卽陳伯牌照一紙。又一船係澎湖民船，船工蹠排均，稱被匪劫佔，其船成讐，惟贖一船，順風逃去外洋。曾良山名下水勇李水，被匪拒傷甚重等情。

又據報：七月十七日，防守廳仔藔之水師把總龔正勳，督同弁兵水勇巡船三隻，並投効從九品張肇鑾、義首姚涵、蔡鵬飛、李麗水、龔正標、効用鄭振芳，巡船三隻，於是日戌刻，在狀元挖洋面遇有匪船六隻，一見官兵巡哨，開放九節礮排鎗拒捕。該把總龔正勳等，督飭各船，奮勇攻撲，開放鎗礮，擊沈匪船二隻，各匪紛紛落海，擊至夜半，賊船勢不能支，各駕槳飛逃。該把總等極力尾追，至深水外洋，奉獲匪船二隻。龔正勳、鄭振芳、李麗水，同目兵賀名高，飛身過船，砍死把舵一匪，砍斷蓬繩。義首蔡鵬飛、兵丁陳恩誠等，亦即趕到，共獲賊匪許埠、林鉅、林鉗、張二、陳湧順、許求、許泡、蔡嬉八名，起獲九節礮一門、鳥鎗四桿、藤牌三面、短刀五把、火藥銃子等件，尙有礮械被匪掠入海中，救出被禁事主船戶陳占等五人，牌照一紙，係臺灣縣給發，被匪劫佔其船，餘匪船三隻乘風逸去，時已夜深，衆力乏竭，不敢遠追。回港查看：被賊礮斃水勇葉熟一名，義首李麗水、姚桂、陳恩誠、張國梅、水勇莊抱、李烈、洪猷、吳曉、吳合、吳潤等，均有受傷，載回醫治等情。統計臺澎各屬洋面，連月攻捕匪船十七隻

擊沈破碎五隻，牽獲七隻，餘擊斃溺斃賊匪無數外，格殺六賊、生擒賊匪五十八名，救起事主十八人，起獲鎗礮器械八十餘件。臣等因犯數較多，批飭概行解郡，交府審辦。

茲據道銜臺灣府知府熊一本、候陞同知直隸州臺灣縣知縣閻忻、臺灣府經歷陳埙等，逐起審明，擬解前來，聲明許埠、林鉗、林鉅、張二格傷，於起供後身死等情。臣等會同提勘，緣各犯因夷船屢次勾結草鳥船來臺滋擾，各自起意出洋行劫，若遇夷船，卽與合幫，爲之引導。其中夥犯亦有僅止聽從行劫，不知通夷之事者。淡水廳所獲陳柏等十六名一起。緣陳柏，漳浦人，起意糾允現犯陳尙、陳回、陳洪九、陳紫、陳貌、陳素、盧返、吳連、陳肯、陳密、吳九、陳鼠、陳芳、陳余，逸犯陳石、邱求、陳居功、陳權、陳媽燦、陳涼、陳泵、姚標、陳味、李量及不識姓名一人，共夥二十六人，帶備鎗礮器械，共坐邱求之船，於道光二十二年五月十三日，由內地僻港出洋，十四日駛至漳浦縣虎頭港外洋，劫佔不識名王姓事主船艍船一隻，並米二包，各犯過船乘坐，將自坐原船換給事主放回。十六日，船至淡水，卽被兵役拏獲。其陳玖一名，訊係欲覓船偷渡被陳柏擄至船上，逼令服役不從，關禁在艤，並非同夥。又江朋等六犯一起，訊係逸犯。吳樟將自置漁船一隻，牌名金順發，雇水手現獲之江朋、林庭、林富、黃賢、葉廷、謝雙、逸犯林老，一共八人，裝載金箔、磁器來臺生理，由廈門石井地方出洋，於道光二十二年四月二十六日駛至澎湖西澳洋面，江朋起意行劫不識

姓名事主垵邊船一隻。各犯一齊上船搜劫贓物，將船駛至海邊，逐事主上岸走回。五月初五日，在虎井洋面，江朋又起意行劫不識姓名事主漁船一隻，當令吳樟、林荖駕坐原船駛回消贓，自駕垵邊船駛至淡水即被獲解。又所獲謝捲等五名及澎湖廳所獲陳波等三名一起，係陳波起意爲首，糾獲十二人，坐澎湖人吳古、許別、宋注等之船，於道光二十二年四月二十三日出洋，在淡水洋面劫佔不識姓名事主貨船一隻，事主龜水上岸逃走，陳波與現犯吳古、許允得、逸犯陳厚、楊蓮，過船搜贓，現犯謝捲、陳悅、逸犯楊蘭、蔡怕、蔡黨、陳繩，在本船接贓。吳來被脅煮飯，許別、宋注二人不肯從盜，被陳波關釘鎗底。陳波、吳古、許允得、陳厚、楊蓮坐所劫之船，駛回澎湖消贓。將船折毀滅跡。經該廳兵役將陳波、吳古、許允得拏獲，而謝捲受陳波囑託，仍駕原船在淡水洋面遊奕，亦經兵役連船及器械拏獲，放出許別、宋注，餘犯逃逸。

又澎湖廳所獲劉宜等十二名一起，訊係劉宜爲首，糾獲十四人，攜帶鳥鎗、器械，於道光二十二年四月二十二日，駕船出洋。二十四日，駛至澎湖。劉宜起意行劫漁船一隻。劉宜同現犯蔡辨、蔡朮、蔡來、蔡透、康高及逸犯許壬，過船搜贓。現犯許鄭、程祐、洪魏登、林受、王升，在本船接贓。蔡祐被脅煮飯，蔡波孝因病留本籍不來。各夥犯皆不知首犯欲行勾夷之事。

又據水師千總李瑞麟、義首曾良山等會獲之李田等十二犯一起，係李田起意糾允現

犯劉荳、林立、張番、張別、蔡明、郭宇、林寬、陳讚、張集、林弁、并擊斃落海之林騫、同逸犯林榜、又不識姓名七人，共夥二十人，駕坐草鳥船，於道光二十二年四月十四日出洋。是月十八日，在番仔挖外洋行劫不識姓名事主火炭船內銀錢，將船放走。二十二日，又行劫不識姓名事主綠豆船一隻。二十五日，在狀元挖外洋行劫不識姓名事主補枋船一隻，均駛至海邊，將事主驅逐上岸，並未上岸。李田將劫佔兩船分與林榜、林騫等管駕，添糾陳胡、李所、張膽、王必，並海邊不識姓名十八人草鳥船一隻合幫探聽夷船消息。六月十八日，又在狀元挖外洋行劫事主陳伯火炭船一隻，將陳伯等五名關禁艙底，並在海邊添招現犯張蠻、逸犯吳中林及林成、鄭育、許晚、林炭及吳中等轉邀不識姓名十三人入夥，分坐五船管駕。二十一日，陳胡等二船在東港洋面遇見義首曾良山巡船追捕，逃至樹苓湖外洋。該犯李田等適於二十五日仍在該處行劫事主陳排魚脯船一隻，將陳排等關禁艙底，李田同劉荳等過船搜賊。張蠻、吳中林及林成、鄭育、許晚、林炭在本船接賊。李田與劉荳、吳中、陳胡、林騫、林榜等六船合幫遊奕。經李瑞麟及義首人等各船圍捕，該犯等匪船各放鎗礮拒捕，被官船兵勇將陳胡、吳中等所坐二船開礮擊沈，林騫所坐一船冲礁擊碎，匪皆落海淹死。李田、劉荳等所坐二船被獲，放出陳伯等十一人。林榜等所坐一船乘風逸去。

又水師把總龔正勳等所獲陳湧順等八名一起，係格殺之許埠爲首糾允現犯陳湧順、

許允、許泡、蔡嬉、格傷身死之林鉗、林錦、張二及被砍死把舵之不識姓名一人，一共九人，帶齊防船器械，乘坐許埠自置草烏船，於道光二十二年七月十六日出洋。十八日駛至狀元挖外洋，遇見事主黃團發卽陳占沙艤船，許埠起意行劫，同陳湧順等一齊過船，將事主等關禁艤底，拋去舊船，卽坐事主之船與李得、王久、陳長、胡在、吳青等匪船五隻，每船十數人不等，在洋連鯨遊弈。該把總龔正勳等督帶巡船圍擊，因匪船開礮拒捕，亦卽回礮擊沉王久、吳青草烏船二隻，賊匪皆落海淹斃。許埠等一船被獲，餘李得、陳長、胡在三船逸去。

以上各犯，經臣等隔別研訊，據各供認前情不諱，究無窩夥搶劫別案，及知情分贓之人，究詰不移，案無遁飾。

查律謀叛者斬。又例載江洋大盜立斬梟示。又濱海行劫過船搜贓，一經得財，俱擬斬立決。其止接遞財物並未過船搜贓行劫，亦止此一次，並無兇惡情狀者，仍以情有可原、免死發遣新疆給官兵爲奴。又洋盜案內，被脅爲盜服役，如被獲者，杖一百、徒三年。又律載私渡關津，杖八十各等語。此案陳柏、陳洪九、陳紫、陳貌、陳素、盧返、吳連、陳肯、陳密、吳九、陳鼠、陳芳、陳余、陳尙、陳回、江朋、林庭、葉賢、葉庭、林富、謝雙、陳波、吳古、許允得、劉宣、蔡辦、蔡允、蔡透、康高、李田、劉荳、林立、張番、張別、蔡明、郭宇、林寬、陳讚、張集、林弁、許埠、林鉗、林錦、張二

、林湧順、許求、許泡、蔡嬉四十九犯，或起意行劫，得贓潛謀通夷，或拒捕殺傷兵勇，或爲從過船搜贓行劫以至二次，均屬法無可貸。查潛謀通夷，律以謀叛罪，亦應斬，與洋盜罪名相等，自應從一科斷。陳柏等犯應均照江洋大盜例，立斬梟示。海疆重地，未便稽誅。除許埠、林鉗、林鉗、張二格殺外，臣等於審明後，即恭請王命，將陳柏等四十五名綁赴市曹處斬，仍戮取許埠等首級，傳於犯事地方懸竿示衆，以昭炯戒。

許鄭、程祐、洪魏登、林受、王升、張蠻、謝捲、陳悅八犯，訊在本船接贓行劫亦止一次，並不知通夷，亦未開鎗持械拒捕，尙屬情有可原，均照強盜免死發遣例，發遣新疆給官兵爲奴。吳來、蔡佑被脅在船煮飯，並非甘心從逆，被拏到案，均照爲盜服役被獲者滿徒例，各杖一百，徒三年以上遣徒。各犯分別照例刺字發配。陳現合依偷渡關津杖八十，遞籍折責交保管束。許別、宋注不肯爲盜服役，交保省釋。失察之各犯父兄及牌保，照例飭懲。買贓之人，訊不知情，免提省累。被盜拒斃之水勇葉熟一名，飭縣賞卹。其餘受傷人等，給資醫治，均已平復，分別獎賞。已起各贓，各船隻給主認領，未起追賠，所獲盜船器械存留廳營配用。逸犯陳厚等飭緝另結。此次文武委員義首人等，不分畛域，不避艱險，奮勇爭先，殲擒草烏船匪多名，救出被禁事主等多人，辦理尙屬認真，可否酌保數人，以示鼓勵海外人才之處，出自天恩。除全案供招咨部外，理合恭摺具奏，伏乞皇上聖鑒訓示，敕部核覆施行。謹奏。

道光二十二年九月二十九日奏。

再道光二十二年正月三十日，淡水廳大安港拏獲夷人顚林等案內，有廣東奸民陳阿盛、張阿廣、張阿有三名，經臣等提訊，各據供認投入夷船，隨到浙江滋擾屬實。本擬與夷人耽哩等同時正法，因另獲在廣東通夷之逃軍賴媽來，在廈門通夷之逃徒蕭石及知情容留賴媽來之方業三名，恐與陳阿盛等牽涉，暫行留質。當時訊供情形，先後奏報，并咨明刑部，將陳阿盛等歸入賴媽來等案內辦理在案。

嗣據道銜臺灣府知府熊一本將該犯賴媽來、蕭石審明各自通夷，回臺糾人內應，方業知情容留，欲俟夷船來臺，爲之糾人，與陳阿盛等三人，並不認識。解經臣等會訊，供亦相同。方業旋卽監斃。其時有彰化縣匪徒陳勇等豎旗謀逆，接應夷船。臣等恐賴媽來、蕭石及陳阿盛等，在監爲陳勇等內應，卽於七月十四日將陳阿盛、張阿廣、張阿有、賴媽來、蕭石五名，援照謀叛斬決之律，恭請王命，繩赴市曹正法，以絕後患。賴媽來、蕭石配所主守，訊無贖縱情事，應聽配所議結。方業帶病進監，刑禁人等訊無凌虐，應毋庸議。陳阿盛等三名供招，先已咨送刑部，除將賴媽來、蕭石供招咨部外，相應附片陳明，伏乞皇上聖鑒。謹奏。

勦平彰化縣逆匪奏

奏爲彰化縣匪徒分股聚衆、欲圖通夷、豎旗謀逆、督飭文武兵勇剿破首徒並獲勘辦完竣、地方安靖、恭摺具奏、仰祈聖鑒事。

竊臺灣自上年以來，屢次破獲通夷奸民張從、賴媽來、蕭石等奏辦在案。本年正月間，彰化、淡水交界，再破夷舟，而自三月以後，臺灣南路各洋夷船往來遊奕未已，以致北路嘉彰一帶匪類見夷船屢至，紛紛謠播。臣等恐其煽誘滋事，嚴飭各屬時加偵察。

查有彰化縣積匪陳勇、黃馬二名，素行結交匪類，被控搶劫佔奪田園，截河抽稅，不法多案，適有新委署彰化縣知縣魏一德到任，特飭會營設法圍拏。詎該匪陳勇聞知，竟敢糾結夥黨，在水沙連之觸口地方，築造石圍，乘夷船屢次來臺，欲圖勾結滋事。五月十一日，接據護北路副將關桂同魏一德稟稱：該縣會同北協中營署都司岑廷高、署水沙連千總倪捷升、署外委陳林生、署南投縣丞胡鈞，於五月初六日率帶兵勇屯丁前往觸口圍拏。該匪陳勇膽敢聚衆一百餘人，自稱鎮溪大王，豎旗抗拒。雖經擊殺十餘人，而賊從石圍池內施放鎗礮，兵勇亦有受傷。因石圍堅固，四面溪流環繞，其外復有竹圍抱護，官兵所帶鎗礮微小，進攻數次，不能得破。稟請撥運大礮前往。又據署嘉義縣知縣易金杓稟：該縣與彰化交界之斗六門地方，風聞亦有匪徒往來等語。

臣等會商：彰化距郡較遠，匪徒膽敢豎旗滋事，亟須撲滅。惟郡城根本重地，防夷吃緊。臣達洪阿未便出剿。查關桂素稱老練。魏一德人亦勇往，尙可辦事。隨飛飭易金

杓同署嘉義營參將洪志高、署斗六門都司張金泰、署斗六門縣丞潘振玉、督率兵勇，嚴守嘉義要隘，防其分竄蔓延。又調外委陳進陞，酌帶兵勇一百名，在彰化縣北門外駐札，以防葫蘆墩及淡水一帶匪徒附和。一面飭委署左營遊擊陳連斌，帶領臣達洪阿自練精兵二百名，撥運二千斤大礮二門，小銅礮四門，抬鎗二十桿。臣姚瑩亦委候補同知直隸州託克通阿，率領道署新練戰勇一百五十名，并由臺灣府軍需局撥解經費銀兩，自郡啓程。嘉義營守備曾玉明，帶兵二百名，壯勇一百二十名，自嘉義縣啓程。署鹿港同知黃開基，率帶壯勇二百名，自鹿港啓程。先後往觸口會剿。

是時，黃馬一股亦在內山，遣匪夥沈明法率衆數十人往觸口接應陳勇。經魏一德督率屯勇邀擊，中途殺斃十餘人，生擒沈明法，餘匪逃散。臣等慮有別處土匪蠢動，諭飭各莊總董義首，督率團練壯丁，扼守要衝。黃馬等不能往救，陳勇之勢遂孤。黃開基亦即先到，賊匪聞知郡城各路兵勇會剿，頗形畏懼，屢次突出，皆被該文武兵勇擊退。五月十九日，關桂遣人往鹿港水師左營撥運大礮亦至。魏一德探聞陳勇之衆欲逃，商同黃開基、岑廷高，迅速進攻。將其竹圍攻破。二十日，復架大礮轟擊。岑廷高首先奮勇，將石圍攻破。魏一德同胡鈞督率兵勇齊進，礮斃殺死賊匪多人，生擒偽元帥陳憐，偽先鋒林討，陳碩及賊夥陳用、曾雲、吳添基、林大手、廖阿九、林庶、鄭深、傅番、江菜蔬、莊添佑、陳振太、陳添賜、葉木、廖賓、廖無牙、賴圓、劉憲虎、林越、張江河等

二十二犯。訊據供稱：礮斃之賊，名謝汝、王添生、陳逃。殺死十三賊，爲許白、毛求、陳阿形、黃珍、廖保仔，餘犯不知姓名。首匪陳勇，同餘衆逃散。

二十日，各路兵勇齊集，線民探知陳勇逃入水沙連山內八圮巒，投依黃馬匪衆。魏一德商同陳連斌、曾玉明、岑廷高、黃開基、託克通阿等，督率兵勇，前往圍捕。陳勇、黃馬匪衆約二百餘人，見官兵追至，率黨抗拒。文武兵勇奮力攻擊，斃賊匪二十餘人，生擒僞鎮山大王黃馬，僞元師廖梅李、徐大豬琴，匪夥黃拘、陳建沿、廖詢、蕭樹、廖阿送、王興、陳添得、詹阿圓、吳紅、林老、黃江藝、李蠹、洪酒、黃瓊、廖水、陳岱、賴媽唐、郭才、郭兆保、李顯、林泳、孫來、林目糖、張鹽、廖阿禁、盧顯、許香、江裁、張湧、廖好、吳老俊、林成、吳米、蘇賀、王租義、許檜、紀淮、賴和尙四十犯。陳勇同餘衆仍行逃散。又據張金泰、潘振玉在斗六門堵截，報獲僞先鋒蘇志傑及夥犯蔡受、黃居、鍾其萍、廖梅、陳江、林路、林跑、林墻、蕭春池、陳泳盛、張重嬉、孫宰等犯，并義首等追落溪水淹死不識姓名六賊。

臣等以賊匪既已破獲擊散，所有郡城及嘉義營鹿港廳委員兵勇，可先撤回，以節糜費。惟陳勇及在逃黨羽未獲尙多，專飭關桂、魏一德在於山陬海口設法購擊。一面將已獲各犯先行解郡，交臺灣府審訊。人犯衆多，一時未能定讞。

又據關桂、魏一德、黃開基及委員義首陸續報獲僞軍師廖添來、匪夥張江成、陳楚

、陳其、陳七、李六、賴缺嘴豬、賴太見、廖楚腳攀、陳登田、陳雲、林烏番、李膽、李成龍、莊牽、陳水籬、簡春、陳隆、杜費、何葛、廖狗仔、劉惱、廖通、呂緘、呂茂、張涓、廖幅、楊固、尤淙、柯真、王造、林在、張阿納、劉會、周世、翁裙、吳坑、廖阿人、吳扶持、劉得勝、陳強、李助、林世、顏寅、廖阿墻、梁聽、廖吞、張同等多名。訊據供稱：陳勇經該文武等四處追拏緊急，仍從海口逃入內山。臣等飭催營縣勒限必獲去後，該營縣商令沿山最近之林圯埔經理林迎祥、生員陳希亮、武生陳彩龍，及臣達洪阿派往之義首武生陳朝魁等，同團練各莊義勇，協力堵截圍拏。關柱、魏一德同胡鈞、倪捷升各帶兵勇，分駐水沙連、小埔心、二八水等處，扼守要隘，遣線民入山偵探。陳勇尙同匪夥逃匿在山，圍困日久，衆匪乏食。九月十五夜，突至林圯埔街搶劫陳希亮、陳彩龍布店。該生員等走出街外，招集各莊總董頭人及本街義勇，守住街口。文武兵勇齊至圍拏，賊匪不能走出，迨及天明，本街義勇首先撲入，兵勇繼進，賊匪持械拒捕。當時格殺十四人，將匪首陳勇擒獲，并獲匪黨莊明、張東、劉全、林彬、周淙、廖水南、劉利、張雲生、陳秋、楊申、陳椿、蔡井、林店、陳池、張貓掌、陳番儺、顏張咸、江水生、邱印、鄭諒、江明、黃藍投、廖近水、林映、林本、蔡添賜、余喜、郭純、洪栽、胡海、劉金、陳泳等三十四犯。該縣會營督率兵勇，護解來郡。臣等立飭道銜臺灣府知府熊一本，督同廳縣委員連夜研鞫，並提前獲各犯質訊陳勇、黃馬等，俱各供

認：因夷船屢次來臺，起意謀逆屬實。按擬招解前來。臣等公同提勘。

緣陳勇、黃馬均係彰化縣人，素行強橫，結交匪類，佔奪民人田園，把截濁水溪，抽取載貨竹筏錢文，皆被控有案。本年聽見大安及各處口外洋面有夷船來往，勾誘民人內應滋事。該二犯遂商同起意招集匪類豎旗謀逆。陳勇自稱鎮溪大王。黃馬自稱鎮山大王。以廖菇、廖添來、偽軍師陳憐、廖梅李、徐大豬琴偽元帥，蘇志傑、陳碩、林紂爲先鋒。其餘黃拘、陳建沿、廖詢等匪二百餘人，皆爲旂腳。黃馬佔住水沙連山內八圮堡爲巢穴。陳勇佔住觸口，搬運山石，在竹圍內砌成石圍，可藏百數十人。先於四月初八日，在石圍內同飲血酒，私造白旂二面，上寫「鎮溪大王陳」、「鎮山大王黃」字樣，約期五月初十日豎旗起事，并遣匪黨至附近村莊索銀派飯。臣等風聞，飛飭北路副將同彰化縣督率兵勇大舉剿捕。該匪等恃其石圍堅固，復於石圍牆上砌成礮洞，施放鎗銃，拒敵官兵。經文武兵勇攻破逃散。陳勇走依黃馬。又被官兵圍捕，將黃馬等衆拏獲。陳勇復同餘黨逃至海口各處潛匿。其黨夥被官兵役勇陸續拏獲多名。陳勇被迫緊急，復潛入內山，受困日久，窮蹙乏食。九月十五日，率黨至林圯埔搶劫林希亮等布店，被官兵義勇埋伏，布置嚴密，首從各犯，登時就獲。訊認不諱。案無遁飾。

查陳勇、黃馬二犯，素行不法，膽乘夷船屢次來臺，起意豎旗謀逆，冀圖通夷內應，僞稱大王名號，造築石圍，抗拒官兵。陳憐、廖梅李、徐大豬琴、蘇志傑、廖添來、

陳碩、林糾七犯，同惡相濟，拒敵官兵，僞稱元帥、先鋒、軍師名目。以上九犯，實屬罪大惡極，均應照謀反大逆凌遲處死。沈明法、陳用、曾云、吳添基、林大手、廖阿九、林庶、鄭深、傅番江、蔡麻、莊添佑、陳振太、陳添賜、葉木、廖實、廖無牙、賴園、劉懸虎、林越、張江河、謝汝、王添生、陳逃、許白、毛尤、陳阿形、黃珍、廖保仔、黃拘、陳建沿、廖詢、蕭樹、廖阿送、王興、陳添得、詹阿圓、吳紅、林考、黃江藝、李叢、洪酒、黃墁、廖水、陳岱、賴媽唐、郭光保、李顯、林泳、孫來、林目糖、張鹽、廖阿禁、盧顯、許香、江栽、張湧、廖好、吳老俊、林成、吳朱、蘇賀、王租義、許榆、紀桂、賴和尚、蔡受、黃居、鍾其萍、廖梅、陳江、林路、林跑、張江成、陳楚、陳其、陳乞、李六、賴缺嘴豬、賴太見、廖蹇腳攀、陳登田、陳之、林烏番、李膽、莊明、張東、劉全、林彬、周淙、廖水南、劉利、張雲生、陳秋、楊申、陳椿、蔡井、林店、陳池、張猫掌、陳番、簡頑、張成、江水生、邱印、鄭諒、江明、黃藍投、廖近水、林映、林本、蔡添賜、余喜、郭純、洪栽、胡海、劉金、陳泳等一百十八犯，均充族腳，甘心從逆，隨同拒敵官兵，實屬同惡相濟，均應照謀叛律擬斬立決，仍加梟示。除謝汝、王添生、陳逃三名磔斃，許白、毛尤、陳阿形、黃珍、廖保仔等格殺外，臣等審明後，卽恭謗王命，將陳勇、黃馬等犯綁赴市曹，分別凌遲斬決，傳首犯事地方梟示，以昭炯戒。李成隴、莊牽、陳水籬、簡叢以上四犯，均被逼充族腳，乘間逃回，並無抗

官殺傷兵勇情事。惟該犯等另犯夥劫，在外把風接贓一次，均應從重依強盜情有可原例，免死發遣新疆給官兵爲奴。林牆、蕭春池、陳泳盛、張重嬉、孫宰、陳漋、杜費、何萬、廖狗仔、劉幫、呂通、呂緘、呂茂、張質、廖幅、楊固、尤淙、柯真、王造、林在、張阿炳、劉會、周壯、翁祐、吳坑、廖阿人、吳扶持、劉得勝、陳強、李助、林世、顏寅、廖阿墻、梁聽、廖吞、張同，以上三十六犯，訊係被脅從，乘間逃走被獲，並無抗官拒捕殺傷兵勇情形，均應照謀叛案內被脅入夥訊無抗官焚汎拒捕聞拿投首擬軍例，酌加一等，實發雲貴兩廣極邊煙瘴充軍。

以上遺單各犯，均照例刺字，分別發配。其有同名誤拏、訊非正犯者，皆予保釋。陳勇、黃馬及各匪犯徐大豬琴等，尚有另犯命盜各案，罪名或相等或較輕，均應歸此案從重完結。陳勇、黃馬犯屬有無財產，照例查辦。逸犯獲日另結。

此次在事出力文武員弁義首人等，可否量予鼓勵，出自天恩。再，此案因犯數較多，陸續解郡，供情不一，首犯就獲，始能定案，是以具奏稍遲，合併聲明。除全錄供招咨部外，所有臣等辦理緣由，是否有當，理合恭摺具奏，伏乞皇上聖鑒訓示。謹奏。

道光二十二年九月二十九日奏。

夷船兩次來臺釋還遭風夷人奏（夾片）

奏爲鼓浪與夷船二次來臺，求釋前獲夷俘及北路洋面適有遭風夷人，卽交領回廈，夷情悅服、全臺安定、由五百里據實奏聞、仰祈聖鑒事。

本年九月初十日，臣等遵旨釋放前獲夷俘正法外留存夷目九名，委員護送內渡，及廈門鼓浪與夷官來臺投書未交徑回各情，由五百里具奏在案。嗣於九月二十三日，接據候陞知府淡水同知曹蘊、候補同知直隸州知州澎湖通判范學恒稟稱：本月十六日，淡水廳屬金包里洋面有嘆夷夾板船一隻，遭風擊碎，會營督屬救起白夷二十五人等語。當經批飭嘆夷現已受撫，卽當妥爲撫卹，委員解郡，以憑奏明轉交廈門去後。

茲於九月三十日，據鹿耳門口員報稱：有前次投書之夾板夷船，復從西北駛來外洋停泊。正飭查問，十月初一日報稱白夷數人放杉板到口，稱奉有閩浙總督文書求進城投遞。臣等查該夷旣奉有本省總督文書，自當出見接收，未便准令入城。當經熟商：臣達洪阿暫緩出見。臣姚瑩先督府廳縣及中左右營三游擊在城外公所傳見。夷官二人言督臣文書尙在本船，先來請示，如准來見，該夷上司官卽於明日上岸面授。臣姚瑩許其初二日進見。次日午刻，有該夷官卽前來之職比守備，新陞都司你咼，同夷千把總四人上岸，仍於城外公所傳見。該夷皆行免冠禮。詢以總督文書安在？當卽取出呈閱，乃本年九月十五日督臣怡良給鼓浪與夷水軍統領之文。大略言八月間接准欽差大臣咨稱：被虜夷人，前經奏請釋放，所有臺灣俘虜，僅尙在臺灣羈管，希卽飛飭該鎮道將各夷人委解

鼓浪與，徑行交領。當經本部堂專弁行文臺灣鎮道遵旨辦理。因風明靡常，文到遲早不定，計該國差弁赴臺時未接本部堂公文，不知和好之信，是以不敢擅自接收，候彼中接到文書，自將所留各難民解回廈門交還等因。該夷今齎此文來臺，以爲憑據，並抄呈前次來臺齎投原文，亦係求將兩次所獲夷人及船貨見還之意。詞氣尙爲恭順。臣姚瑩諭以臺灣存留夷目九人，已接奉總督來文，委員送廈交還夷官。問前二次共獲一百八、九十一人，何以只存九人？諭以病斃數十人，餘皆正法。夷官問何爲正法？諭以爾國犯順，彼此正當交戰，焉有不殺之理？因天朝以德懷遠，不輕殺戮。自上年八月及本年正月俘獲夷人，皆羈留久之。及爾國在浙江江南屢次傷我官員、害我百姓，是以大皇帝震怒，臺灣軍民人人憤恨，五月後方遵旨正法，仍留頭目九人，已屬格外施恩。該夷官語塞。其形益恭。

又問近有夷船一隻臺灣遭風，係在何處？何月日？諭以此乃九月十六日，在北路金包里洋面遭風擊碎，入皆溺海。地方官救起二十五人，現因爾國受撫，已飭令妥爲撫卹，卽日委員解郡，稟報督撫，奏明大皇帝，然後遣官送廈交還。夷官言：若待稟奏，有需時日，可否恩准來船卽日領回？臣姚瑩以其詞順，許以奉有釋放夷人前旨，若爾國誠心恭順，亦可通融辦理。夷見允許請，喜形於色。復免冠頂謝。且稱回去告本國，亦皆感戴天朝大恩。夷人無以爲報，欲求大人一登夷舟，俾衆夷瞻仰，以伸謝悃。意甚懇

摺。

臣姚瑩伏思自古駛夷，不外恩、威、信三者。臺灣兩次擒斬夷衆，已足示威，生釋夷俘，又已施恩。今若不許所請，彼將謂我恇怯，且不足以示信。泉州之間，咸謂臺灣擒斬其人，夷必報復。上年至今，謠言未已。臺民日夕搖動，奸人得以乘間煽惑。現察該夷情調恭順，且彼國大會嘵囁喳受撫，夷衆日久思歸，斷無敢行滋事。莫如竟往彼舟，以觀所爲，一可釋外夷之疑怨，二可安臺廈之人心，三可杜奸人之煽惑，四可細審其舟之虛實。遂允登舟之請。夷官復請示期，許以後一日往。夷官悅謝而去。還商臣達洪阿，亦以爲然。當經議定，臣達洪阿若出，不能不以兵從，恐該夷又生疑懼。臣姚瑩往，足示懷柔。臣達洪阿坐鎮郡城，以存威重，仍委水師副將邱鎮功、右營遊擊呂大陸、護左營遊擊陳連斌，於初四日隨同臣姚瑩並臺灣府知府熊一本、臺防同知全卜年、候補同知直隸州知州託克通阿，出安平港口，往詣夷舟，不携一兵一械，甫出口，夷遣官偕通事乘杉板來迎。稟稱其酋懸綵旗百面，備號礮六鳴，以待登舟。遙望果見：五色綵旗懸挂，前後桅索上下皆滿，通事言此乃彼國迎接最尊貴者之禮，非大恭敬事，旗不全挂。問號礮何以六鳴？答言：先三礮俾衆知恭敬天朝，後三礮以敬貴。臣旣登舟，夷官五人皆裹甲佩刀，外加長衣如披風狀，整列隊伍，鶴立艤面以迎。艤面正中，設臣姚瑩公座一位，傍列十數座，以待同官。其茶菓，夷官皆親奉，禮貌極恭。詳觀其舟，約長二

十丈、寬四、五丈，兩艘各有銅礮八門，礮長僅四尺許，鐘口內外光淨殊甚，進退有機，不以人力，爲夷官及白夷所居，下層則黑夷及火藥、器械、雜層及貯水之事，是前次據黑夷頭目咱斯基所言，虛一甌，言此太平酒，感天朝恩，自此不敢有異。鑄礮送臣姚瑩等回舟，並無索取所失船貨。察其情狀，員解送遭風夷人二十五名亦至。訊據頭目七多忍士二十餘人，黑夷一百數十人，同火輪船一隻，前風，因火輪船上被火，大夷官將伊船上黑夷盡數吼擊碎。幸蒙救活，祇求釋放回國等語。遂於初六日交付領各官，仍准該夷官所請，將總督給伊原文印案。臣姚瑩復委在臺投効之候選從九品張肇鑾，撫乘其舟船往廈門投遞。知府熊一本亦備文移復鼓浪風夷人之事。該夷船候風兩日，已於初六日辰刻起航。前臣再至臺灣，郡中紳商士庶咸懷疑懼，乃

。所有辦理夷官再來求見及交還遭風夷人情形，謹據實具奏。是否有當？伏乞皇上聖明訓示。謹奏。

道光二十二年十月初九日奏。

再臺灣自道光二十年八月起，至現在十月，時逾二載，南北要口十七處，派設弁兵屯于鄉勇水勇，雇用民船、建築礮臺礮墩、製造礮位器械攻具守具，屢與夷人接仗，以及南北陸路之亂民奸匪，洋面伺劫之草烏匪船，皆假夷事爲名，煽惑人心，乘機滋事。或經臣達洪阿親統大兵出剿，或由臣等督飭各營廳縣聯莊團練攻捕，或督飭水師弁兵義首水勇出洋攻擊，前後擊破夷舟盜艘、逆匪漏斃擊斃及生擒夷犯逆犯盜匪不下千人，仰賴聖主威靈，訓示機宜，得以隨事戡定，不致損失兵威，蹂躪地方。今噶夷蒙天恩准撫，以蘇德兆生民，薄海內外，無不頌戴皇仁，如天浩蕩。臺灣本外夷垂涎之地，又屢破夷舟，喪失夷衆，其怨頗深，議者成爲臺灣危懼。此次夷舟再來，其情叵測，民間驚相傳告，謠言紛紛，復仗天威懷以恩信，化其桀驁之氣，易爲悅服之忱。誠臣等夢想所不到，亦臺廈之人所同爲囁幸者也。

臣等悉心體察，夷雖悅服輸誠，惟江浙夷船尙未悉還，不可不防患於意外。時居冬令，臺地尚應加意巡防，所有各口雇募設守之鄉鎮水勇人衆數千，若遽行撤退，殊有不便。然經費亦當撙節。惟有相度地勢情形，以次漸減。至年底察看，如果噶夷兵船盡數

回國，再行裁撤，以昭慎重。

至臺灣兩年以來，剿辦各起逆案，動用道庫備貯經費，本當專案報銷，惟逆匪蠢動之由，皆係通夷奸民爲之勾結，而所用兵勇設守，亦多與防夷事務牽涉，難以分晰。將來造報，惟有仰乞聖恩，准其併入防夷案內，一體造報，以臻簡易，而歸畫一。合併陳明，謹奏。

道光二十三年二月初三日，承准兵部遞回原摺，欽奉硃批：知道了。欽此。  
又，附片具奏各起逆案動用道庫銀兩併入防夷案內造報一片，欽奉硃批：另有旨。

欽此。同日，承准軍機大臣字寄提督銜臺灣鎮總兵達、傳諭二品頂戴臺灣道姚。

道光二十二年十二月初五日，奉上諭：達洪阿等奏相度地勢，漸次撤兵，並請將各起逆案動用道庫銀兩，併入防夷案內造報等語，臺灣兩年以來，剿辦各起逆案，動用道庫備貯經費，本應專案報銷。據達洪阿等奏：多與防夷事務牽涉，難以分晰造報，着照所請，准其併入防夷案內，一體造報。所有各口雇募設守之鄉勇水勇人等，准其相度形勢，漸次裁撤，仍應加意巡防，期於有備無患。將此諭令知之。欽此。遵旨寄信前來。

### 通籌經費酌量撤留兵勇奏（夾片）

奏爲通籌經費，酌量情形，分別撤留兵勇，仰祈聖鑒事。

竊臣等本年十月初九日具奏廈門夷官二次來臺，將遭風夷人交來船帶回，并親至夷舟察其虛實摺內，附片陳明浙江夷船未回本國，不可不防患於意外，時屆冬令，臺地尚應加意巡防，各口派設鄉勇人衆數千，未便遽行撤退，惟有以次漸減在案。茲准水師提督臣寶振彙咨：經省局司道議詳，酌量裁撤內地兵勇，以節經費，其有實係緊要必不可少之處，即由各道切實挑選，留其精銳，汰其老弱等語。臣等查臺灣班兵，皆經臣達洪阿於到臺時，親自點驗，年過四十，即行駁回。其各口屯丁鄉勇，亦係臣姚瑩酌定名數，選募造具，年貌名冊，不時委員查驗，尙不至有老弱充數。惟經費甚鉅，不可不通盤籌算。臺灣澎湖兩處，自道光二十年八月防夷起，兩次奉省發銀四十萬兩，又發過澎湖銀一萬五千兩、番銀三千元，經費不爲不多。無如兵勇人衆，時日復久，本年七月，即已告匱。未發經費，以前各屬墊用之款，皆未歸還。幸蒙皇上天恩，賞撥銀五十萬兩到閩，聽候臺灣提用。臣等遵於七月間備文委員赴省請領，風水阻滯，至今尙未解到。臣等不勝焦盼。臣姚瑩不得已除將道庫備貯三次用存銀二萬五千餘兩及紳士呈捐之項動支。復飭府廳縣挪款墊用。現在嘆夷受撫，自當將守口兵勇酌量情形，分別減撤。

伏查臺灣大小十七口。自道光二十年八月起，兵勇逐漸加增。至上年九月，共設防守兵四千六百六十九名、屯丁鄉勇水勇七千九百五十二名。澎湖各口共設防夷弁兵一千五百九十九名、鄉勇水勇一千二百一十三名。此皆日夜在口守禦。其屢次與夷船打仗及

剿辦鳳山逆匪陳冲、嘉義逆匪江見、彰化逆匪陳勇、黃馬，同出洋攻捕草烏匪船，隨時征調，戒嚴兵勇，皆事平後隨卽撤退。尙不在此數內。益以築設礮臺礮墩，樹立木城壘塞、海口添鑄礮位，製造軍裝器械火藥及一切攻具守具，運送軍裝夫價等項，多歷辦軍需未有之事。當時講求惟恐不精不實，致誤事機，事後通計，所費實多。今南北兩路地方皆已平靖，夷亦經受撫，雖夷船尙未回國，不便撤防，而帑項不可虛糜。自當隨時撙節。臣等督同道銜臺灣府知府熊一本、候補知府臺防同知全卜年，悉心籌議。臺澎各口原設兵勇，以本年年底截止，明年正月起，酌量地方情形，分別撤留。其必須留防者，臺灣各口尙應留弁兵四千零二十一名。澎湖一廳孤懸，各口弁兵應照舊留防。惟郡城之安平水師三營及澎湖水師兩營，兵數較多，仍分爲兩班，更替休息。本年五月以後，臣等原議上班口糧全給，下班口糧半給，今議定上班口糧照給，下班口糧停給。其餘兵少之處，皆不分班。

至鄉勇屯兵名數，亦議定臺灣各口酌留一千七百四十九名。澎湖一廳酌留四百名。共留屯丁鄉勇二千一百四十九名。俾經費稍可持久。如果來年春後夷務大定，再行議撤。所有各屬團練不領口糧之義勇，亦酌量情形，分別解散十分之五，以紓民力。其省城存貯經費，將來動用，如果有餘若干，仍當奏明歸還臺灣道庫，作爲備貯，以備海外要需。所有臣等會同酌議緣由，除報明督撫臣外，謹以奏聞。是否有當？伏乞皇上諭示遵

行。謹奏。

道光二十二年十一月十六日奏。

再，向例臺灣鎮每年於冬季出巡南北兩路，查閱營伍，彈壓地方，前因夷務未靖，廈門與臺灣郡城對峙，鼓浪與夷船秋間屢次來臺，併投書索還前獲夷俘，郡城根本重地，臣達洪阿未敢遠離，現在雖聞夷已受撫，惟浙江大幫夷船究未回國，臣達洪阿不便出郡他往。現在南北兩路土匪奸民屢經搜捕之後，地方尙爲安靖，自當專顧根本爲要。除在郡之中左右城守四營，臣達洪阿已會同臣姚瑩照例校閱外，所有南路營伍，已委南路營參將余躍龍代爲校閱。北路營伍，卽委署嘉義營參將洪志高、署北路協副將關桂、署艦船營參將陳景嵐代爲校閱。安平水師，委安平協副將邱鎮功代閱。澎湖水師，委澎湖協副將詹功顯代爲校閱。飭令認真查覈，儻技藝生疏、步伐不齊者，卽分別降革責儆。其有技藝出衆、鎗箭合式逾額者，送候臣達洪阿記名拔補，事竣仍分別等第，照例奏報。所有委員校閱外營及臣達洪阿顧守郡城根本緣由，合附片奏聞。謹奏。

### 夷酋忽生異議奏

奏爲委員護送夷俘及遭風夷人到廈，先後交收完竣，詎聞鼓浪與夷酋忽生異議，謹據實奏聞，仰祈聖鑒事。

竊臣等本年九月初十、十月初九等日，先後由五百里具奏，遵旨釋還夷俘同遭風夷人，兩次委員護送，先期遣人往鼓浪嶼投書及廈門夷官兩次來臺情形，具奏在案。茲於十一月十八、二十等日，接據各委員先後稟稱：委員張肇燮，隨坐來臺夷船護送此次遭風夷人二十五人，於十月初八日放洋，初十日即先到廈交收。所有先遣投書之効用李遠芳，於九月十九日雇坐漁船放洋，遭風漂至廣東惠來縣地方，由陸啓行，十月十二日甫至鼓浪嶼將書投遞。其文武委員盧繼祖、梁鴻寶，護送釋回之夷目顚林等九人，係九月二十三日放洋，因風不順，收入澎湖，又值風暴連旬，直至十月十九日開駛，十月二十一日始到廈門。先有夷船在港口守候，一見委員船到，即將顚林等攔去鼓浪嶼，尙未給回照。風聞櫂囉喳已到廈門，與鼓浪嶼夷酋扎士必作何（原文）忽生異議。以爲臺灣正法之夷人，皆係遭風夷商，不應正法等語。臣等不勝駭異。

查臺灣洋面上年八月初一、初五等日，即有夷船在南北洋面遊奕，是時並無風暴，及初九日，始有颱風。至十二日申刻，即已止息。該夷船係十三日申刻到鷄籠外洋停泊。十五日辰刻移泊近口之萬人堆洋面。十六日卯刻駛進口門，對二沙灣礮臺連發兩礮，打壞兵房。我兵亦即放礮回擊。見其桅折繩斷，船即隨水退出口外，衝礁擊碎。該夷船來臺游奕，在未起颱風之先，及到鷄籠洋面停泊，已在風息之後，且先泊外洋，後進口門，中歷三日之久，何得謂之遭風？如係商船，爲何開礮攻我礮臺？所有取獲大小礮位

多門及夷人戰甲尚在可證。及九月初五日，又有三橈夷船至雞籠攻我礮臺石壁，燒我哨船一隻，因上岸夷人爲我兵礮斃，始行退去。似此攻戰交鋒，何竟隱匿不言？而以遭風藉口。

本年正月大安之役，先於正月二十四日卽有三橈夷船三隻在彰化縣之五汐港外洋巡駛。臣等設伏定計，密遣漁船誘其擋淺擊破，除溺斃殺斃外，生擒夷衆顚林等四十九人及廣東奸民鄭阿二、黃舟等五人，起獲礮械，內多浙江寧波鎮海營中軍器，鑄有各營字號，併有起獲浙江提督水師號衣二件、綠色旗幟二面，署溫州鎮左營守備所造本汎水陸程途里數山形水勢冊一本，浙江巡撫札溫州左營包游擊捕盜印文二件，又札包游擊查獲販買鴉片之閩犯陳往印文二件、額州營左軍葛守備札薛外委查守兵陳廷儉有無飲酒生事印文一件，現俱貯庫可驗。若係商船何有此物？顯係在浙江騷擾之兵船，毫無疑義。

且據該夷目及廣東奸民黃舟、鄭阿二供稱：係嘍囉喳自定海遣來，持書尋覓臺灣逃軍張從等內應，相機行事。而張從先於上年卽已由臺破獲正法，果有其人，似此供證確定以前，薄海同仇，即使夷船實係遭風，亦當乘勢攻擊，方爲不失兵機。豈有釋而不擊、撿而不殺之理？況夷人夾板雖多，其中多係派用商船，打仗勝則稱爲兵船，以耀其武，敗則指爲商船，以諱其短。此固兵家之常，原無足怪。乃於和議已成之後，追尋前事

，謂臺灣不當以其人正法，成何理耶？臣等幸逢聖賢在上，此等無理之言，本不足以上瀆宸聽。但夷情難定，其在臺者已感激恭順於先，而在厦者忽爲此飾情翻異之說。誠恐訛言易惑，於大局甚有關係。臣等前於夷官二次來臺摺內，即附片陳明；現在來臺夷人雖已悅服，但江浙大幫夷船尙未南歸，不可不防患於意外。今既有所聞，不敢不據實上陳聖鑒。可否密敕當事諸大臣留心體察該夷動靜，以善其後。臣等愚昧之見，是否有當？謹由四百里具奏。伏乞皇上訓示遵行。謹奏。

道光二十二年十一月二十四日奏。

夷酋強貼僞示請旨查辦奏

奏爲廈門夷酋張貼僞示，欲與臺灣爲難，謹照舊設防，並錄呈夷示，由五百里具奏，仰祈聖鑒事。

竊臣等本年十一月二十四日，經將夷未就撫以前臺灣所獲夷俘、除先已正法外，遵旨繕送往廈，並風聞鼓浪與夷酋忽生異議情形，恭摺具奏在案。茲接據廈門探差傳抄夷酋張貼示語前來，大意總以前次在臺兩次被獲正法夷人，俱係遭風夷民。臣等不當謠奏邀功，嗣極狂悖。臣等披閱之下，不勝駭異。查該夷船並非遭風，且夷人兵船多卽商船，前已據實詳細入奏，自邀聖明洞鑒。臣等原可毋庸置喙。卽該夷務誇彼強，以其人被

獲正法爲耻，亦無足深辯。至張貼夷示，謂臣等枉殺無辜，而濫邀恩賞，則事關國體，有不敢不陳明於聖主之前者。

臺灣海外孤懸，四無應援，不靖奸民，時思蠢動，卽四方宴然無事，此地猶時有危亂之憂。況夷人構釁以來，騷擾數省，三載於茲。凡屬沿海，無不戒嚴。何況臺灣蕞爾一郡介在閩粵兩省大海之中？自道光二十年夷犯定海，臺灣卽紛紛謠播，匪徒時思攘臂。二十一年七月，廈門失守，警信一聞，全臺震動。臣等設法安撫，備極艱辛。八、九月間，夷船果再至鷄籠，幸仗天威，一經破獲，一經擊走，而是時遂有嘉義逆匪江見、鳳山逆匪陳冲相繼作亂，復有漢奸張從、賴媽來、蕭石之徒，或自廣東、或自廈門，皆與夷人勾通，來臺內應。均以次剿滅獲誅，不至釀成大事。至二十二年正月，夷船復至大安，誘其擋淺破獲，凡此僥倖成功，實由仰承聖訓先事指示機宜。又得文武員弁紳士義民人思敵愾、憤切同仇。且督撫臣深悉海外情形，屢次令臣等便宜行事，不爲遙制。是以臣等不避嫌疑，遇事徑行具奏，故能不失機要，境土安全。卽正法之夷目，上年八月及本年正月俘獲，皆羈留久之。迨該夷連犯乍浦、吳淞，始奉旨正法。誠以海外奸民，屢次勾通滋事，衆至百數十人，久恐生變。彼時尚未就撫，不得不除內患，仍留其頭目，未肯全誅。臣等仰體皇上格外之仁，安敢濫殺？夷未就撫，兵商皆我仇讐，况係騷擾有據，前後奏牘俱在，祇以上崇國體，下固人心，張我軍威，作我士氣，乃蒙聖主俯

鑿海外孤危、內安外攘之難十倍內地，不惟臣等及全臺文武屢邀寵錫恩綸，迴逾常典，並以臺地人心浮動之區，紳士義民能知大義，每於賞勸獎勵之中，特加優異。聖謨廣遠，燭照遐方，所以鼓士氣而勵戎行，迥非臣下所能企及。臣等力小任重，本深以爲懼。臺灣之賞愈厚，則嘆夷之忌愈深。觀該夷示有云：中華之辱，莫甚於此。其情亦可見矣。廈門與臺灣對峙，夷方在廈設立馬頭，商船往來貿易。臣等在臺實犯彼之大忌。今夷示稱：請大臣代奏伸冤，諒此虺蜮之情，斷不能逃聖鑒。而臣等密邇仇讎，夷必藉口而來滋擾。縱使防禦周詳，人心鞏固，第方今受撫之初，豈可以一隅致礙大局？伏乞皇上天恩，將臣等開缺，卽日撤回，聽候欽派大臣到臺查辦。俾臺灣免生兵釁。

至臺灣各口要隘設防兵勇，前已酌量抽減，以節經費。今夷既與臺灣爲難，不得不仍行嚴備，並求迅賜簡放鎮道，以重地方，而專職守。除將取獲夷船內在廈門浙江滋擾之旗幟、號衣、鎗礮、刀甲、公文、印冊，逐一封候欽差大臣到臺查驗外，合將該夷示照錄，恭呈御覽。伏乞皇上訓示遵行。謹奏。

道光二十二年十二月初三日奏。

全權公使大臣世襲男爵璞，爲曉示事，照得上年八月間，有我嘆國民船阿納名號一隻，在於臺灣鷄籠海面遭風破碎。其人暫幸逃生者一百有餘。又本年正月間，再有我國民船阿納名號一隻，亦在該府淡水海面遭風擊破。其人同得逃生，已有數十。其先

後二次上岸者，俱被擄獲監禁。今於本公使到廈之日，忽聞此等遭風難民將及二百之多，經被臺灣總兵等官兇心殲殺。聞信如雷駭耳，不勝駭然。且聞該官稱說，因奉王命，是以敢行殺戮，實可傷心。莫不令人髮指。試思此次遭禍之民，假使手執兵械，奮勇相爭，即被擒獲，尚且萬不容如此濫行殲殺。蓋凡有自稱禮義之邦者，俱以忍心爲本，則交戰時所有被擒民兵，軍例不准於戰後妄殺，而在此明見我等禮義之軍，比之茹毛飲血、慘酷肆戮之徒，何等迥去相異！何況此等難人，原係水手小民及隨營擔夫等類，無資護己、無械傷人。旣經遭風捱苦，即按大清律例，應得保護恩待。奈在臺難民，據之將近一年，而竟起意兇殺。嗚呼哀哉！思念及此，本公使怨恨憎惡，百喙難言。中華之辱，莫甚於此矣。使或竟奉王命，致我人受枉殺之冤，此乃該總兵達洪阿等兇犯不顧廉耻、貪婪功勞、捏詞以囁囁吓嚇及阿納等船屢次攻犯臺灣，謠讟假奏，瞞騙皇帝御聰，以致王命誤降。而我人被殺矣。遭風之船，旣非戰艦，又無載軍兵。達洪阿等所奏，其爲假冒，不問可知。而此次我人遭禍，皆其假詐所由。旣經本公使訪得確實，有憑可據，自應將此兇暴情由，據實陳明，轉請欽差大臣等，奏請皇帝聖鑒。本公使陳請之間，雖必恭謹，但事關最要，仍必堅存求報之意。應代君主討求，即將臺灣狼心假奏忘殺之兇官達洪阿等，刻卽去官正法。將其家財入官，照數若干，全交英官分濟無辜枉死之家屬。

蓋達洪阿等既因假詐誣害我人多命，自應以命抵償，以揚天道好還、惡有惡報之理。若非如此辦理，本公使惟慮將情奏明我國君主之時，非惟致傷二國和好之氣，誠恐難保無致干戈復起。如或再有干戈之患，百姓復受塗炭之苦。卽因一派兇心官長貪賞冒功，致令百萬良民困苦無了，可不憐惜哉！惟本公使欽賴皇帝洞知明鑒，秉公執法，勢必星飛答報，俾全二國之和好，免使百姓以銜冤矣。因恐有人未知我民遭難被殺受有萬苦之實情，理合曉示通知。爲此示仰英、漢軍民各色人等知悉，並令分行刊刻英、漢字文，傳示天下諸國，以便通悉。持示。

一千八百四十二年十一月二十三日。  
道光二十二年十月二十一日。